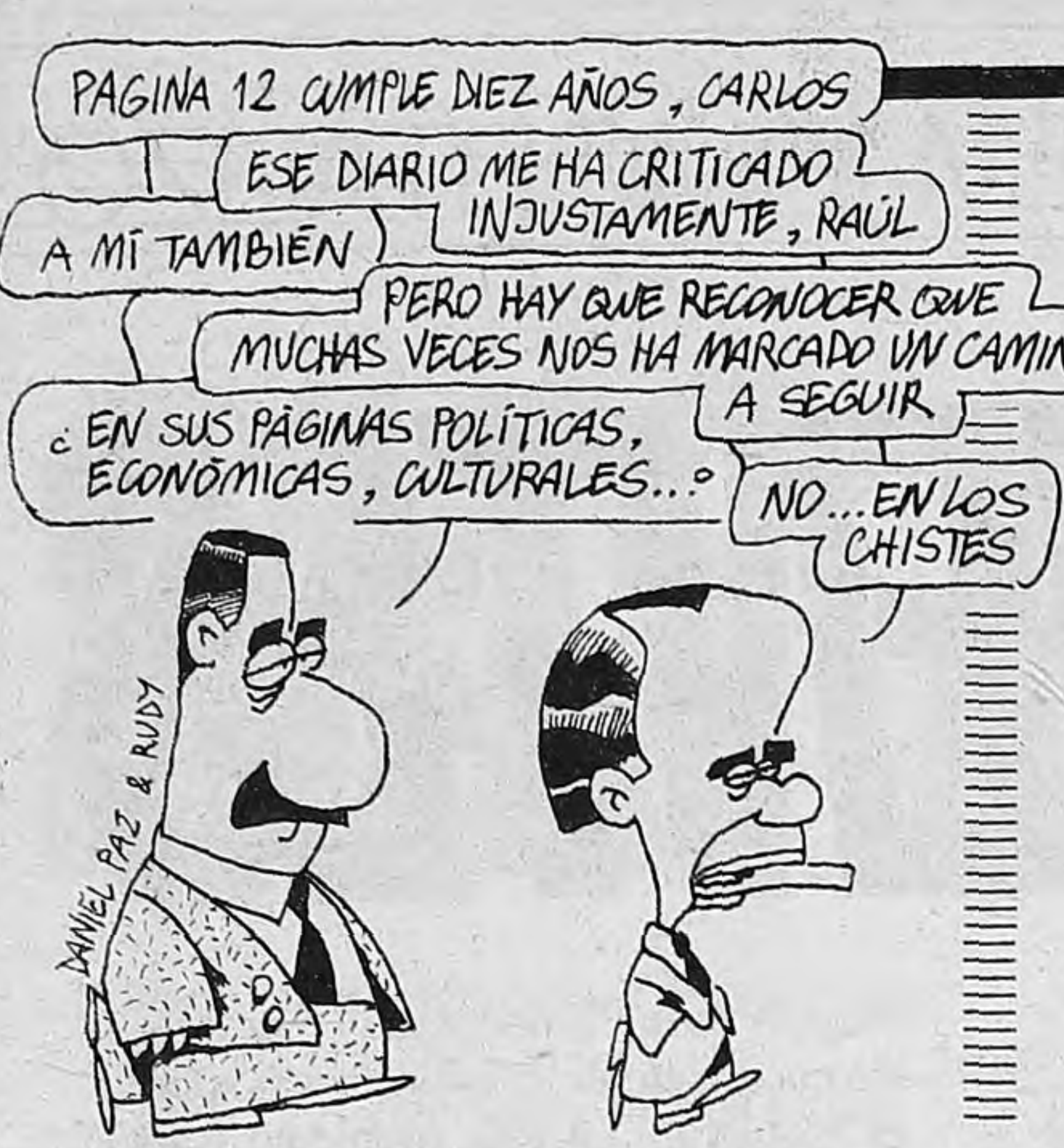

PAGINA 12 CUMPLE DIEZ AÑOS, CARLOS
ESE DIARIO ME HA CRITICADO INJUSTAMENTE, RAÚL
A MÍ TAMBIÉN
PERO HAY QUE RECONOCER QUE MUCHAS VECES NOS HA MARCADO UN CAMINO A SEGUIR
¿EN SUS PÁGINAS POLÍTICAS, ECONÓMICAS, CULTURALES...?
NO... EN LOS CHISTES
DANIEL PAZ & RUDY

La izquierda francesa ganó la primera vuelta

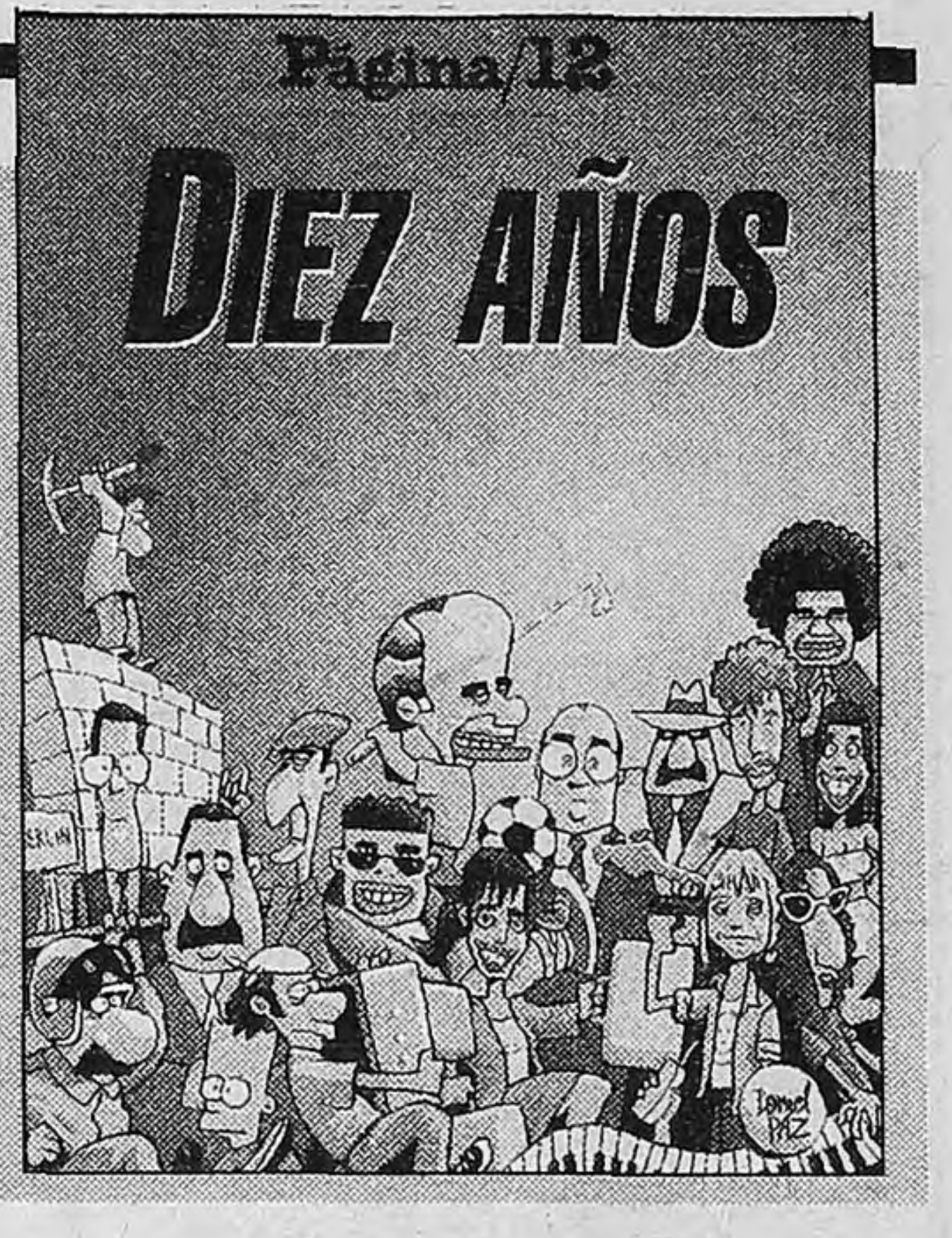
Páginas/20/21

Página/12 10 AÑOS
el país a diario

Buenos Aires,
lunes 26 de mayo de 1997

Año 11-Nº 3086 - Precio de este ejemplar: $1,20 - Revista (opcional): $2,80
Recargo venta interior: $0,20. En Uruguay: $25 - Revista (opcional): $30

RECLAME LA REVISTA

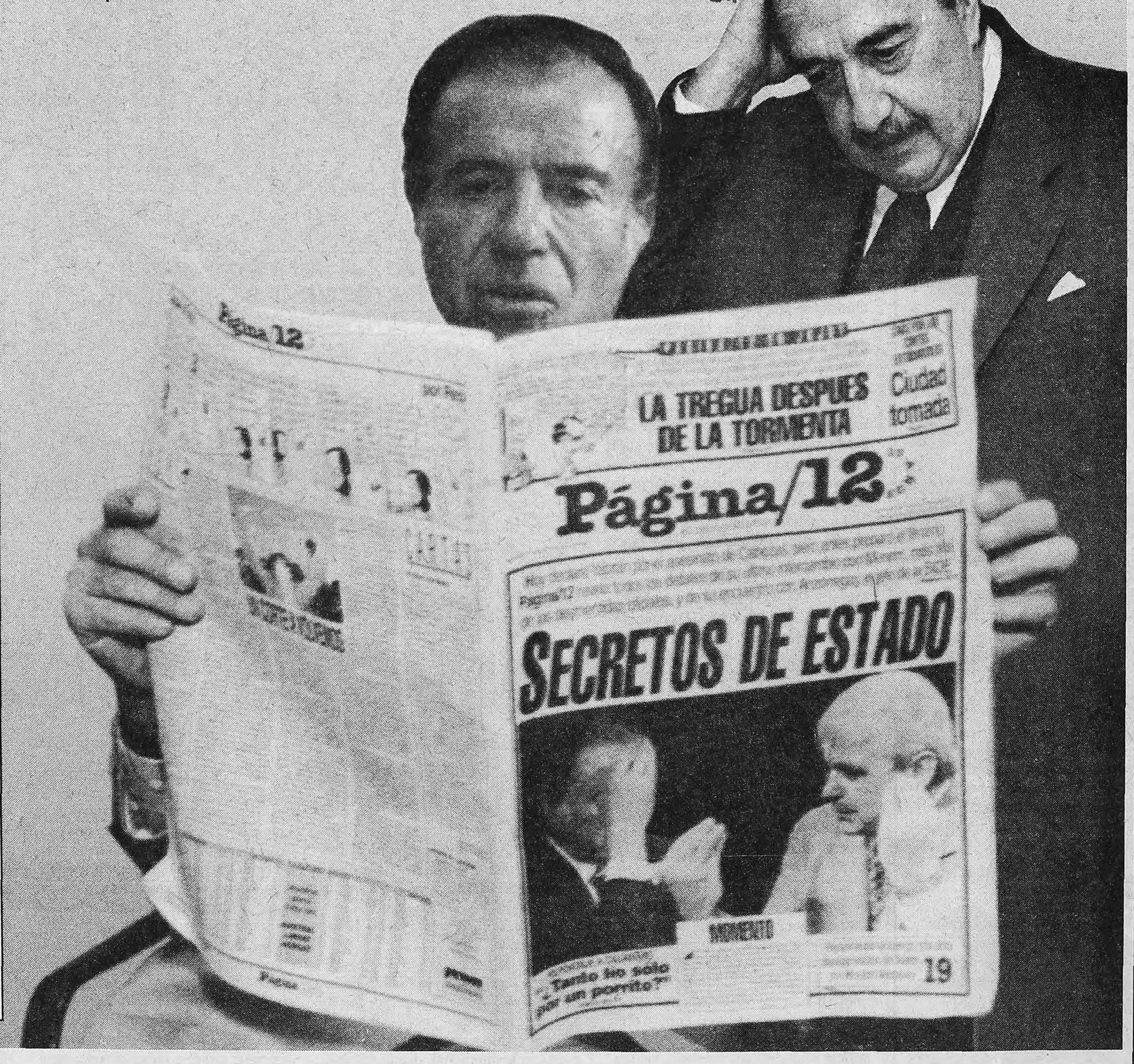

Página/12
DIEZ AÑOS
PAZ

EDICION ANIVERSARIO

Hace diez años salía el primer número de **Página/12**

NACIDOS PARA MOLESTAR

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 14 MAY 1999
Coloc. No TRIP Tel


Página/12
LA TREGUA DESPUES DE LA TORMENTA
Ciudad tomada
Página/12
SECRETOS DE ESTADO
MOMENTO
¿Tanto lío solo por un porrito?
19

Raúl Alfonsín y Carlos Menem, los primeros presidentes que sufrieron la mirada de la prensa independiente.

Fotomontaje Página/12

GRACIAS

(Por Fernando Sokolowicz) Cuando me decidí a iniciar esta verdadera aventura de la mano de Jorge Prim y Hugo Soriani en la construcción del proyecto empresario y de Jorge Lanata, Ernesto Tiffenberg, Osvaldo Soriano, Horacio Verbitsky y José M. Pasquini Durán en lo periodístico, no podía imaginar que diez años después estaría escribiendo estas líneas de agradecimiento. Más allá de nuestras limitaciones, que son muchas. Más allá de todas las trampas que nos tendió la inclasificable economía nacional, que no sirven de excusa. Más allá de los permanentes ataques sufridos, **Página/12** creció y se desarrolló acompañado de un decisivo sector de la comunidad que sintió que había encontrado un lugar donde reflejarse, donde compartir su compromiso con la democracia y los derechos humanos. Fue esa inmensa cantidad de gente la que empujó este diario más allá de nuestras posibilidades; lo transformaron en líder de opinión y en el más importante éxito editorial de la construcción democrática. Algunos nombres, como Soriano o Miguel Briante, nos dejaron huérfanos. Otros prefirieron alejarse y contribuyen a sembrar las semillas de **Página** en otros medios. También hay nombres que se incorporaron a nuestra primera fila, como Martín Granovsky, y muchos más crecieron entre nosotros. Para todos ellos, todos los que trabajan en este diario y convierten cada día en papel nuestro compromiso con el periodismo independiente, quizá sea un buen momento para reiterar el reconocimiento. Pero los únicos verdaderamente indispensables, los únicos que lograron que aquella aventura de hace diez años sea esta sólida realidad, son ustedes: los lectores, que cada día construyen un país mejor y nos brindan el privilegio de devolvérselo en forma de diario. Gracias.

24 Máscaras, por Juan Gelman

Escriben para el festejo: Ernesto Tiffenberg, J. M. Pasquini Durán, Jorge Cicuttin, Ernesto Tenembaum, Horacio Verbitsky, Guillermo Alfieri, Raúl Kollmann, Luis Bruschtein, Mario Wainfeld, Julio Nudler, Alfredo Zaiat, Jorge Schvarzer, Susana Viau, Rep, Rodolfo Livingston y Carmen Córdova, Laurencio Adot, Andrea Ferrari, Miguel Brascó, Eva Giberti, Sergio Sinay, Rodrigo Fresán. Miguel Bonasso, Leonardo Moledo, Pedro Cahn, Juan Sasturain, Graciela Montes, Juan Forn. C.E. Feiling, Carlos Polimeni, Luis Alberto Quevedo, Eduardo Galeano, Luciano Monteagudo, Roberto Cossa, Guillermo Saccomanno, Martín Granovsky, Walter Goobar, Osvaldo Bayer, Eduardo Febbro, Daniel Lagares, Ezequiel Fernández Moores, Juan Gelman, Daniel Paz, José P. Feinmann, James Neilson, Washington Uranga, Eduardo Aliverti, Mempo Giardinelli, Alfredo Leuco, Antonio Dal Masetto, Jorge Sigal, Pablo González, Esteban Schmidt, Andrés Osojnik, Cristian Alarcón.

DIEZ AÑOS DEL DIARIO QUE MENEM INMORTALIZO

LOS DELINCUENTES

La pregunta, a veces, molesta. Y molesta muchísimo cuando consigue respuestas, devela secretos, produce noticias, abre temas, alivia, explica. Hace exactamente 10 años **Página/12** molestó por primera vez. Recibió insultos: "delincuentes periodísticos", "amarillos", "caranchos", "usina de fines inconfesables". Aquí van algunos ejemplos de molestia, con indicación de los molestados, o de quienes se sintieron molestos. Una categoría que sin duda no incluye a los lectores: a ellos, como al diario, lo que les molesta es no saber.

Eran de esperarse en aquella fría mañana del martes 26 de mayo de 1987. Tapas de diarios con la tradicional foto del Presidente en el Tedéum –o de los granaderos, como singular variante–, acompañadas por títulos no menos tradicionales como "Celebróse la fiesta patria". Lo inesperado fue que apareciera una tapa con la foto de un oficial del Ejército limpiándose la nariz en plena formación, debajo del título "Sí, juro", y esta aclaración: "Fidelidad con dudas". Los militares juraban por primera vez la defensa de la Constitución Nacional, y no sólo la defensa de la patria, y a muchos, ese día, les costó el sí. Esa fría mañana de mayo el juramento fue un hecho inusual. Tan inusual como la aparición de *Página/12*, con esa tapa que puso en evidencia a los militares remisos. Fue el primer ejercicio de molestia por parte del diario. Desde entonces la ecuación -el pacto con los lectores, como dicen los especialistas– no ha cambiado: el diario informa aunque moleste, y el lector pide más y más información. A él lo único que le molestaría es que el diario le birlara uno solo de los detalles que otras redacciones a veces manejan y no publican.

Sumados a lo largo de la última década, la lista de los "molestados" por este diario es extensa. Son de distintos pelajes políticos, religión, sexo, edad y grado militar.

Algunos ejemplos, de diferente importancia, con personajes más o menos simpáticos para cada lector:

A Raúl Alfonsín le molestaron las tapas sobre la obediencia debida y el punto final.

Al cardenal Primatesta, la información sobre la ley de divorcio.

A los carapintadas, la cobertura de Monte Caseros.

A Carlos "Chacho" Alvarez, el reflejo de sus peleas con José Octavio Bordón. A la senadora Graciela Fernández Meijide no le cayó demasiado bien cuando se reveló su decisión de saltar a la Provincia.

Domingo Cavallo se molestó con las investigaciones sobre la situación social y económica sin contar las revelaciones sobre el escándalo IBMBanco Nación.

La Policía Bonaerense se irritó con los informes acerca de la corrupción, la connivencia con la mafia, las conexiones con el robo de autos, el encubrimiento del atentado a la AMIA.

José Dromi se puso muy molesto cuando este diario reveló que, ante los diputados, había dicho que "el país está de rodillas".

Matilde Menéndez quedó molesta por la investigación sobre las coimas en el PAMI.

Aldo Dadone se fastidió cuando **Página/12** publicó el monto de los sobreprecios en la informatización del Banco Nación.

Los intolerantes se volvieron locos ante cada investigación sobre las minorías. Sobre los gays, los discapacitados, los excluidos, los marginados.

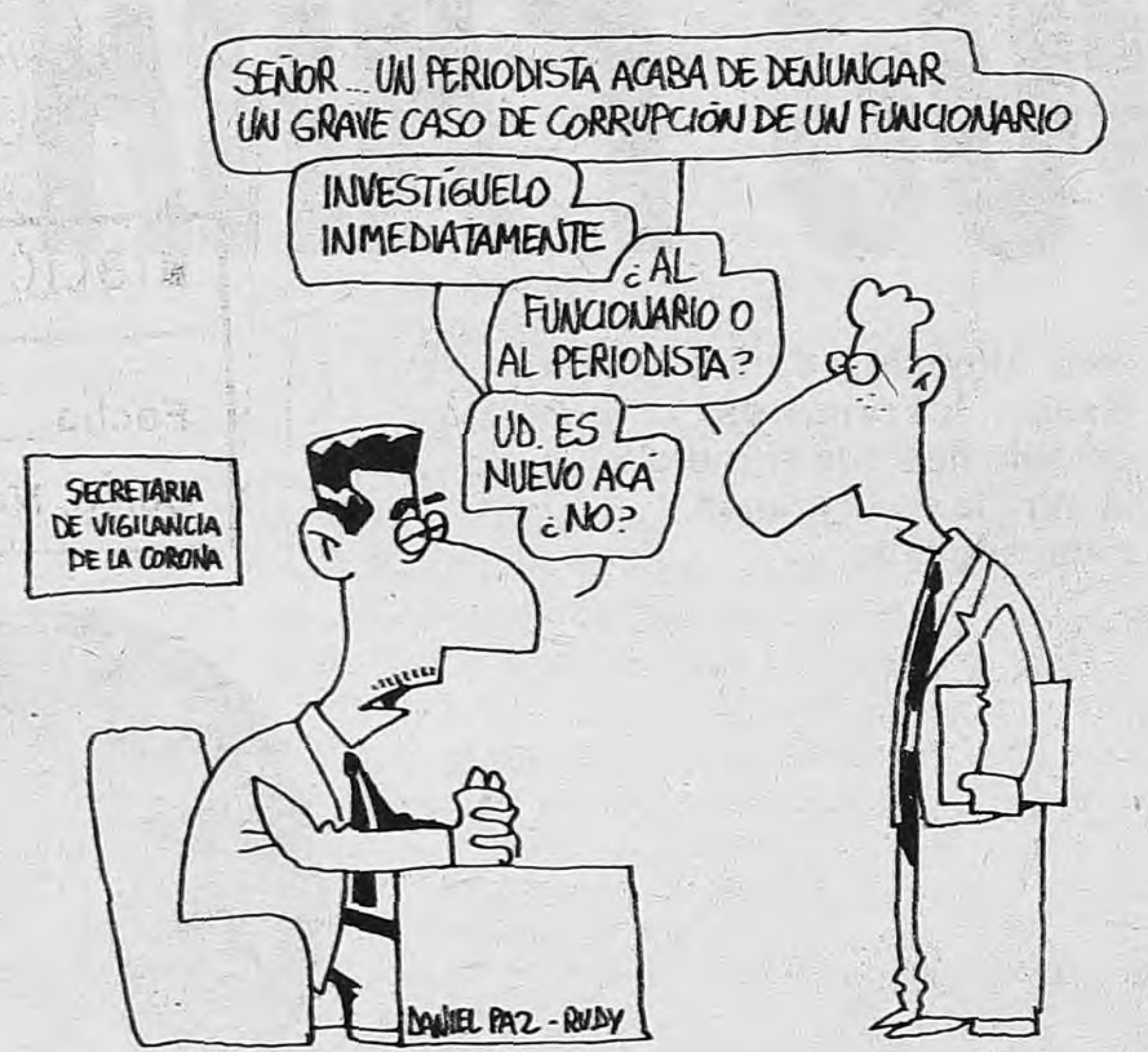
El ministro de la Corte Antonio Boggiano se molestó ante la información sobre el robo de un expediente.

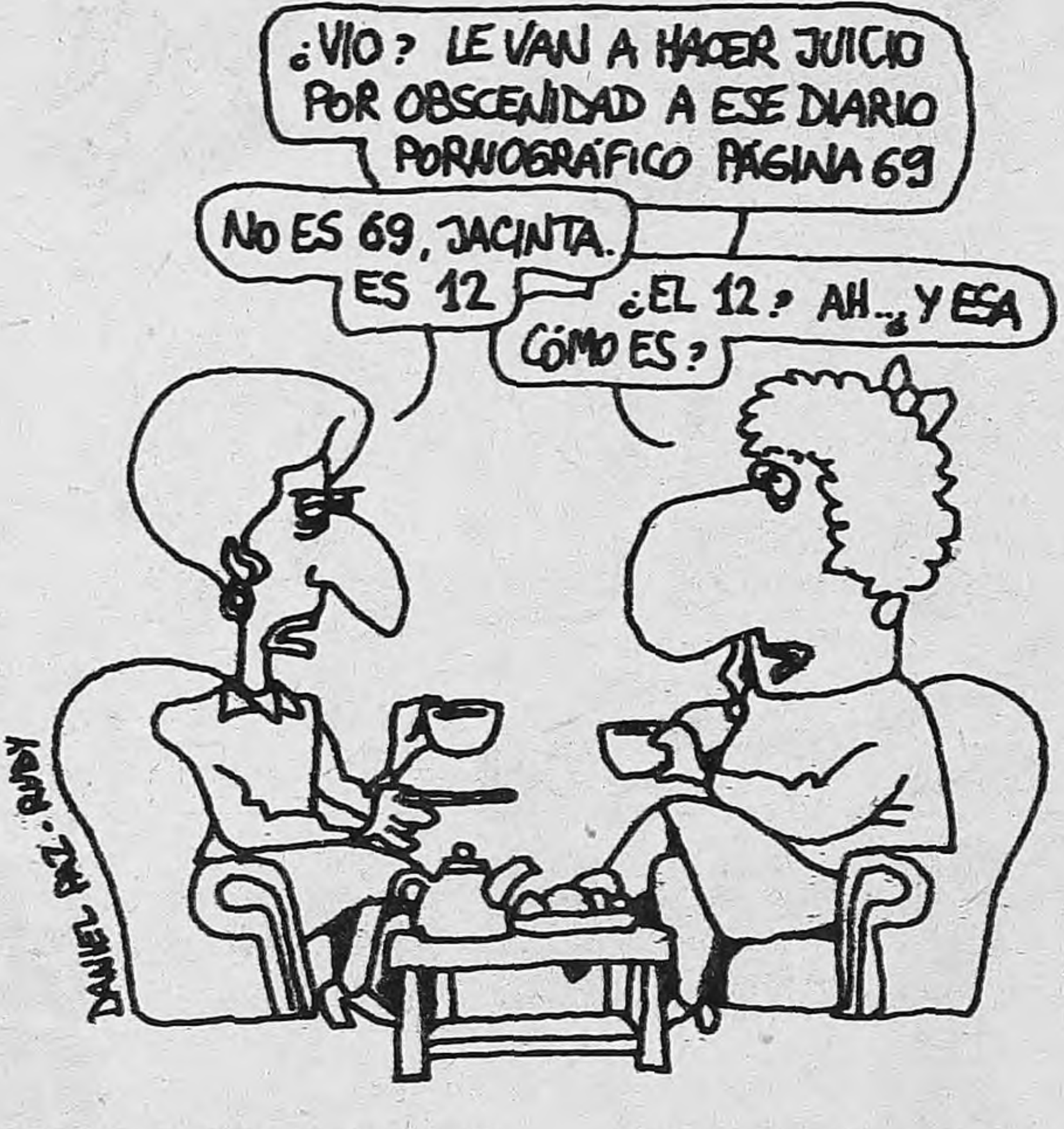
La gente que detesta la cultura libre está muy fastidiada con un diario que refleja lo nuevo, los cambios, las tendencias, el valor de la creación, la sociedad abierta.

A los dogmáticos los altera el debate. Y **Página/12** vive abriendo debates sobre cómo perfeccionar la democracia, sobre las garantías individuales, sobre Maradona, Mauro Viale, Samantha, Charly García, Roque Fernández, Luis Alberto Spinetta, Fito Páez, Alberto Fujimori, Bill Clinton, el periodismo, Mariano Grondona, el aborto, el tiempo libre, el futuro, la clase media, el mercado, el Estado, Carlos Menem, Raúl Alfonsín, el Frepaso, el atentado a la AMIA, la forma de investigar el asesinato de José Luis Cabezas, la novela argentina, el cine polaco, la estética masculina, Pancho Dotto, la caída del muro.

Acaba de molestarse el director de Asuntos Jurídicos de la Policía Federal. Dijo el comisario inspector Silvio Lattanzio que se está "ante la sensación de estar frente a una campaña de desprestigio institucional, deautores desconocidos, cuyos fines inconfesables se ignoran", etcétera, etcétera.

Alberto Kohan dijo que **Página/12** era un refugio de delincuentes periodísticos tras la primicia de que Hugo Anzorreguy, Carlos Corach y Emir Yoma intercambiaron mensajes con Alfredo Yabrán en nombre de Carlos Menem.


SEÑOR... UN PERIODISTA ACABA DE DENUNCIAR UN GRAVE CASO DE CORRUPCIÓN DE UN FUNCIONARIO
INVESTÍGUELO INMEDIATAMENTE
¿AL FUNCIONARIO O AL PERIODISTA?
UD. ES NUEVO ACÁ ¿NO?
SECRETARIA DE VIGILANCIA DE LA CORONA
DANIEL PAZ - RUDY


¿VIO? LE VAN A HACER JUICIO POR OBSCENIDAD A ESE DIARIO PORNOGRÁFICO PÁGINA 69
NO ES 69, JACINTA. ES 12
¿EL 12? AH... ¿Y ESA CÓMO ES?
DANIEL PAZ - RUDY

A su turno, cada uno de los "molestados" condenó tanto en público como en privado los correspondientes artículos y a sus autores. Nadie fue más prolífico y original en sus insultos y acusaciones que el presidente Carlos Menem. Habló de "delincuentes periodísticos", "amarillos", "pagados por el narcotráfico", "terroristas". Las "molestias" ocasionadas no sólo recibieron como respuestas acusaciones públicas de los funcionarios y sus amigos. **Página/12** soportó también en los últimos diez años una verdadera industria oficial de juicios por supuestas calumnias –en rigor, simples informaciones muy molestas para cada uno de los afectados– y el Gobierno incluso retiró la publicidad oficial como si se tratara de una dádiva y no de una forma de comunicación entre el Estado y los ciudadanos. Lo hizo primero abiertamente. Y vuelve a hacerlo en los últimos meses, respaldado en un hecho inédito: un decreto otorga al secretario de Medios de la Presidencia, el funcionario encargado de la información sobre el Gobierno, en este momento Raúl Delgado, el manejo y la administración de la publicidad oficial. Cualquier semejanza con un intento de presión gubernamental no es pura coincidencia.

Muestrario

En los meses de mayo, acompañando los festejos de cumpleaños, son habituales las definiciones de este diario a cargo de otras publicaciones. Una vez desde la nacionalista *Patria Grande* se hablaba del "pasquín alfonsinista de izquierda, vocero de los progresistas porteños, que pone de manifiesto su cipayismo a ultranza" (mayo del '88), mientras que desde un editorial de *Ambito Financiero* se explicaban las "canalladas" de **Página/12** a partir del "rencor clásico de esta prensa comunista criolla, frustrada por el revés de sus amos de Europa Oriental" (mayo del '91).

En defensa del gobierno, Guillermo Patricio Kelly no dudaba en hablar de "Página/13, por la yeta que van a tener, porque quieren acabar con el presidente Carlos Menem". Y el conductor oficialista y ex interventor de ATC, Gerardo Sofovich cambiaba el nombre por el de "Página Bolche", aunque aclaraba que "tomo la precaución de no leerlo (al diario) en ayunas".

Además de su preocupación por encontrarle nuevos nombres al diario, el entorno oficialista se concentró en descifrar sus intenciones: "El diario está más implicado en la política que en el negocio editorial", explicaba en marzo del '91 el entonces vocero presidencial, Humberto Toledo, en un tono analítico que buscaba emular, por un momento, a su casi tocayo Eco. Para el hermano presidencial Eduardo Menem, "en **Página/12** tienen fines subalternos" (abril del '94).

Pero con cierta dosis de docencia, desde el ámbito oficial, pese a las molestias ocasionadas, siempre hubo alguna voz amiga que intentó que el diario recuperara la buena senda. Un ejemplo es el titular de la Casa de la Moneda y compañero de viajes presidenciales Armando Gostanian, quien en una gira por Europa en febrero de 1992 le explicó a la enviada del diario: "Ustedes no saben con quién se metieron, yo voy a reventar a los de **Página/12** usando los métodos que yo sé. Esto es una amenaza, es un apriete. No les conviene meterse conmigo".

Lejos de su estilo diplomático actual hacia los medios, cuando estuvo al frente del Ministerio de Economía Domingo Cavallo definió así al diario: "Lamentablemente en la Argentina hay gente que actúa como los caranchos. Les gusta ver sangre y muertos, cosa de poder comer después la carne" (febrero del '95).

Los cumpleaños son un buen momento para hacer balances y recordar a quienes estuvieron cerca en los momentos claves. La investigación que dejó al descubierto los pedidos de coimas en el Swiftgate fue recibida por Menem como "un gesto de total delincuencia periodística" (enero del '91).

Bautizó al diario como "Amarillo/12" en marzo del '91. Al día siguiente, la respuesta hasta provocó una sonrisa presidencial: el diario apareció en papel amarillo.

En julio del mismo año Menem no quiso reír, y así se refirió ante la prensa internacional sobre la cobertura de este diario sobre el Narcogate: "Critican por la lucha frontal contra el narcotráfico. Para mí están pagados, subvencionados o sobornados por el narcotráfico (...) Estuvo (el diario) involu-

MODESTAMENTE

Javier González Fraga (ex presidente del BCRA)

"Es el único diario que recibo en casa. Me encanta empezar por la parte de humor. Lo considero el mejor diario. Cuando estuve en la función pública fue muy leal conmigo. Me gusta, aunque no necesariamente estoy de acuerdo con todo lo que dice."

Teté Coustarot

"Me sorprende que ya hayan pasado 10 años desde su aparición, porque siempre que lo leo me parece algo nuevo. Lo obvio es la revolución que provocó dentro de los medios gráficos. Diagramación, tapas, estilo. Tuvo la virtud de darse cuenta de que la Argentina había cambiado y reflejó lo que estaba pasando en la calle. Una reciente encuesta de Rosendo Fraga sobre los referentes de credibilidad entre los periodistas lo ubica en segundo lugar, esto habla de la importancia que tiene en el medio.".

Eduardo de la Puente

"No podría afirmar que **Página** haya cambiado la forma de hacer periodismo gráfico en la Argentina. Pero entre destapadas de ollas e increíbles primeras planas despierta conciencias. Y eso no es poco".

Felipe Solá (Secretario de Agricultura, pesca y ganadería)

"Rescato a favor de **Página/12** que es profundo, tiene humor y ha rescatado el oficio de escribir bien. En su mirada irónica hay también un sentido rehumanizante. En contra, hay cierto esnobismo, que prioriza la interpretación de la verdad por sobre la verdad, que a veces queda maltrecha."

Pipo Cipollati

"Habitual-mente leo los diarios una semana después de que salieron, y me detengo sólo en las páginas de humor, y en los suplementos de música. **Página/12** me gustó desde que salió, por la gráfica, la linda y graciosa manera de presentar las noticias más irritantes".

COMO DELINCUENTES PERIODISTICOS

MAS PERIODISTICOS

crado en el asalto a La Tablada, hay pruebas de ello...".

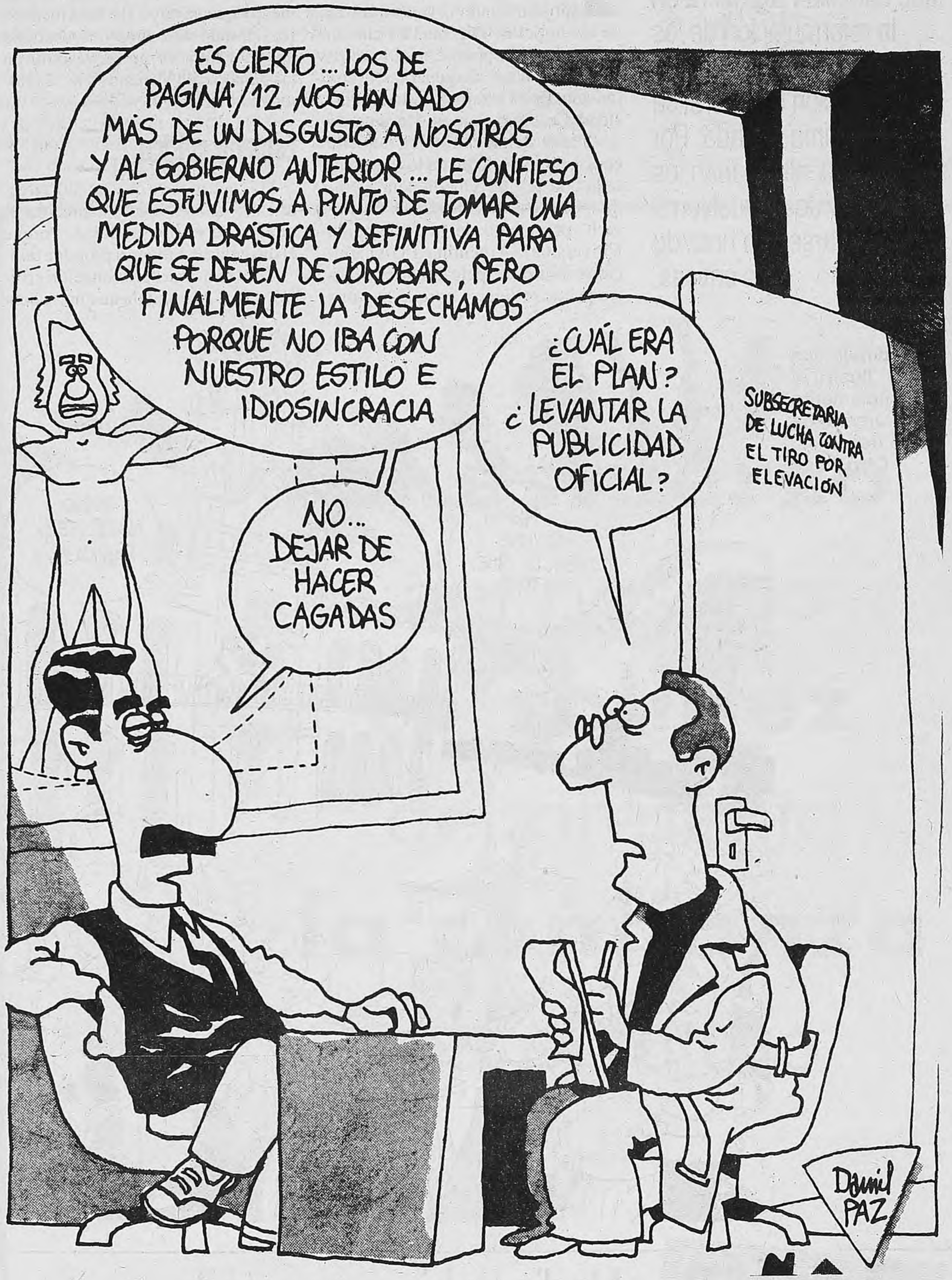
En 1991 este diario cerraba el año con las revelaciones sobre la leche de Vicco y los primeros enfrentamientos entre el Presidente y su ministro Cavallo. Menem declaró que "son los profetas del fracaso que tratarán de meter cizaña entre los dirigentes con algunos titulares de los diarios". Sobre el tema Vicco, Menem fue más breve: "Lo de **Página/12** es una infamia". Y cuando ya no pudo soportarlo más, se desprendió de su fiel secretario privado.

Cuando este diario reveló el apoyo económico encubierto del Gobierno a la administración Sofovich de ATC, Menem se extendió un poco más: "Esta es una de las tantas mentiras de todos los días a las que nos tiene acostumbrados este medio... como no pudieron hacer nada con el terrorismo, a partir de la bomba, de la emboscada y de todo lo que conocemos, procuran con la pluma dividir a la sociedad argentina a través de la mentira, de la hipocresía. Es normal en este medio la falsa denuncia, el escándalo constante, permanente" (mayo del '94).

¿Cómo definió el Presidente la cobertura sobre la defensa oficial de los ascensos de los torturadores Pernías y Rolón? "Es una obra de terrorismo periodístico" (octubre del '94). Y Pernías y Rolón pasaron después a retiro por la notable repercusión que generó el diario.

La revelación de los vuelos de la muerte por parte del marino Adolfo Scilingo molestó a Menem. Opinó que era una forma de vuelta al pasado. Pero el impacto de la confesión de Scilingo desató en la sociedad una ola de examen del pasado que incluso produjo la primera autocrítica pública de un jefe del Ejército desde los años de plomo, mientras la gente discutía con fuerza inusitada sobre la dictadura, el recuerdo de la dictadura y su propia vida cotidiana durante la dictadura.

Quizá no haya que cargar todas las tintas en Menem. El pobre Presidente también sufrió a causa del diario. Comentó en marzo de 1992, a su regreso de una gira por Europa: "¿Si me aburrí? ¿Y qué iba a hacer? No pude ir al free shop, ni al cabaret, ni salir a pasear... había gente de **Página/12** vigilando".


ES CIERTO... LOS DE PAGINA/12 NOS HAN DADO MÁS DE UN DISGUSTO A NOSOTROS Y AL GOBIERNO ANTERIOR... LE CONFIESO QUE ESTUVIMOS A PUNTO DE TOMAR UNA MEDIDA DRÁSTICA Y DEFINITIVA PARA QUE SE DEJEN DE JOROBAR, PERO FINALMENTE LA DESECHÁMOS PORQUE NO IBA CON NUESTRO ESTILO E IDIOSINCRACIA
¿CUÁL ERA EL PLAN? ¿LEVANTAR LA PUBLICIDAD OFICIAL?
NO... DEJAR DE HACER CAGADAS
SUBSECRETARIA DE LUCHA CONTRA EL TIRO POR ELEVACIÓN
Daniel PAZ

DECLARACION DEL CONCEJO DELIBERANTE

Un reconocimiento por unanimidad

"En el número uno de *Página/12*, su editor responsable, Fernando Sokolowicz, decía que el diario 'tratará de expresar el pluralismo y el debate necesarios en una sociedad democrática de transición... siempre dentro del marco de la defensa de los derechos humanos'. En estos diez años, *Página* se mantuvo fiel a este principio". Esta es una de las razones por las cuales el Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires declaró, por votación unánime, un reconocimiento público a la trayectoria del diario destacando sus aportes al periodismo argentino, a la cultura y a la defensa de los derechos humanos.

A través de su órgano legislativo, la Ciudad de Buenos Aires reconoció así la trayectoria de este diario. Durante la sesión, el autor de la iniciativa, concejal por el Frente Grande, Eduardo Jozami, destacó el aporte de **Página/12** a la renovación del periodismo argentino, su permanente iniciativa en la promoción de actividades culturales y muy especialmente, su compromiso con la vigencia de los derechos humanos. "Todos los días, cuando vemos en **Página/12** los recordatorios de algún compañero desaparecido nos felicitamos de que exista un medio de prensa consciente de que la recuperación de la memoria es la única salida para la democracia argentina", enfatizó Jozami.

El proyecto de declaración, votado por todos los concejales más allá de su color partidario, expresa en sus considerandos:

"El 26 de mayo, el diario **Página/12** cumple su décimo aniversario. Más allá de las consideraciones acerca del aporte fundamental que todo medio responsable realiza al sostenimiento del sistema democrático, deseamos recordar cómo y por qué nació **Página/12**.

"**Página** fue la iniciativa de un grupo de periodistas que buscaban 'algo distinto' en aquellos primeros tiempos de vida en democracia, tal vez sin demasiadas expectativas, teniendo en cuenta los fallidos intentos de la prensa independiente que se habían dado por esos años. Sin embargo, esta gente del medio –algunos de larga trayectoria y otros más jóvenes– propuso hacerse "a pulmón", un espacio entre los grandes diarios que ocupaban un lugar bien definido en los diferentes sectores de la sociedad.

"Entonces, cuando todo lo posible parecía inventado, y lo que no estaba era porque su inviabilidad había sido probada, esta 'aventura' supo construir un lugar desde el cual logró superar los momentos difíciles que afectaron –y siguen afectando– a la sociedad argentina.

"En el número uno de **Página/12**, su editor responsable, Fernando Sokolowicz, decía que el diario "tratará de expresar el pluralismo y el debate necesarios en una sociedad democrática de transición... siempre dentro del marco de la defensa de los derechos humanos". En estos diez años, **Página** se mantuvo fiel a este principio.

"Además de introducir un estilo propio en el análisis de la información y de la investigación periodística, en todos estos años, **Página/12** ha sabido también trascender lo netamente coyuntural, al poner al alcance de sus lectores las más diversas obras artísticas, científicas, políticas, filosóficas, etc., que han hecho de este diario un importante vehículo de difusión cultural.

"El décimo cumpleaños de **Página/12** nos demuestra que aún es posible llevar adelante proyectos en medio del desaliento y la crisis. Por eso, más allá de las diferencias políticas que puedan plantearse, creemos que es oportuno que este cuerpo, en representación de los ciudadanos de la Ciudad de Buenos Aires, reconozca la labor que, a favor del derecho de informar y de ser informado y de la difusión de la cultura, ha realizado **Página/12** en sus primeros diez años de vida."

MODESTAMENTE

Oscar Shuberoff

"Es verdaderamente auspicioso que una publicación joven llegue a sus primeros diez años con el aplomo y la coherencia de un grande. Ciertamente, **Página/12** se ha convertido en lectura obligada para todos aquellos que buscamos el pluralismo y la excelencia no sólo en educación, sino en todo lo que hace a la defensa de las libertades constitucionales y de la libertad de expresión, de las que **Página/12** hace un culto cotidiano."

Mercedes Sosa

"Desde que empezó a salir hace diez años, **Página/12** mostró que un criterio nuevo aparecía en el periodismo argentino: privilegiar la verdad antes que correr atrás de una primicia. En una década se ha transformado en uno de los custodios más confiables del sistema democrático, los derechos humanos, la libertad de expresión y en un aguijón molesto para la corrupción, sin importar de dónde venga."

Guillermo Stanley (vicepresidente del Citibank)

"Son muy ingeniosas las tapas de **Página/12**. Siempre me han sorprendido."

María Elena Walsh

"Desde su aparición, **Página/12** me pareció una ráfaga fresca, aparte de sus contenidos, por el humor que maneja y por sus tapas gloriosas, es un lujo en nuestra prensa. Aunque humor hay en todos los diarios, aquí está muy jugado, en un lugar destacado, y uno se abalanza sobre el chiste de tapa cuando tiene el diario en sus manos."

Julio Bocca

"Gracias por estos diez años de tapas tan 'lamentablemente' divertidas."

Jorge Guinzburg

"**Página/12** es uno de los diarios que llega todas las mañanas a mi casa –que no son todos– porque es el que permite otra lectura de la realidad, donde se privilegian los derechos humanos, los derechos individuales y la libertad de expresión."

MODESTAMENTE

Claudio Sebastiani (Presidente de la UIA)

"No lo leo todos los días, pero sí infaltablemente los domingos. Me gusta leerlo, está muy bien escrito. Lo leo permanentemente a Verbitsky."

Carlos "Chacho" Alvarez

"**Página/12** es periodismo independiente, periodismo de investigación y un diario sin compromisos con el poder."

Antonio Gasalla

"Opinando como lector, debo decir que en **Página/12** hay muchas cosas que sobresalen: la valentía, la claridad, el rigor en las investigaciones y el sentido del humor. Sus titulares marcan una época en el periodismo, sintetizan en una frase la sabiduría popular. Le objetaría sí, un poco de falta de elasticidad, porque la vida tiene otros colores. Pero sobre todo rescato el rigor de trabajar con la verdad."

Aldo Ferrer (economista)

"**Página/12** enriqueció el espectro de opiniones sobre la realidad argentina. Es una contribución importante al debate y a la comprensión de los problemas del país."

Héctor Alterio

"Considero que **Página/12** es uno de los periódicos que se hacen imprescindibles en este y en cualquier país del mundo, para mantener alertas y vivos a los ciudadanos, sean o no sus lectores."

Germán García (psicoanalista)

"Los de mi generación –tengo 52 años– tuvimos la confusión de llamarlo La Opinión. Esto sintetiza lo que se esperaba: un diario cultural, abierto y progresista. Lo que agregó **Página/12** de distintivo fue el ingenio, el humor y las investigaciones periodísticas."

Horacio Ramos (de Pragma publicidad)

"Es un producto innovador. Captó un grupo joven al que no lograron llegar otros medios. Es sabido que el sector más complicado de captar en los medios gráficos son los jóvenes de 25 a 35 años. **Página/12** llegó a este grupo. Se convirtió en un diario competitivo periodísticamente, que toma su posición ante las noticias y esto redunda en su beneficio."

LOS DIRIGENTES SOCIALES Y

LA SOCIEDAD

¿Qué tienen en común el presidente de la FUA, un ministro del gabinete nacional, los dirigentes de las tres centrales gremiales y cinco líderes políticos, religiosos y comunitarios? En esta nota, todos destacan el rol que cumplió **Página/12** en la reformulación de los medios y de la participación democrática en la última década. Por supuesto, allí acaban los acuerdos y vuelven a diferenciarse a la hora de las críticas.

"Te lo digo en una frase: Diez años buscando la verdad detrás de las noticias. **Página/12** tiene un valor especial, porque nació políticamente con nuestra generación, con los que ahora estamos en la universidad. Crecimos juntos. Me acuerdo de cómo denunciaron en aquella época el movimiento de los carapintadas, la ley de Obediencia Debida..." La frase de Rafael Veljanovich, presidente de la Federación Universitaria Argentina (FUA), funciona como un espejo donde este diario puede reflejarse porque hay una identidad entre esa generación y el medio que la tuvo de interlocutor. Han pasado diez años y el resultado del encuentro se puede resumir en las palabras de Veljanovich: "Crecimos juntos".

Espíritu crítico

Más que motivo de vanidad, en este caso la identidad establecida es motivo de responsabilidad. Porque el dirigente estudiantil propone también una aproximación crítica y señala que no se considera un lector "riguroso" de **Página/12** porque a veces no completa todas sus expectativas. La relación de un diario de este tipo con sus lectores es compleja porque apela al criterio independiente, al juicio crítico de las personas.

Justamente el canciller Guido Di Tella, quizás uno de los más críticos de los lectores, hace una evaluación interesante de estos diez años: "Cada diario –dice–, cada medio de expresión que se abre en el país, es una nueva prueba del crecimiento, del vigor empresarial y cultural de la Argentina. También de que hay una atmósfera de libertad que alienta esa creación". Ese es un punto cierto, con el agregado de que un medio no sólo es producto pasivo de clima general, sino que además forma parte activa de la formación y desarrollo de ese clima que ha sido una de las funciones de este diario en estos diez años.

"**Página/12** –agregó Di Tella–, nacido en el clima de la democracia recuperada, es un buen ejemplo de ello. Son 'contreras' y muchas veces arbitrarios, pero ése es un derecho de cualquier argentino. Me divierten el ingenio y la desfachatez de muchos de sus titulares (inclusive algunos de los que he sido paciente víctima) y a veces me pregunto por qué la gracia y el buen humor que ellos exhiben no se conjugan con la pálida melancolía de algunos textos que los acompañan. Pero, en fin, nadie es perfecto."

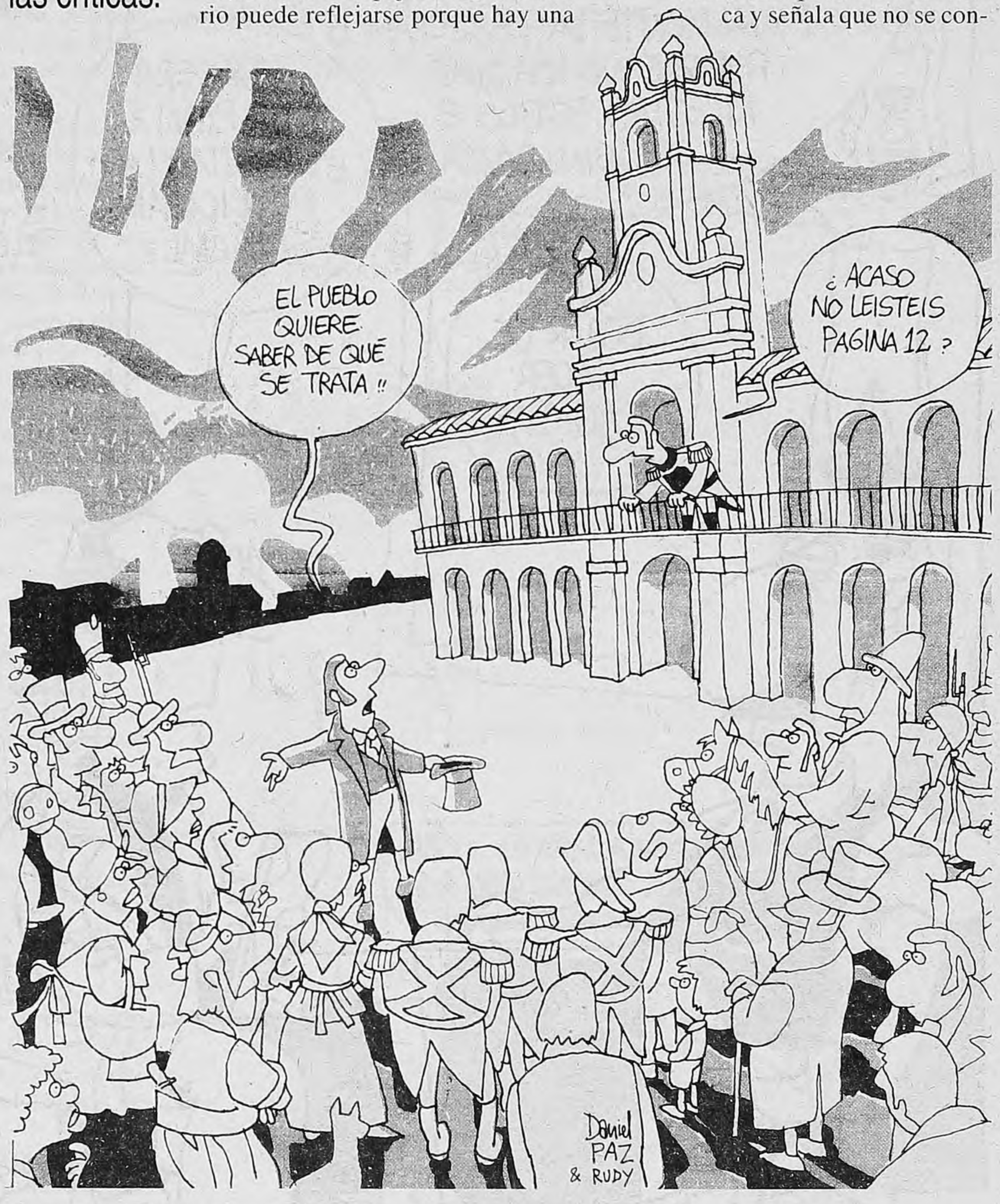
Compromiso social

A muchos kilómetros de distancia, más de los que geográficamente lo separan de Di Tella, el padre Luis Farinello convierte el balance de estos primeros diez años en una especie de mosaico del país. "Desde aquella época hasta hoy –señala el sacerdote–, lo social se ha derrumbado totalmente. Quisiera encontrar palabras nuevas pero no hay otra forma de decirlo. La parroquia se llena cada noche con gente que viene a buscar comida, que no tiene dónde dormir. Chicos con sida, mujeres embarazadas, jamás he visto una cosa así. Si uno vive en Buenos Aires con un trabajo más o menos, es ajeno a todo esto, pero en los barrios se vive otra realidad." Más relajado, Farinello revela como quien hace una confesión, que de eso sabe: "Compro **Página** desde el primer número".

El presidente de la DAIA, Rubén Beraja, también aprovecha para definir los ejes del cambio social al señalar que "de manera muy firme, siempre con ironía y sátira, el diario expresó el sentimiento de vastos sectores de la sociedad interesados por temas como los derechos humanos, la justicia y la solidaridad. Ha habido muchos cambios de aquella época a ahora, principalmente un retroceso en la solidaridad y la comprensión, debido al avance de ciertas teorías económicas. **Página/12** es una tribuna abierta, un espacio para que diversos sectores de la sociedad puedan expresar sus demandas e inquietudes".

Lo que otros callan

Desde su nacimiento este diario se propuso publicar todo lo que pudiese interesar a sus lectores, incluyendo aquellas noticias que otros medios estaban acostumbrados a despreciar u ocultar. Un objetivo que fue reconocido por Juan Manuel Palacios, dirigente de la UTA y el MTA: "**Pági-**


EL PUEBLO QUIERE SABER DE QUÉ SE TRATA !!
¿ ACASO NO LEISTEIS PAGINA 12 ?
Daniel PAZ & RUDY

El dibujo que ilustró el suplemento aniversario de hace tres años. Otro 25 de Mayo.

Opinión

Por James Neilson

Nadie hubiera apostado un centavo

Como ha aprendido una multitud de capitalistas arrepentidos y caudillos políticos frustrados, armar un diario nuevo es muy fácil pero mantenerlo a flote después es endiabladamente difícil. De los centenares de proyectos periodísticos que se inician cada año, casi todos terminan hundiéndose porque nunca consiguen convertirse en una necesidad cotidiana. Es que si bien los decididos a crear un diario han de contar con fondos suficientes como para hacer frente a los primeros meses, lo es incomparablemente más importante tener buenas ideas, creatividad y una personalidad colectiva que muchos otros encuentren a la vez simpática y confiable. A **Página/12** nunca le han faltado estas cualidades. Es gracias a ellas que, para alivio de sus amigos y a disgusto de todos aquellos que esperaban verla muerta a las pocas semanas, y que esporádicamente le darían una patada por si resultara, no terminó como tantos otros proyectos a primera vista más promisorios.

De haber poseído el don de la profecía, los alérgicos a **Página/12** (éstos abundan, lo cual es una suerte porque sin las barbaridades que cometen los más destacados el diario perdería buena parte de su materia prima) hubieran tenido motivos de sobra para augurarle una vida muy breve. Por cierto, hubiera sido imposible elegir un peor año que 1987 para fundar un diario progre, inteligente, que aspiraba a ser serio a su manera pero nunca solemne y que se proponía condimentar la irreverencia con arranques de erudición. Toda una época estaba por despedirse sin preaviso, llevando consigo sus certezas, entre ellas muchas que apreciaban los responsables de la criatura y, es de suponer, la mayoría de sus lectores, de modo que sus perspectivas deberían haber sido iguales a las de una gaceta monárquica que naciera en París exactamente dos siglos antes. Tampoco ayudaría la proximidad de la hiperinflación. De haber previsto lo que ocurriría, ninguna persona sensata hubiera apostado un centavo a que celebraría su cumpleaños número diez.

Pero **Página/12** no sólo ha sobrevivido intacto a la transformación del pasado en futuro y viceversa, a la metamorfosis de utopías en distopías, al naufragio de buena parte de la clase media que conforma su público natural, a la invasión de hordas electrónicas que quisieran liquidar a los últimos fieles a la palabra escrita y que se han puesto a secuestrar a escritores para reciclarlos en cabezas parlantes. También se ha consolidado. Si en 1987 era imposible creer que un diario de características tan sui géneris como **Página/12** prosperaría, en la actualidad lo es pensar en cómo sería la Argentina si hubiera caído muerto después de un par de meses.

POLITICOS DEFINEN EL PERFIL DEL DIARIO

EN EL ESPEJO

na/12 ha abierto sus páginas para la opinión de toda la sociedad. Puntualiza con total libertad cuestiones muy importantes que no tratan otros medios. Publica verdaderamente la realidad. Permite expresiones de toda índole, lo que es muy importante para los que damos a la libertad de prensa un gran valor".

En este punto (hay que reconocer que no sólo en este punto) coincide con el titular de la CTA, Víctor De Gennaro, quien destacó que "lo más importante fue la audacia para buscar su propio espacio y lenguaje, para construir una alternativa. En su momento rompió el molde comprometiéndose en la pelea por la democracia contra la impunidad".

El secretario general de la CGT, Rodolfo Daer, hace su aporte al señalar que **Página** es un medio "en el cual la información se comprende como un bien social y no como un mero producto, ya que no es suficiente que el periodista actúe de buena fe en el cumplimiento de su misión, es necesario además que en su ejercicio profesional no defraude al público que en él ha depositado su confianza". Agregó, además, que "el movimiento obrero no puede obviar su presencia en este aniversario, ni menos olvidar que los logros de libertad y democracia que hoy resaltamos se sustentaron también en el sacrificio de los trabajadores del sector, que en aras del ejercicio de sus funciones, y por tanto del interés de la sociedad, no vacilaron en derramar su sangre en el entendimiento de que sobre ella florecerán sus ideales".

El pluralismo (o no tanto)

La primera candidata a diputado por el Frepaso en la provincia de Buenos Aires, Grlaciela Ferlnández Meijide, recordó que "la aparición de **Página/12** obligó al resto de los periódicos a hacer un cambio en su estilo y hasta en sus títulos, trajo, como el Frepaso, oxigenación. Es un diario valioso porque se mantuvo siempre en defensa de la democracia y de las instituciones". También señala deficiencias y hace su aporte para superarlas: "Lo que uno desearía es que se generara un espacio de debate de temas de agenda que no son los coyunturales donde opinen especialistas. Por ejemplo, qué tipo de Estado queremos para el futuro, o de desempleo, etc.".

El diputado bonaerense y también candidato por el radicalismo Fredi Storani comparte buena parte de la visión de su competidora: "Creo que con su visión pluralista y progresista ocupó un espacio muy importante que no estaba cubierto en el periodismo escrito. Ha contribuido con la investigación de hechos muy importantes con gran verosimilitud. Estas investigaciones le dan permanencia a su vigencia. **Página/12** no fue un fenómeno de un tiempo". Pero se aleja de la senadora frepasista a la hora de hacer su aporte crítico: "Claro que es una lástima que ahora se haya convertido un poquito en vocero del Frepaso". Una sensación que comparte con el también diputado Aldo Rico.

El espejo común

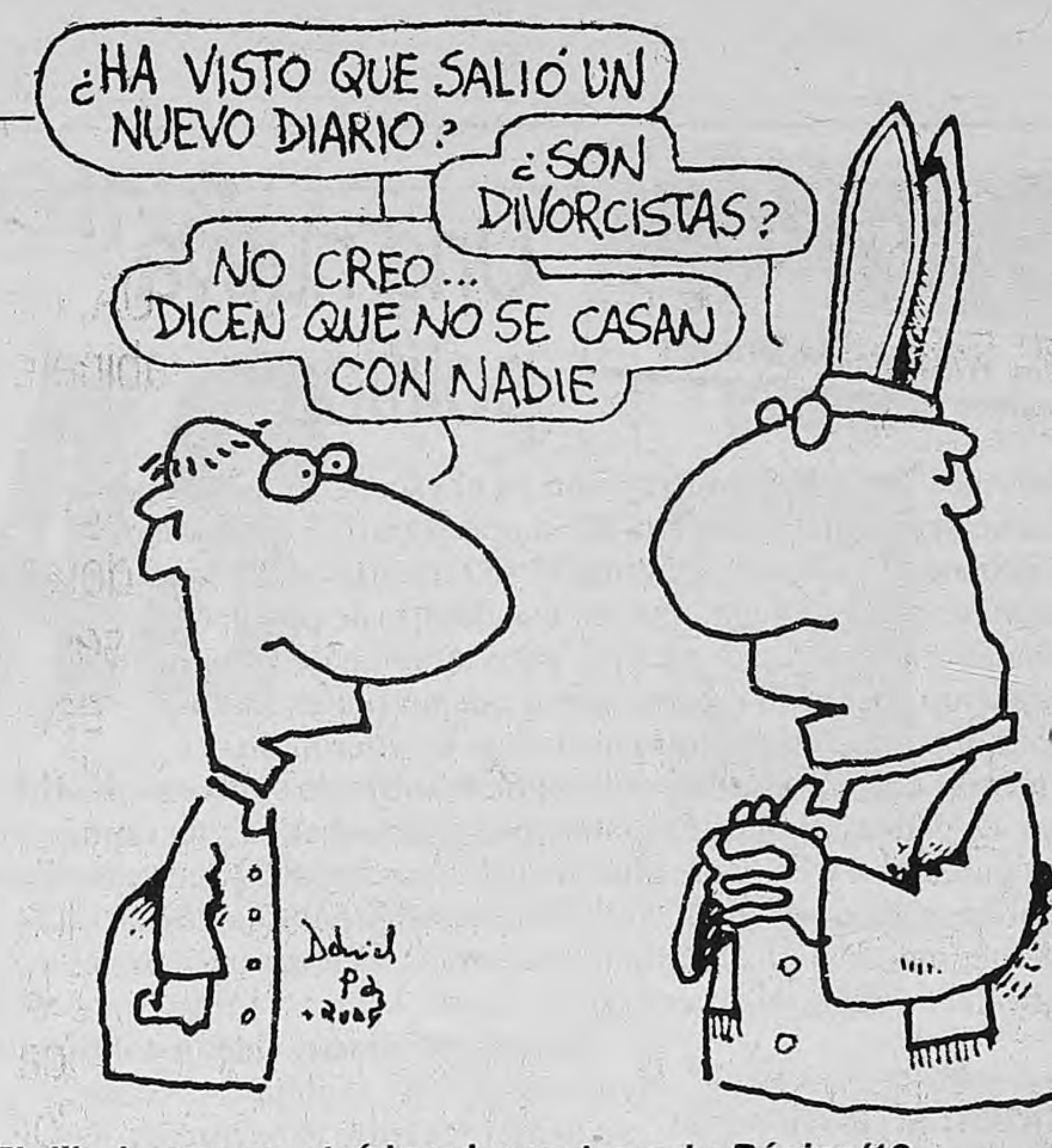
El presidente del Comité Nacional de la UCR y primer candidato a diputado por la Capital Federal, Rodolfo Terragno, recuperó su envidiable síntesis periodística a la hora de hacer su balance. Para ello, eligió tres números de **Página/12**:

"–Uno (8/10/89) tiene la portada en blanco. Sólo hay un recuadro: 'INDULTO'. Habla de la Justicia, 'arrinconada como sinónimo de rencor'."

"–Otro (19/2/91) está impreso en amarillo. Menem había arremetido contra 'esa prensa amarilla a la que no le gustó el Indulto ni otras cosas que estamos haciendo'.

"–El último (18/11/95) corresponde a una edición cualquiera. La portada proclama 'El sueño del Pibe'. El falso pibe soy yo mismo, y allí estoy, alzando los brazos, electo (la noche antes) presidente de la UCR.

"Suficiente. Eso es **Página/12**: denuncia, coraje, y un espejo donde todos, de una u otra forma, podemos vernos a nosotros mismos'."


¿HA VISTO QUE SALIÓ UN NUEVO DIARIO?
¿SON DIVORCISTAS?
NO CREO... DICEN QUE NO SE CASAN CON NADIE
Daniel Paz

El dibujo que mostró la primera tapa de *Página/12*.

El esfuerzo
del pasado
la solidez
del presente
la confianza
en el futuro

Siempre Trabajo.

SOCMA
SOCIEDAD MACRI
Empresas para la gente.

Opinión

Por Washington Uranga

Una nueva política

Diez años atrás, con su irrupción en el escenario de los medios en la Argentina y más allá de lo que significó en sí mismo como propuesta editorial, **Página/12** se convirtió en el emergente de un sector de la sociedad que en ese tiempo de posdictadura buscaba alternativas de expresión, pero también de constitución y visualización social. Si bien es cierto que no fue el único emergente, porque contemporáneamente existieron otras experiencias culturales que pusieron de manifiesto similares modos de ser y de actuar, el diario canalizó en lo periodístico una ruptura en los contenidos y en las formas de hacer periodismo que, a la vez que representaba a este nuevo sector cultural y políticamente emergente, marcaba una continuidad con las mejores tradiciones del periodismo político argentino.

También se abrió como tribuna para opiniones culturales contrapuestas y hasta alimentó los debates como parte de la misma propuesta editorial.

En una sociedad donde la política, como lugar, y los políticos, como mediadores de ese espacio, seguían sumergidos en crisis, **Página/12** fue construyendo desde lo estrictamente periodístico un modo diferente de lo político, en el sentido amplio y a la vez realmente genuino del término. Esto se hizo básicamente desde una apertura temática que rompió las rigideces de ciertos códigos o de autocensuras anidadas durante el tiempo de la dictadura y difíciles de desinstalar de las prácticas informativas después de tantos años de domesticación y barbarie. Fue esta decisión política la que liberó, dio rienda suelta e hizo posible, después, la creatividad estética y estilística. Y no al revés. Aunque el diario para muchos haya trascendido más por eso último que por lo primero.

Probablemente más de un historiador del periodismo argentino o algún analista de la comunicación subraye –y demuestre con sobrado fundamento– que la aparición de **Página/12** modificó los estilos de titulación y de redacción, que cambió el periodismo de investigación, que la opinión de los periodistas dejó de estar velada detrás de una crónica y ganó su propio status como toma de posición explícita. Sería insuficiente ese análisis si no tomara en cuenta que en realidad la modificación más profunda consistió en asumir como propias las agendas temáticas de grupos sociales y culturales hasta entonces carentes de formas de expresión y visualización social. Allí radicó la principal diferencia.

No bastaba modificar el estilo, narrar con imágenes para aproximarse de alguna manera al lenguaje de la televisión; no era suficiente desacartonar el vocabulario para hacerlo más cercano a las formas de expresión cotidiana de la gente. Era más importante, por ejemplo, abandonar cierta lógica conceptual –no periodística– de la certeza para introducirse en la menos pretensiosa y modesta de la probabilidad, sin que ello pueda leerse con superficialidad o falta de compromiso.

Por este camino **Página/12** logró transformarse en referencia para numerosos sectores sociales, políticos y culturales, mucho más allá del límite efectivo de sus lectores de cada día. También porque se abrió como tribuna a ofrecer sus páginas a opiniones culturales y contrapuestas y hasta alimentó los debates como parte de la misma propuesta editorial. De tal forma, las pocas páginas del diario sirvieron también para reflejar una nueva cartografía, para dibujar a través de la prensa cotidiana una manifestación de los nuevos mapas conceptuales que se estaban constituyendo en la Argentina.

Llegaron las imitaciones, que también tienen su valor siempre y cuando asuman el reconocimiento a quienes han sido capaces de generar el acto creativo. Por ese motivo sería absurdo y contradictorio pensar sólo en las copias, que las hubo y las habrá mientras exista la mediocridad. En realidad lo que creció en la Argentina fue el espacio que **Página/12** ayudó a construir. Porque otros se animaron y porque los propios actores sociales encontraron nuevas formas de decir y de decirse, de expresar y de expresarse. Una búsqueda a la que los periodistas nunca deberíamos renunciar salvo que queramos resignarnos a que la inteligencia y la creatividad terminen atenazadas y asfixiadas por la rutina.

LOS COMUNICADORES ANALIZAN

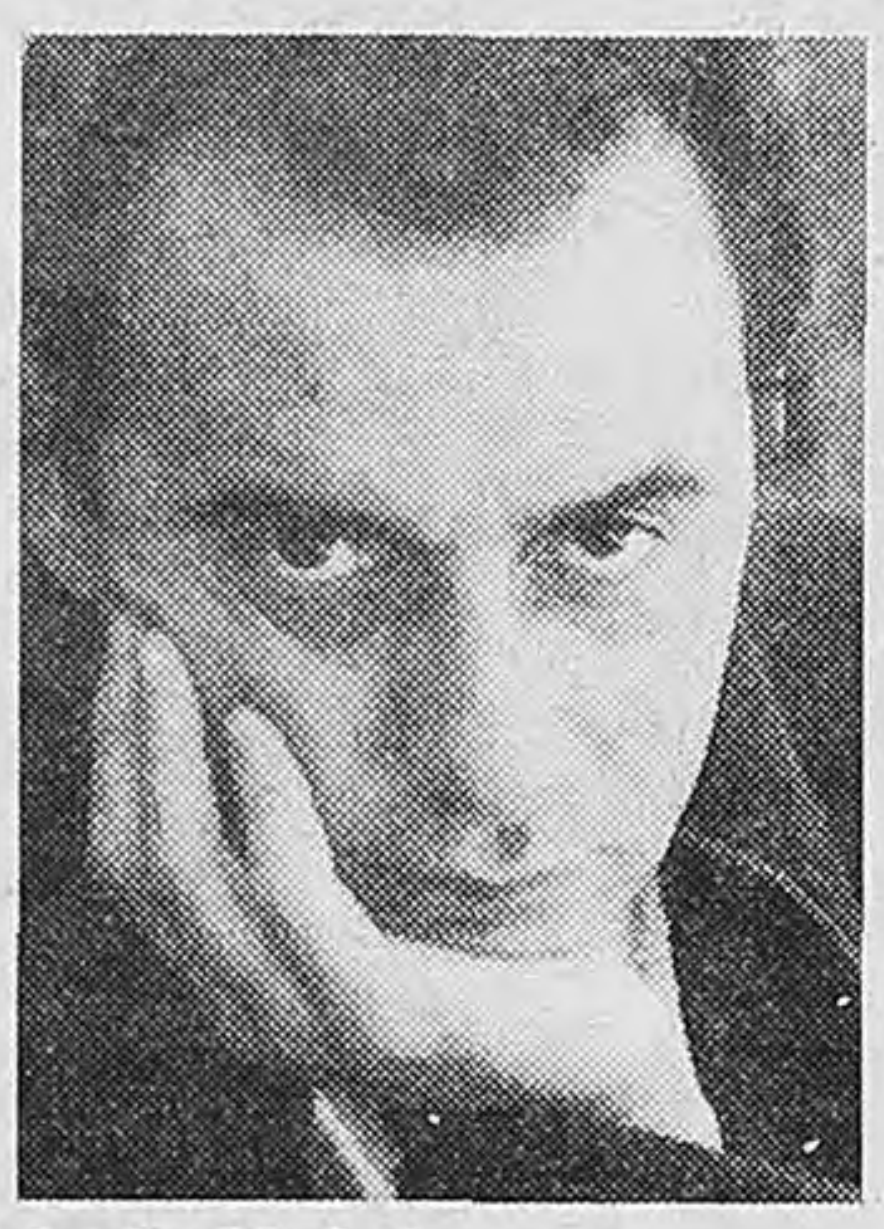
PERIODISMO

Fernando Savater dijo alguna vez que "si la gente estuviera tan enfrentada como nuestros periódicos viviríamos una guerra civil", describiendo la conocida costumbre de los periodistas de chocar con otros periodistas. Pero en este caso las trece figuras elegidas, de todas las tendencias políticas y estéticas, coincidieron en remarcar el rol innovador de **Página/12**.

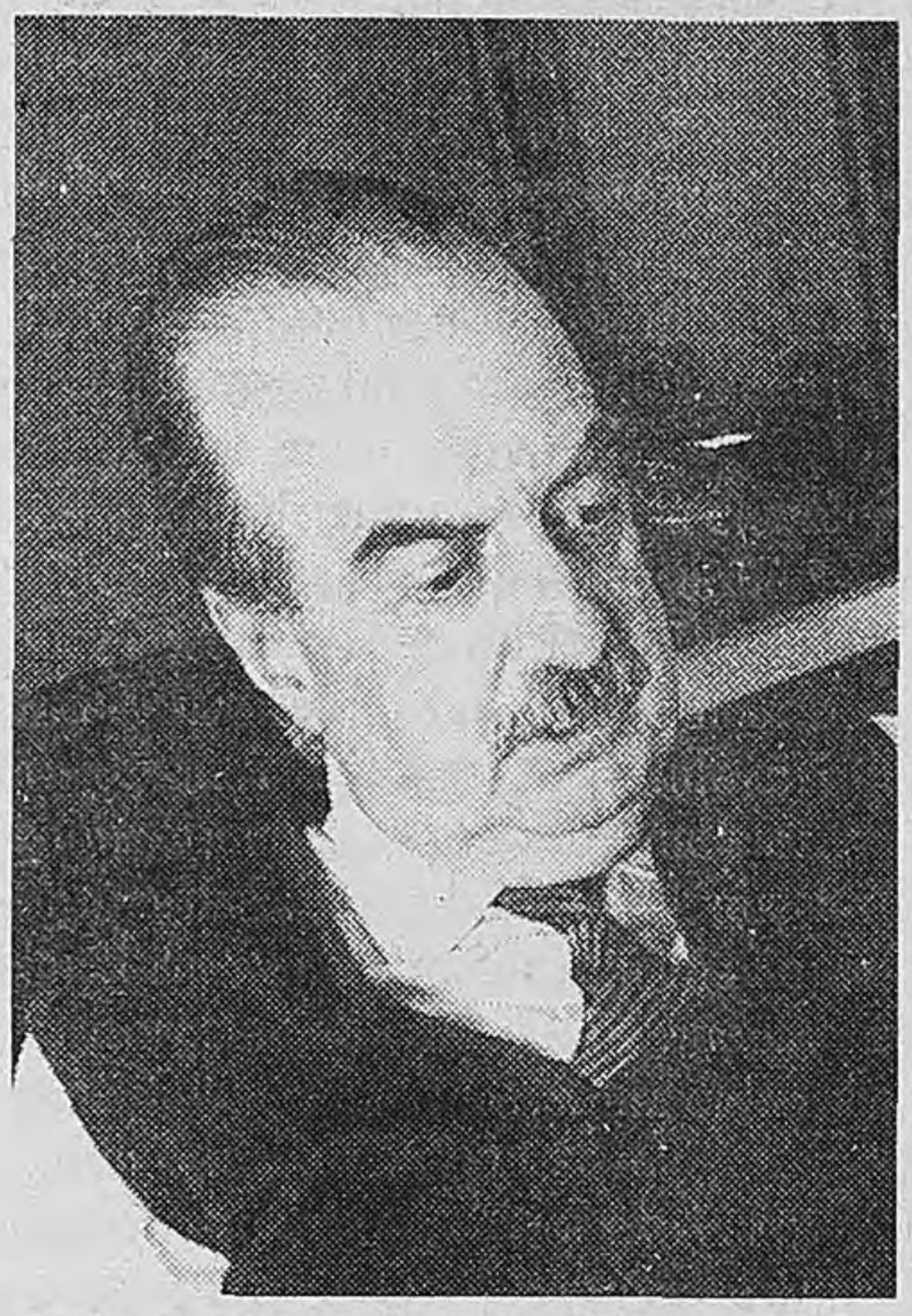
(*Por Alfredo Leuco*) Las palabras mágicas son dos: investigación e imaginación. Son los denominadores comunes que aparecieron en todas las respuestas que dieron trece periodistas del más variado pelaje cuando fueron consultados acerca de *Página/12* a diez años de su fundación. El periodismo de investigación que busca verdades y la imaginación para titular y diseñar las tapas estuvieron en boca de todos. Casi como si fueran los dos colmillos esenciales de este *tigre* de papel.

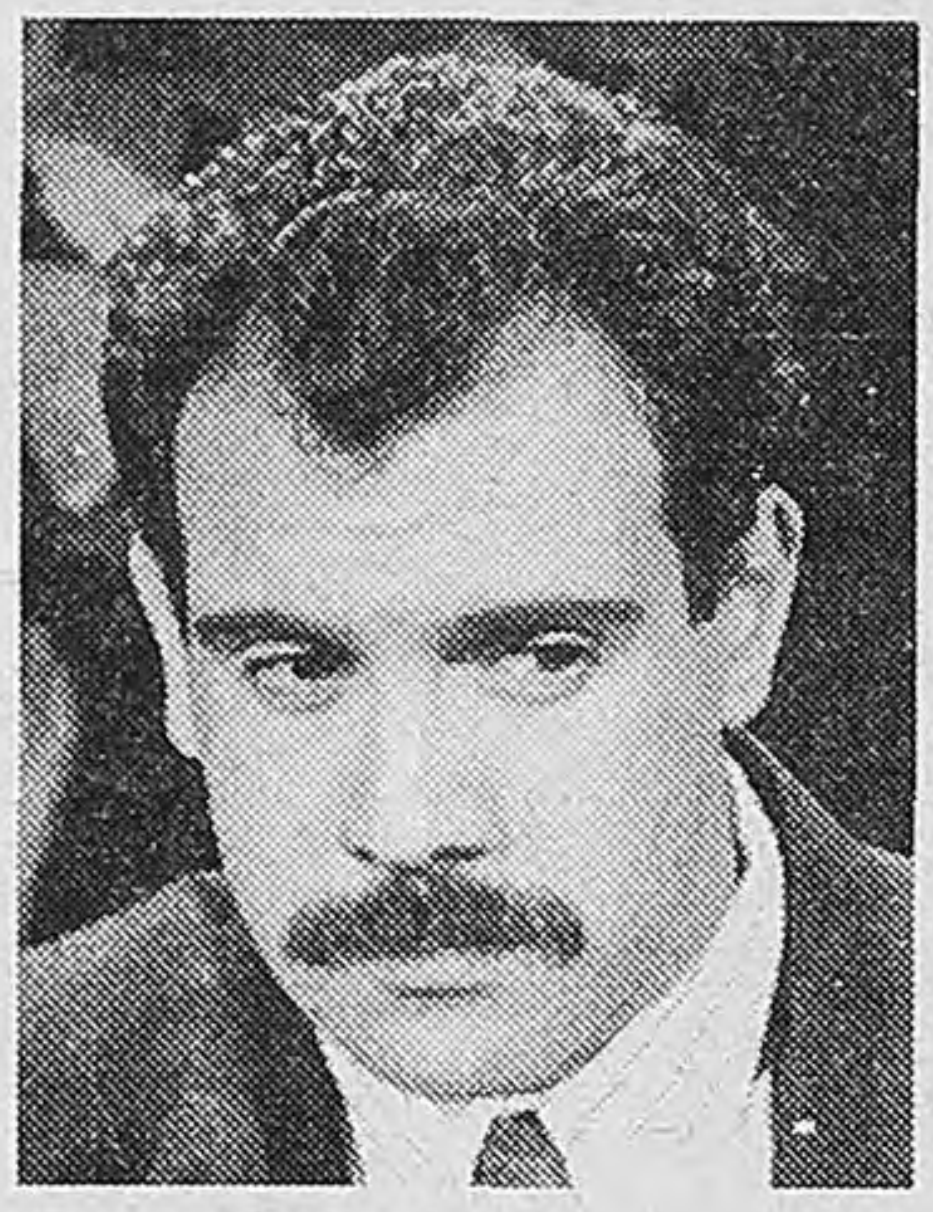
Los trece periodistas que dieron su palabra ejercen su trabajo tanto en los medios gráficos como en los audiovisuales, muestran un arco ideológico variado, representan distintas generaciones y estilos y también coincidieron en calificar de "lectura obligada" a este diario, algo que confirma las impresiones del libro *Autopercepción del periodismo*, que asegura que el 61 por ciento de los periodistas lo lee y es el segundo más leído entre los colegas.

Mariano Grondona


Luis Majul

José Ignacio López


Rogelio García Lupo


Daniel Hadad

Atilio Cadorín

- Mariano Grondona rescató además el aporte innovador que **Página/12** significó en el mercado, la originalidad y el humor de sus títulos y confesó que "me atrapó la profesionalidad para el tratamiento de las noticias. Resolvió muy inteligentemente el dilema ideológico que tiene el pensamiento de izquierda en este mundo en el que aparentemente la victoria está del lado del liberalismo. En este tema transitó dos caminos. Por un lado usó a su favor cierto aire de buena onda y buen humor. Por otra parte, en lugar de criticar el fondo de la política de privatizaciones se concentró en examinar severamente los métodos con que se realizaron y denunciar los focos de corrupción. Además fueron muchas veces los primeros en tocar ciertos temas que luego fueron tomados por otros medios. No se puede hacer un programa como el mío sin leerlo".

- Bernardo Neustadt aclaró que "soy consciente de que soy una persona que está seguramente en la posición ideológica opuesta a la editorial de este medio" pero que "esto no me impide reconocer el impacto y la repercusión de sus producciones que conformaron la gran novedad periodística que nos trajo la democracia. Me movilizó su propuesta tan creativa que encontró muchos 'copiones' en otros medios, no sólo gráficos. **Página** sacudió el avispero, modificó toda una escala de valores que tenía el periodismo tradicional".

- Magdalena Ruiz Guiñazú destacó "la gran utilidad del diario para los lectores y para los colegas. Más allá del abanico de opiniones que pueda generar, lo fundamental es que obliga al lector a reflexionar brindándole elementos y temas para disentir o aprobar. Todavía recuerdo el asombro de la revista *Time* cuando le dedicó un amplio espacio maravillándose de lo que gente joven, sólo con viejas máquinas de escribir y mucho talento y entusiasmo, podía lograr en los últimos años del siglo XX. Enhorabuena por los diez años. Se dice que los primeros diez años son los más difíciles".

- Daniel Hadad coincidió con todos en lo imprescindible de su lectura y "en la tendencia que marcó dentro del periodismo de investigación", más

ESSO S.A.P.A.
felicita a Página 12
en su décimo aniversario.

Esso
Una empresa
EXXON

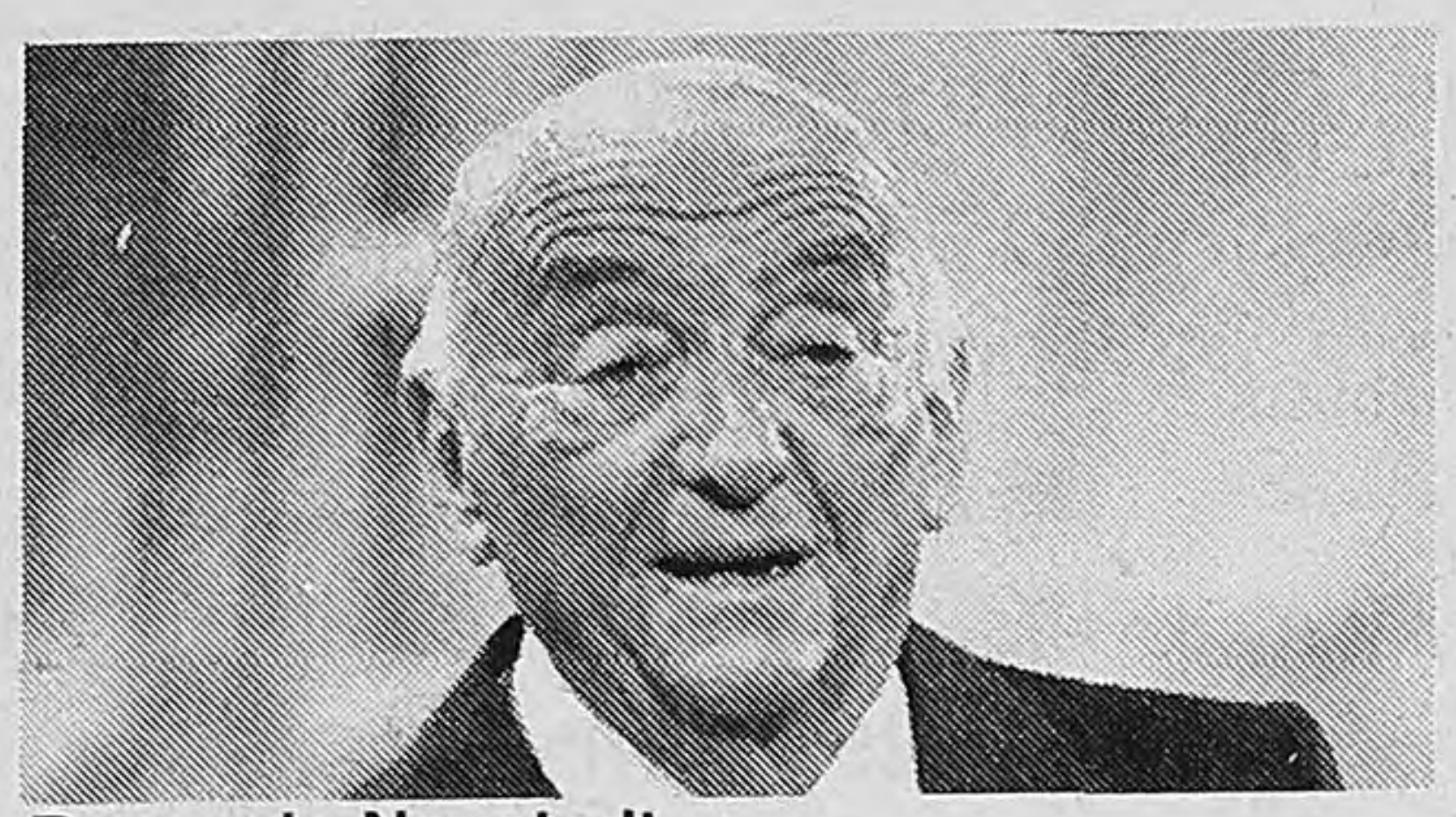
"...el periodismo es una pasión insaciable que sólo puede digerirse y humanizarse por su confrontación descarnada con la realidad. Nadie que no lo haya padecido puede imaginarse esa servidumbre que se alimenta de las imprevisiones de la vida. Nadie que no lo haya vivido puede concebir siquiera lo que es el pálpito sobrenatural de la noticia, el orgasmo de la primicia, la demolición moral del fracaso. Nadie que no haya nacido para eso y esté dispuesto a vivir sólo para eso podría persistir en un oficio tan incomprensible y voraz, cuya obra se acaba después de cada noticia, como si fuera para siempre, pero que no concede un instante de paz mientras no vuelve a empezar con más ardor que nunca en el minuto siguiente".

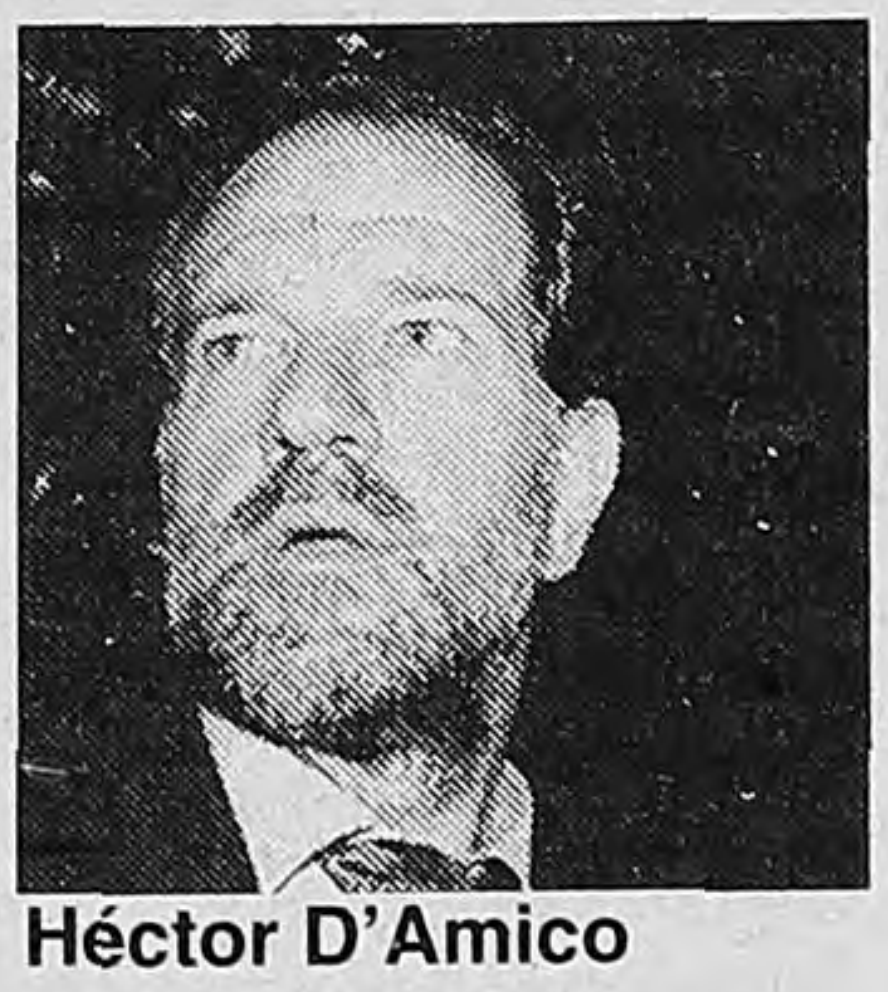
Gabriel García Márquez

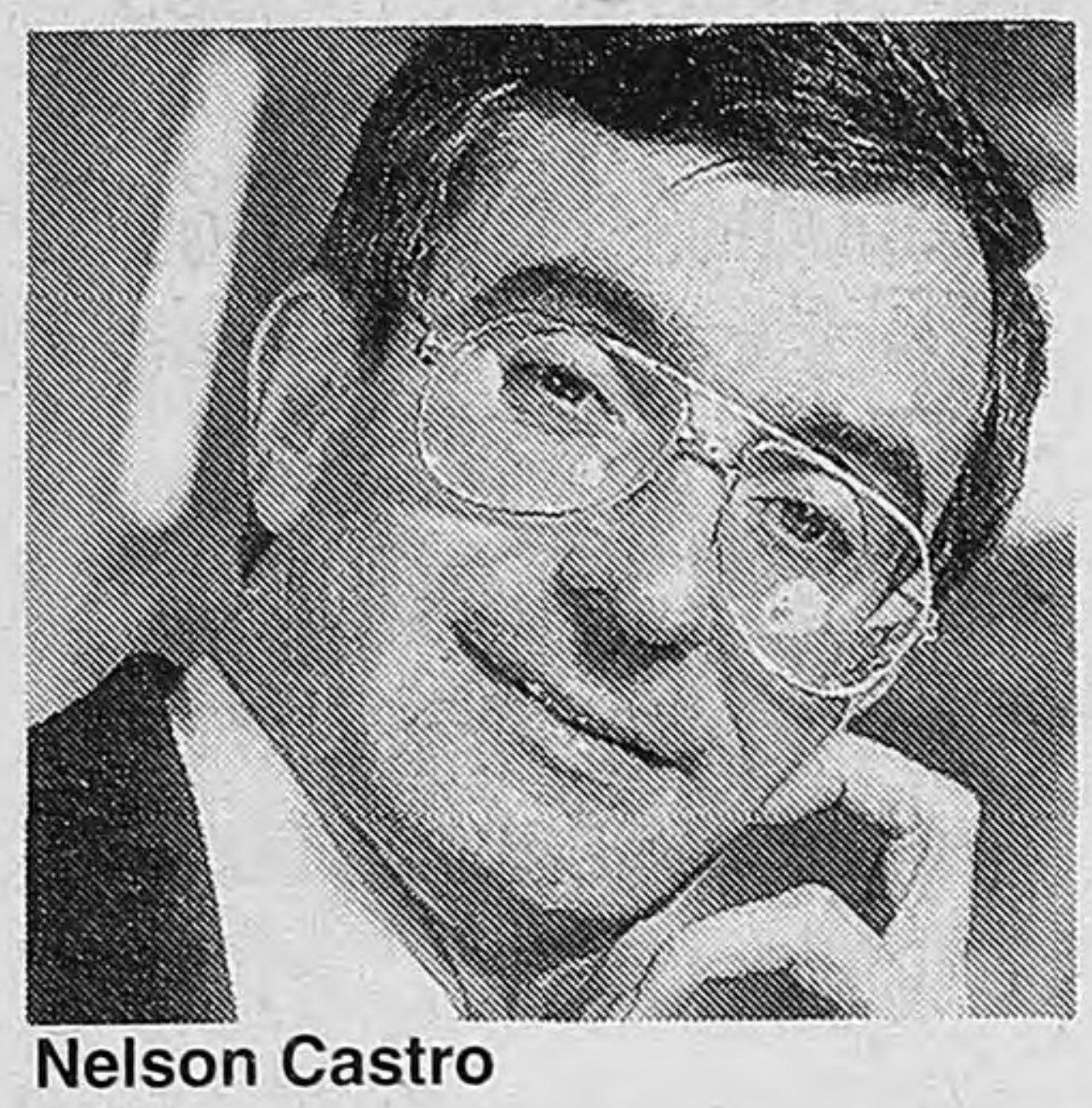
Feliz Aniversario
MUNICIPALIDAD DE ROSARIO

LO QUE CAMBIO EN LOS MEDIOS CON **PAGINA/12**

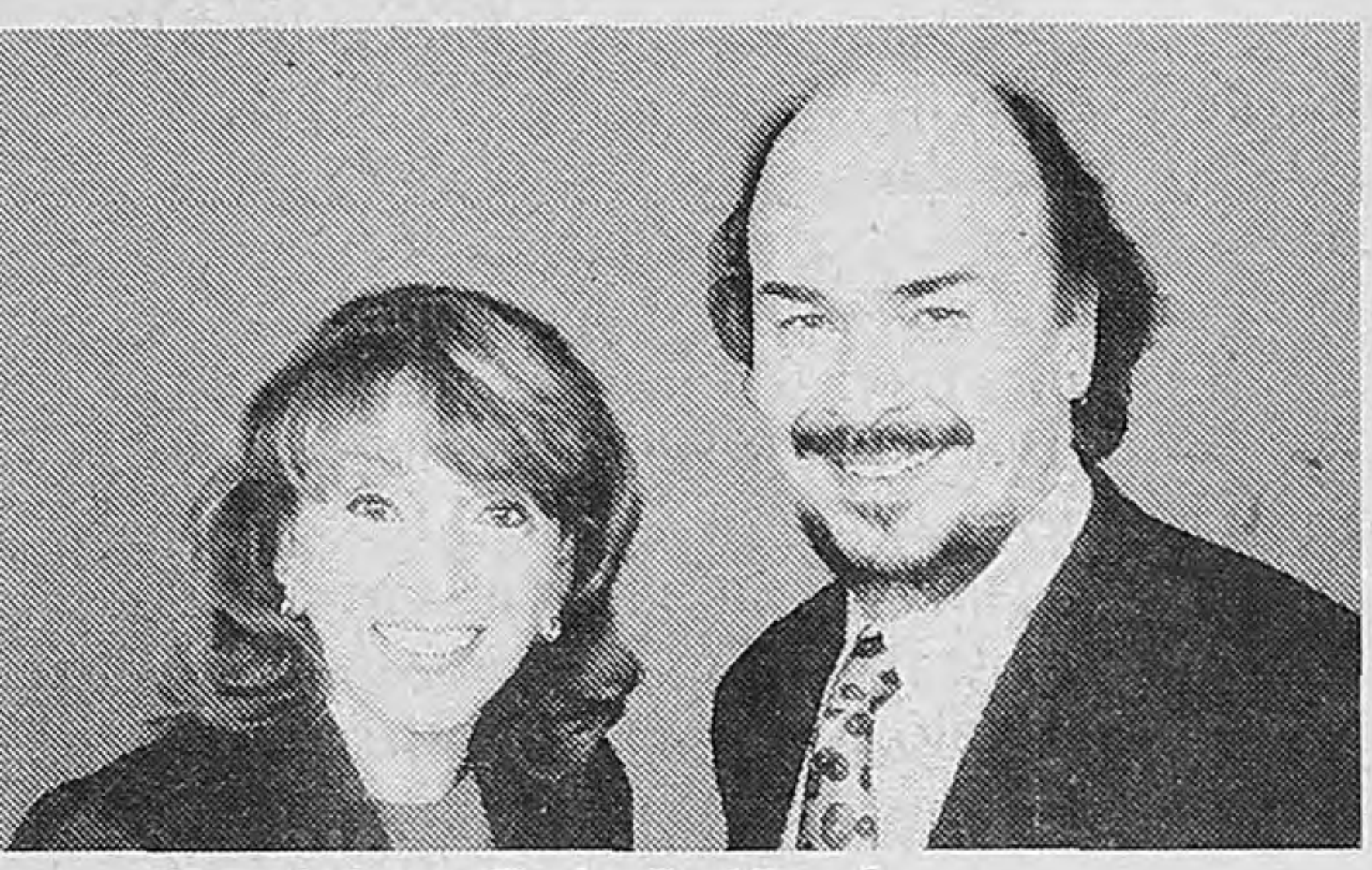
POR PERIODISTAS


Bernardo Neustadt


Héctor D'Amico


Nelson Castro

Santo Biasatti


Magdalena Ruiz Guiñazú.
Joaquín Morales Solá.

Eduardo van der Kooy

allá de "que se coincida o no con la *línea que tiene*".

• Rogelio García Lupo remarcó que "el diario merece nuestra gratitud porque desde su nacimiento corrió algunos grados el centro del periodismo nacional de tal manera que ciertos cambios que se registraron desde entonces en los medios más tradicionales también pueden computarse en parte a su existencia".

• Atilio Cadorín juzgó que "es el mejor diario que se hizo desde una óptica de izquierda. Entre su antecedente más lejano, *La Vanguardia*, y **Página/12** no hubo nunca un diario que con inteligencia y muy buenas plumas ocupara este espacio con estas cualidades. Uno de sus grandes méritos es haberse instalado como un medio de comunicación al que es necesario recurrir. No comparto su visión de la política argentina; sin embargo, decir que eso me molesta sería ir en contra de mi firme creencia en la necesidad del pluralismo en la sociedad".

• Luis Majul está convencido de que este diario "revolucionó el periodismo de esta década. Desde su aparición los otros medios tuvieron que publicar información que antes no publicaban y debieron hacerlo en forma más desacartonada. No sé si en parte no le deberíamos agradecer que *La Nación* dejara de hacer títulos como 'Celébrase el 25 de Mayo en toda la República'. El impacto de sus innovaciones se fue perdiendo a medida que los otros medios incorporaron sus pautas. Me conmocionó particularmente el Swiftgate, creo que fue el Watergate argentino y **Página** tuvo que soportar lo mismo que el *Washington Post.* Ante el peso de los hechos, el resto de los medios no podía dejar de publicar esa información. El Gobierno intentó presentarlo como un medio poco serio y no lo consiguió. No me gusta su tendencia a ser unidireccional en lo político y su elitismo en lo cultural. Me gustaría que fuera más pluralista, más abierto y que *Radar*, por ejemplo, no ignorara los libros que venden más de 1000 ejemplares".

• Eduardo van der Kooy reveló que "una parte de mi rutina irreemplazable de lectura durante el desayuno es **Página/12**. Si hablo de sus aportes, podría quedarme corto. Nada significa y dice más que esta década de vida. Por eso prefiero decir qué me gusta y qué no. Empiezo la lectura por el recuadrito de tapa, casi siempre imperdible, y sigo por las notas políticas que suelen estar contadas con un desenfado que a veces las suelen hacer más divertidas que la propia realidad. Los domingos, una escala obligada en *Radar*. Reprocho: repetición de temas y muchas veces un sesgo en la información que no comparto. PD: cuando extraño las notas del Gordo Soriano saco mi archivo casero y releo algunas de las muchas que tengo guardadas".

• Nelson Castro dijo que **Página** descubrió novedades "de forma y de fondo y puso la ironía y el humor al servicio de la información. Su desacartonamiento movilizó un cambio interesante en el resto de los medios. Sus excelentes notas de investigación, cuya metodología agradezco, trascendieron el hecho periodístico y tuvieron consecuencias políticas de enorme repercusión".

• José Ignacio López lo definió como "una bocanada de aire fresco. Apareció en el momento justo en que el periodismo empezó a tener condiciones para su desarrollo que antes no tenía y acompañó el amplio espacio de libertad de expresión que nació con la democracia. Es el mayor éxito periodístico de los últimos años y creo que los periodistas valoramos eso".

• Santo Biasatti confesó que lo "conmovió afectivamente la cobertura con motivo de la muerte de Osvaldo Soriano. Es el único ejemplar que todavía estoy leyendo, lo disfruto de a poco". Y que espera todos los días "los títulos del diario para tener otra visión de noticias que antes de su existencia tenían el destino de pequeñas noticias. El diario, en su contrato con los lectores se compromete a investigar para ofrecer algo más que una simple información. Uno además se enoja con **Página.** Yo me enojo en serio con **Página,** lo discuto y lo cuestiono porque forma parte de lo que uno elige".

• Héctor D'Amico subrayó que "**Página** amplió el territorio del periodismo, corrió las fronteras con las que trabajaban los periodistas de investigación. Además cambió la agenda temática y tuvo coraje para exponerla. Sumó temas y personajes y de todo eso por suerte ya no se puede retroceder. Disfruto a Rudy y Paz, admiré y admiro profundamente al Gordo Soriano y extraño a Tomás Eloy Martínez".

• Joaquín Morales Solá valoró la importancia "que tuvo el diario en el cambio sustancial que vivió el periodismo argentino. Lo compararía con el suceso que significó *La Opinión* en la década del 70. Le quitó almidón al periodismo y le agregó investigación y denuncia y fue el precursor en un estilo que comenzó a imitarse hasta en los medios audiovisuales. Recuerdo particularmente el Swiftgate y el Yomagate".

Fernando Savater dijo alguna vez que "los ciudadanos dan a algunos periodistas y políticos una lección de tolerancia, porque si la gente estuviera tan enfrentada como nuestros periódicos viviríamos una guerra civil". Esta consulta no fue el caso, pese a la mala prensa del número, porque 13 periodistas hablaron de periodismo en una verdadera paz civil. ¿Será otro milagro de ese milagro llamado **Página/12**?

MODESTAMENTE

Pacho O'Donnell

"Lo leo todos los días, lo recibo todas las mañanas. Es un diario que representa una opinión muy independiente, clara y necesaria."

Gerardo Romano

"Lo leo todos los días porque me parece independiente, comprometido, y dice la verdad. Creo que el humor permite decir la verdad más cruel y profunda. Creo que es lo más subversivo que hay en lo mediático, y ofrece al mismo tiempo la posibilidad de que esta verdad, por descarnada que sea, pueda ser digerida,
entretanto crea conciencia sobre la realidad en la que vivimos."

Ana Obregón (de Marcet, publicidad)

"Indiscutiblemente fue innovador en su momento. Como producto costó al principio lograr su inserción, ciertas empresas se resistían, aunque luego reconocían que indiscutiblemente no podían dejar de lado este medio. Es un producto atractivo desde su excelente chiste de tapa hasta la presentación que en la misma se hace de la nota central."

La Municipalidad de Villa Gesell felicita al diario Página 12 en su 10° aniversario, agradeciendo una década de compromiso con la sociedad argentina en defensa de la verdad, la justicia y las instituciones democráticas.

Piense! en Gesell todo el año

Villa Gesell

Nuevo Movimiento
en el FREPASO

FREPASO

SALUDA A Página/12 Y
A TODO SU PERSONAL
EN SU 10º ANIVERSARIO
Y FORMULA VOTOS POR
SU CONTINUIDAD Y COMPROMISO
CON UN PERIODISMO INDEPENDIENTE

MODESTAMENTE

Gregorio Klimovsky

"Es una voluntad de información y de coraje, y en este sentido le debemos estar agradecido. Cumple con una función peculiar y única en el periodismo, comparable con a la labor de un profeta y a la de la universidad."

Mario Pergolini

"La gran mayoría de las cosas que existen en este mundo requieren de por lo menos algo de oxígeno. Creo que **Página/12** fue y es eso. Es el oxígeno que requiere el periodismo gráfico para este fin de siglo."

Alfredo Bravo

"El diario es un ser humano que se conforma de manos, piernas, cerebro. **Página/12** ha crecido con el tiempo. Refleja el punto de vista progresista –no sólo de la izquierda– y los hombres más vinculados con el progresismo están ahí. Si bien el cauce de información no es tan voluminoso como otros diarios, puntualiza, porque la sociedad estaba siendo manipulada con la información y sigue siendo importante en ese sentido."

Opinión

Por José Pablo Feinmann

El diario que me escribe

Diez años atrás, mientras aparecía **Página/12**, los que escribíamos en *Humor* festejábamos los diez años de *Humor*. Yo escribía en *Humor*, no desde los inicios, sino desde 1982 o 1983. También escribía en *Superhumor*, una publicación hermana de *Humor*. Ahí publiqué (creo que en setiembre de 1982) una nota que se llamaba "La nieve de la muerte cae sobre todos". Era una nota sobre Oesterheld y sobre los militares, que eran la nieve de la muerte. Hoy, cuando miro hacia atrás, me sorprende que alguien que no es valiente y que tenía mucho miedo haya escrito esa nota. Ocurre que *Humor* encendía atrevimientos de los que, solos, hubiéramos carecido.

Cuando, en 1987, aparece **Página** supe que, alguna vez, habría de escribir ahí. Esto ocurrió a comienzos de 1992. Me encontré con Luis Bruschtein y me dijo que tenía la contratapa de los sábados dos veces al mes. Creo que Tomás Eloy Martínez tuvo algo (o mucho) que ver en eso. Mi primera nota se llamó "Ignotos y famosos" y ya estaba en ella el título y la temática central del libro que habría de publicar a fines de 1994 en base a las notas de casi tres años. Y también **Página**, como antes *Humor*, me llevó más allá de cosas que, solo o en otra parte, nunca hubiera alcanzado. Es así: uno suele sorprenderse de haber escrito algunas cosas y luego descubre que las ha escrito porque el medio que accedía a publicarlas era el que estaba dictando, si no la nota entera, al menos su intensidad, su tono. Somos escritos por los medios en los que escribimos.

Para mí, **Página/12** no es sólo el diario en el que escribo sino el diario en que me encuentro el modo narrativo en que me gusta recibir las noticias y la trascendencia de las noticias que me parecen trascendentes. Cada diario elige cuidadosamente las noticias que destaca. Supongamos: hay una manifestación en apoyo a los neuquinos en el centro de Buenos Aires. Va mucha gente. La manifestación es un éxito. Hay uno que otro disturbio, **Página/12** publica: "Masiva manifestación en apoyo a los huelguistas de Neuquén", *Ambito Financiero* publica: "Disturbios en el centro de la ciudad", **Página** elige destacar el éxito de la movilización. Con eso está diciendo: "La gente ha salido a la calle, se atrevió a peticionar, y (aún hoy, en 1997) los hombres no se cuentan de a uno sino que muchos saben que pueden unir su práctica política a la de los otros y manifestar en paz por una causa que consideran justa". En cambio, publicar "Disturbios en el centro de la ciudad" es dinamitar la tesis menecorachista del "rebrote subversivo".

Por decirlo claramente y de una sola vez: muchos de nosotros estaríamos más solos sin **Página/12**. Hay algunos que dicen: "Es el diario para un ghetto". Hay otros que dicen: "Yo compro *La Nación*, siempre sé lo que me está diciendo". Son los que prefieren *La Nación* a *Clarín*. Otros dicen "te ensucia las manos". (Y ya lo sabemos: éstas no son épocas de manos sucias.) Puede haber alguna verdad de este tipo de afirmaciones. Ahora bien, si **Página** es para un ghetto tengamos en claro que ese ghetto es el que todavía se ocupa de la primacía de algunas causas fundamentales: la defensa de los derechos humanos, de la democracia, la repulsa de la represión, de la corrupción y las mafias. No sólo en **Página** se defienden estas causas, pero –para **Página**– son el sentido primero de su existencia.

EL DIARIO VISTO POR

HABLA LA

Surgió en democracia, sorprendió a lectores y editores, cambió al resto de los diarios argentinos y marca la pauta de un proceso clave que cada día se afirma: los medios son cada vez más autónomos. Prestigiosos especialistas analizan aquí qué fue y qué es **Página/12**. Una visión académica que acaso no se aleje del sentido común de los lectores.

(Por Jorge Sigal) Cuando nació, los académicos decían: "Va a durar dos meses". Ahora usan otra palabra, "fenómeno", y apelan a la Real Academia cuando habla de "una cosa extraordinaria o muy poco común".

La cosa extraordinaria habría sido imposible con dictadura. Carlos Ulanovsky, periodista y autor de un libro sobre la historia de los medios gráficos a punto de publicarse (*Paren las rotativas*), lo explica así: "**Página** es un producto típico de la democracia, no podría haber nacido de otra manera. Cuando Aldo Rico se levantó en la Semana Santa del '87, los diarios –a excepción de *La Razón* que dirigía entonces Carlos Juvenal– no salieron ese Viernes Santo, 17 de abril. Los diarios nunca aparecen el Viernes Santo, pero *La Razón* decidió hacerlo para informar sobre el levantamiento. Muchos creímos entonces que esa ausencia de los diarios fue lamentable, porque frente a la gravedad de la crisis se debió hacer una excepción. Y poco después apareció **Página**".

El sociólogo Alberto Quevedo, director de Ciencias de la Comunicación de la UBA, añade que ésa también fue la etapa del "comienzo del fin" del gobierno de Raúl Alfonsín y de "un momento donde se pone a prueba la democracia desde el punto de vista de la cultura política. Aunque el cierre institucional de esas Pascuas no fuera bueno, sí fue buena la consolidación de una cultura antimilitar. La gente rechazaba a las fuerzas armadas como interlocutor válido y no sólo como opción de poder".

Otro que bucea en los antecedentes de **Página** es Horacio González, sociólogo y profesor de Historia de la Ideas Argentinas. Y lo compara

FAECYS
FEDERACION ARGENTINA
DE EMPLEADOS DE
COMERCIO Y SERVICIOS

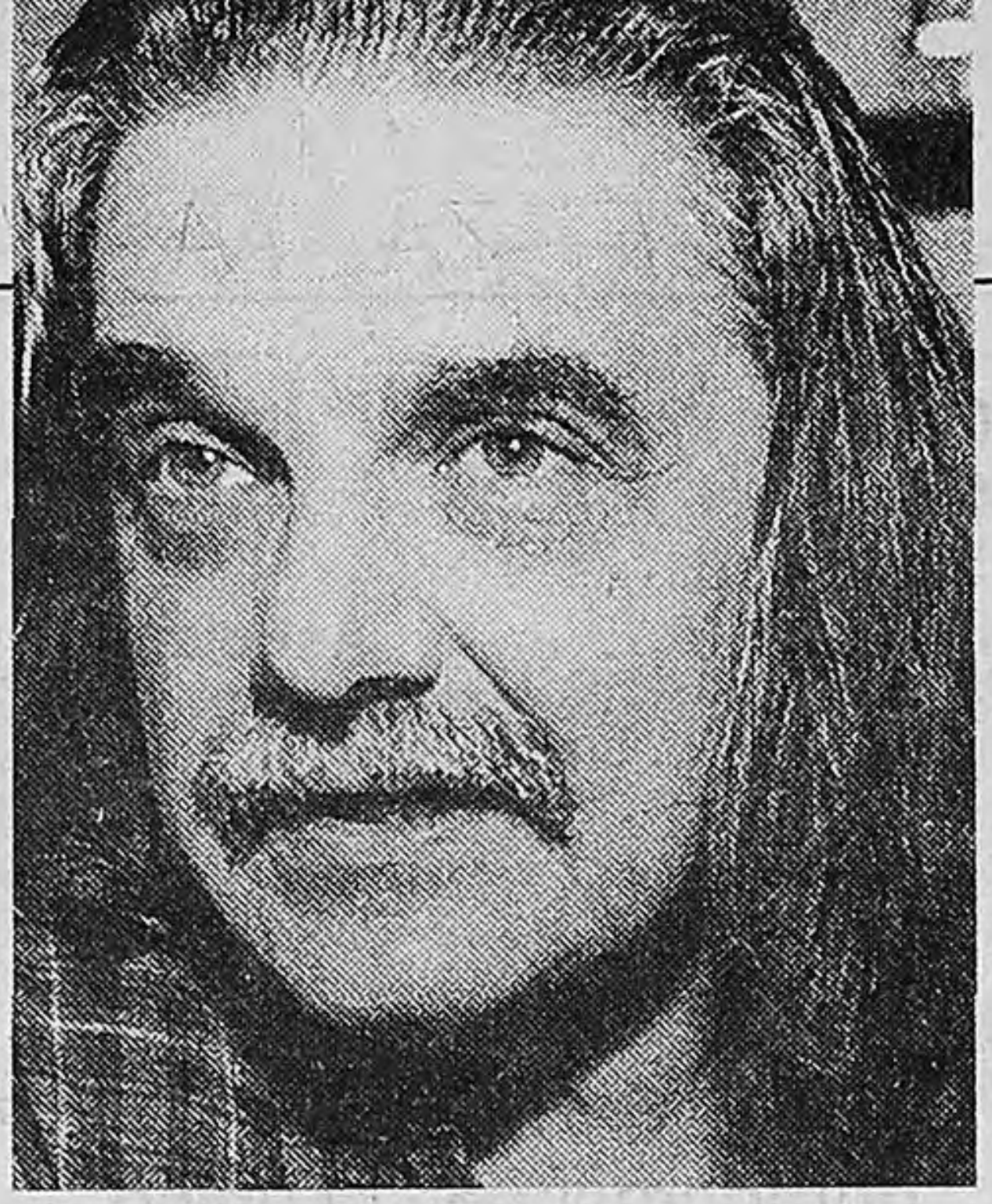
Los Empleados de Comercio Saludamos y Felicitamos al Diario **Página/12** en su 10º Aniversario deseándole un exitoso futuro, manteniendo como siempre su transparencia y veracidad, que conforman nuestra vida democrática.

SECRETARIADO NACIONAL

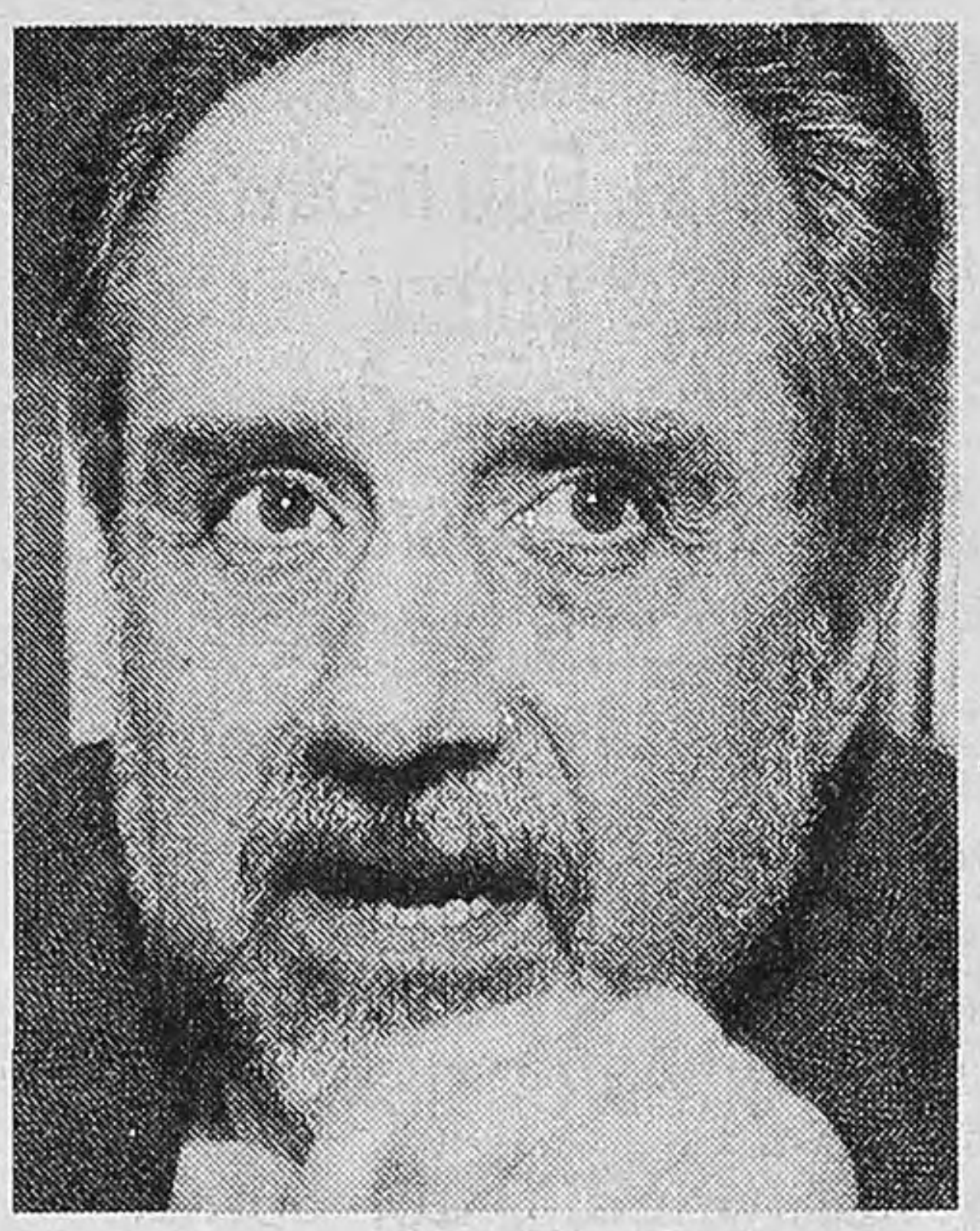
ARMANDO CAVALIERI
SECRETARIO GENERAL

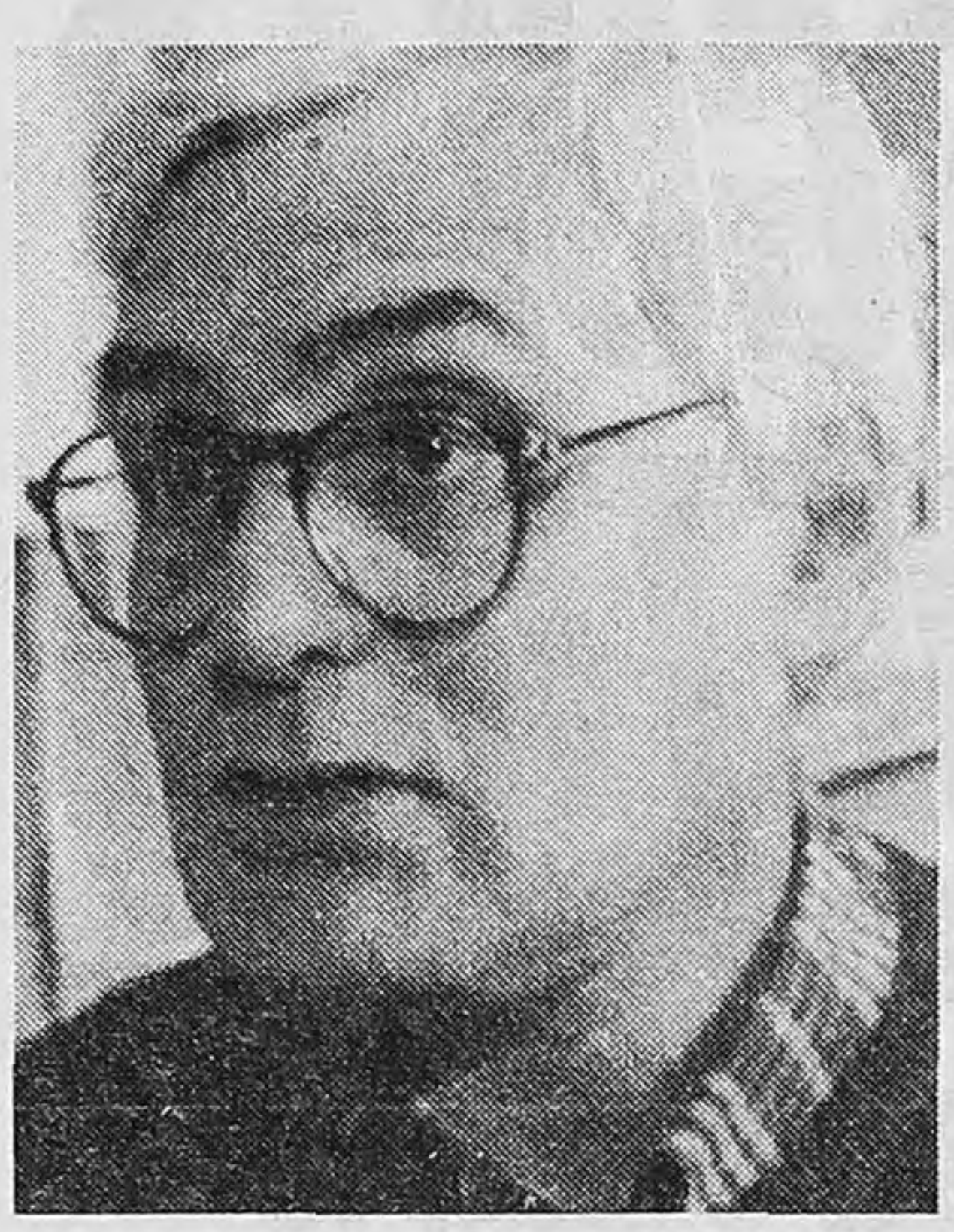
CINCO EXPERTOS

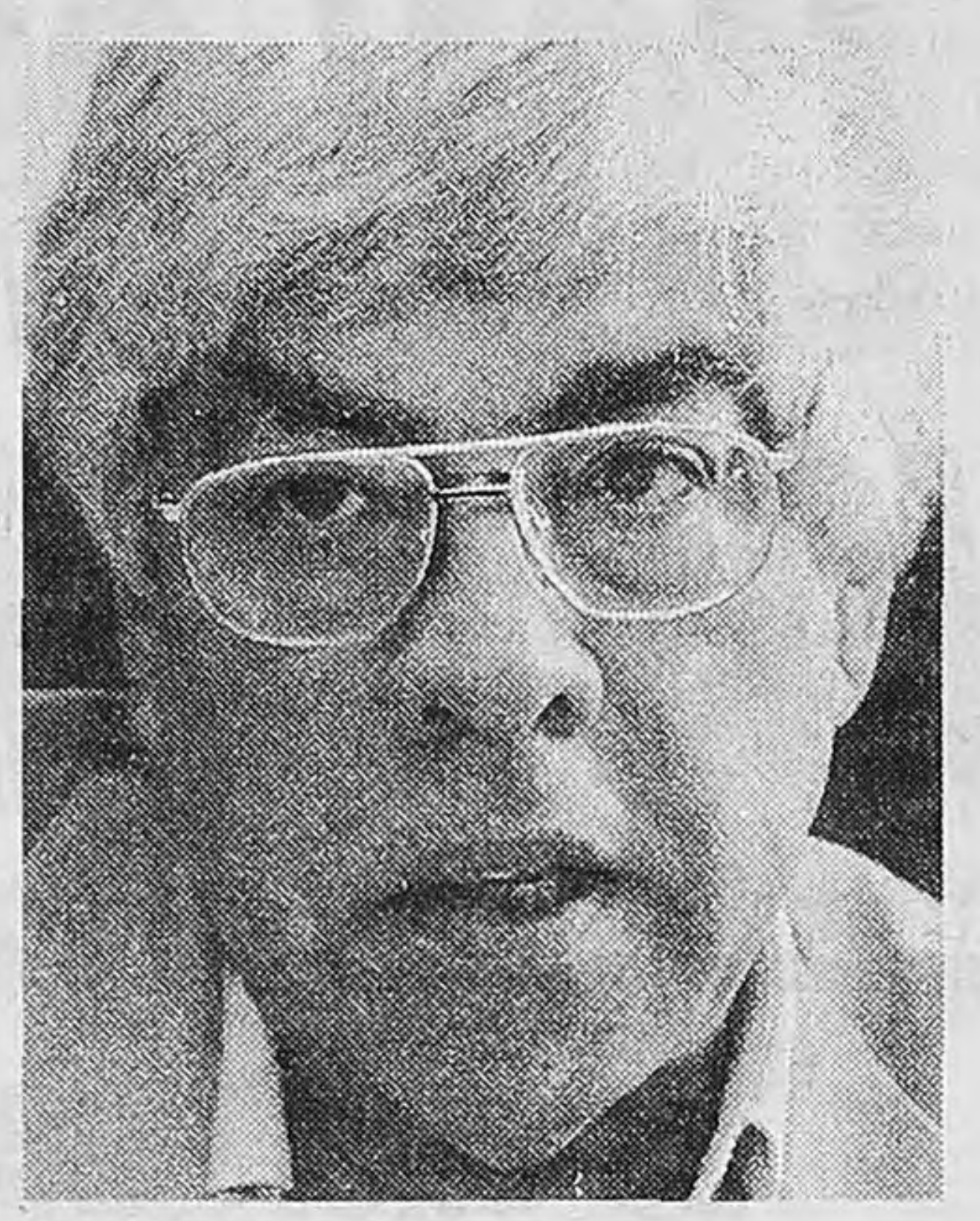
ACADEMIA


González: los genes.

Quevedo: otra cultura.


Steinberg: reírse de sí mismo.


Ulanovsky: gustar o disgustar.


Verón: insolencia.

con otros medios que, antes, también abrieron camino. Cree González que **Página** hereda genes, "incluso sin proponérselo, de la innovación de lenguaje impuesta por Raúl Scalabrini Ortiz con su revista *Qué*, continuada luego por *Primera Plana* y *La Opinión* de Jacobo Timerman" y la impronta del diario de la CGT de los Argentinos, en este caso "por la fuerte presencia de Rodolfo Walsh".

"La memoria periodística pertenece a un sector social que se caracteriza por asumir y desarrollar innovaciones culturales, por asumir compromisos políticos que a veces son limítrofes", explica. Y agrega: "**Página/12** exigía de una renovación en la memoria. Con la dictadura, en la Argentina había habido un corte de estilos, de culturas y de memorias. Una nueva generación hizo esa renovación desenfadadamente, con el lenguaje de la informalidad, y por esa razón, no propone –como sucedía en las décadas anteriores– transformaciones económicas y sociales profundas, sino que propicia la custodia de valores muy amplios, casi elementales". González explica que el cuidado de la democracia, la exaltación del rol del periodismo de investigación y la transparencia, asociados a una fuerte reivindicación de la literatura ("allí es donde aparece la memoria de Walsh") son algunos de los rasgos de nacimiento.

Insolente, **Página** irrumpió en el mercado de los diarios nacionales y produjo un impacto fortísimo. Sorprendió. "Sorprendió a los lectores, a los políticos y a los otros medios", dice Quevedo.

El semiólogo Oscar Steinberg afirma que "no hay en el periodismo precedentes de un medio que propusiera hasta su propio nombre como un juego –descriptivo, conceptual– vinculado a la azarosa característica de la cantidad de páginas que iba a tener en un comienzo". Y esto le da, desde el vamos, "una impronta a todo el diario". Como la ironía: "Usó un tratamiento del humor –la clase media se ríe de sí misma– a veces corrosivo y por momentos estrictamente cómico".

Ulanovsky opina que el diario obligó a los demás medios a introducir cambios. "Es posible que ciertas transformaciones hubieran llegado de todos modos; pero lo cierto es que los demás diarios comenzaron apreguntarse: 'Si **Página** lo hace, ¿por qué no lo vamos a hacer nosotros?' En mi libro, yo recojo un montón de testimonios. Desde Julio Blanck y Roberto Guareschi de *Clarín* hasta Claudio Escribano de *La Nación*, todos reconocen lo importante que fue la irrupción de **Página**. A partir de su fundación se amplió el margen de lo posible." Ulanovsky recuerda su experiencia como docente de escuelas de periodismo. "El nacimiento del diario coincide también con el boom de los talleres y carreras de comunicación. En TEA (Taller Escuela Agencia), por ejemplo, la mayoría venía a inscribirse seducido por el fenómeno; querían ser periodistas por **Página/12**."

"Insolencia estilística", dice Eliseo Verón, profesor de Lingüística de la Universidad de París, cuando define un poco más la insolencia. Y cree que, con las denuncias de corrupción, el diario es clave en el proceso por el que los medios "se van haciendo autónomos del sistema político".

"Catalizador de época", define a su turno Quevedo. "Al colarse entre los medios, **Página** reordenó el espacio: los otros diarios se miraron en el espejo de **Página** y comenzaron a revisar su conservadurismo y aggionarse. Aunque nunca fue un fenómeno de masas, **Página** se inserta en la cultura periodística como un fenómeno revolucionario."

Innovador, de avanzada, provocador, insolente, transgresor. Los analistas dicen que así es el diario, y explican que así surgió. Pero, ¿por qué perdura diez años después? Muchos pensaban –y otros deseaban– que ese medio querible, desafiante, pequeño y gigante al mismo tiempo, tendría el destino de las vanguardias: moriría a poco de nacer. "Gracias por el fuego", diría el epitafio. Pero no fue así. Verón directamente no cree en la ley biológica aplicada a los medios: "En todas partes del mundo hay diarios de opinión". Horacio González dice no saber por qué **Página** sigue. Ulanovsky, en cambio, lo sabe por sentido común, y por él mismo. Dice: "Siempre encuentro algo que me interesa, algo que me gusta y algo que me disgusta".

Opinión

Por Eduardo Aliverti

En la radio y la TV

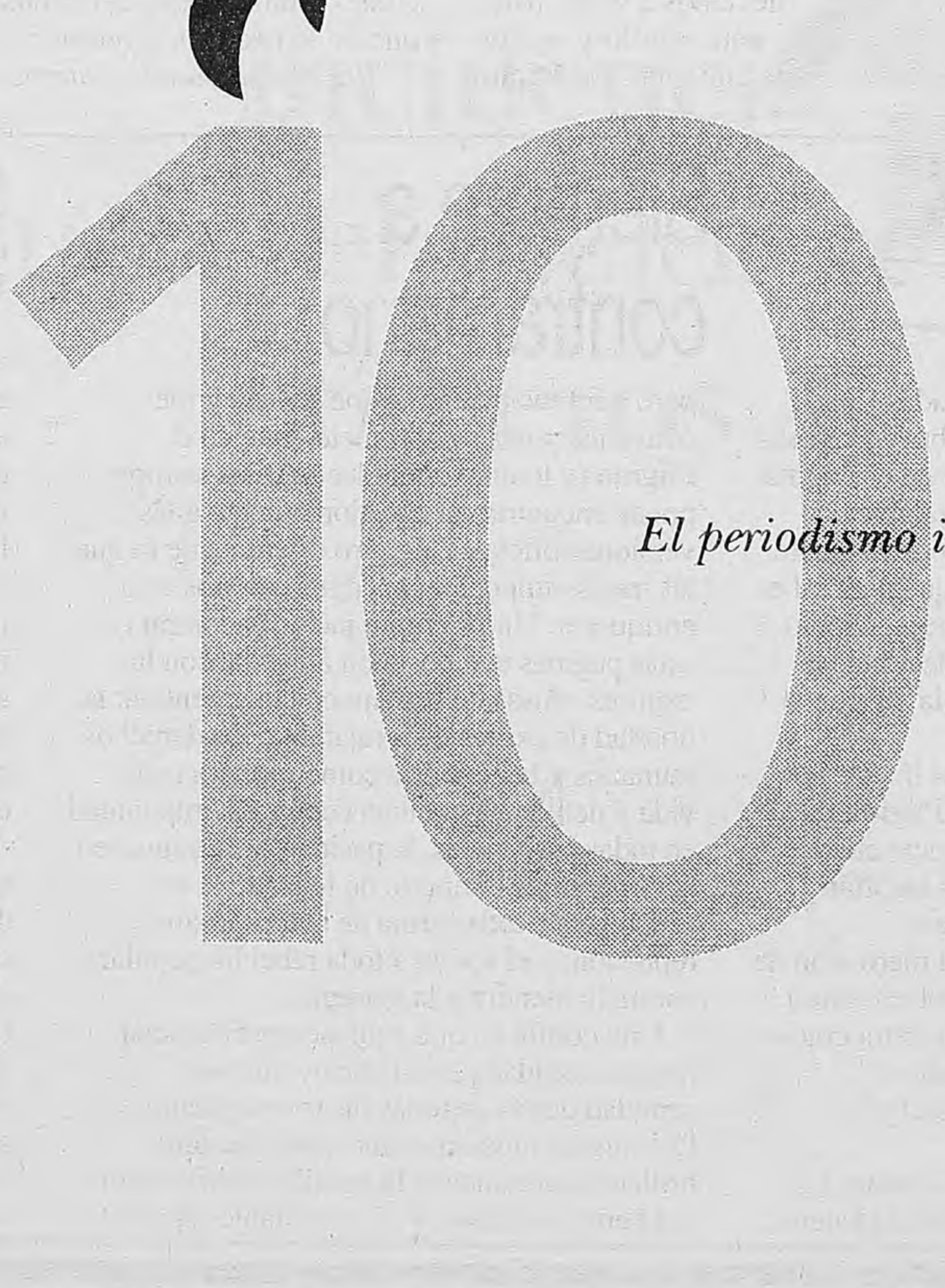
"Fijate el pirulo de *Página* o el chiste de Rudy y Daniel Paz...".
Esta frase –en boca casi permanentemente de conductores, productores, coordinadores y otras especies de la fauna del micrófono y alrededores– fue lo primero que referenció a este diario en la radiofonía. Y aún hoy lo sigue haciendo. Se la pronuncia cada vez que se viene el arranque del programa y no se encuentra la talentosa o impactante manera de continuar el "buen día", o la cortina musical de apertura. Cada vez se hace falta distender el clima. Cada vez que no se encuentra el remate apropiado del comentario político. Luego, se usarán o desecharán. Pero difícilmente algún conductor periodístico de radio deje de consultar el recuadro de portada y las genialidades de los dos humoristas, como una de sus primeras "misiones" antes de salir al aire.

También es cierto que el pirulo y el chiste fueron tomados en un comienzo por la mayoría de las producciones radiofónicas, como aquellas cosas "permitibles" de **Página/12**. Los interrogantes que acompañaron el parto del diario, azuzados por los servicios pero además por la falta de acostumbramiento a un periodismo independiente, ganaron a la gente de radio como a cualquier hijo de vecino. ¿Quiénes son estos tipos? Ojo, a ver si quedás pegado andá a saber a qué. Estaba fresca la experiencia de Radio Belgrano, inolvidable y traumática. Muchos de quienes participamos en ella fuimos a escribir a **Página**, y entonces el círculo les cerraba perfecto a los buscadores de fantasmas: tenían nuevos revoltosos para cuidarse y macartear. Las FM truchas, en crecimiento explosivo, eran las únicas que cortejaban al bebé de pe a pa. Pero los hallazgos del pirulo y el ingenio del chiste, inclusive en esa etapa, eran mención casi obligada so pena de quedar mal con los oyentes, que empezaban a reclamar a conductores y producción las citas del diario.

Fue de a poco, aunque de modo sostenido, que en las emisoras se asumió a **Página** "como un diario cualquiera" (sic). De a poco se leyeron sus títulos al aire, y de a poco algunos colegas se animaron a resaltar su originalidad. Sin embargo, el punto de inflexión recién llegaría con el "Swiftgate". Tómese nota: *años* después de la salida del diario. Destapado en estas páginas, la caída de medio gabinete a que dio lugar el caso conllevó la cobertura televisiva. Ahí sí, no hubo retorno. Y como es costumbre en esta sociedad ecléctica, los medios audiovisuales no sólo dejaron de mirar torcido a **Página**, sino que el diario pasó a convertirse en una referencia ineludible para todos los programas, del corte que fueran. Para adelante, es historia conocida.

¿Cómo medir la influencia de **Página/12** en la globalidad de los cambios que sufrieron la radio y la tevé? Con precisión, es imposible. Sin embargo, desde bien adentro de lo que rodea a un micrófono, el autor de estas líneas puede asegurar que hay algo de la impronta de **Página**, a sabiendas o no, toda vez que en un staff se lanzan temas de investigación. Cuando se plantea que la profundidad analítica debe ser acompañada por la creatividad estética. Cuando se pide que la ironía vaya en lugar de declamaciones y lugares comunes. Cuando se exige que el sentido del humor tenga siempre un peso propio. Cuando se estimula que el factor sorpresa no sea jamás perdido de vista. Y otros sí digo: cuando los estudiantes de radio o de ciencias de la comunicación quieren a toda costa "opinar como hace **Página**", y uno debe vivir explicando que para saber opinar primero debe aprenderse a informar bien.

Has recorrido un largo camino, muchacha.



Acindar saluda y felicita
a Página 12,
en su décimo aniversario,
y le augura un futuro próspero
en realizaciones.

El periodismo independiente fortalece la democracia

Acindar

NUEVA COMUNICACION

Nora Cortiñas, de Madres Línea Fundadora.

Hebe de Bonafini, de la Asociación de Madres.

A. Elías

La defensa de los derechos humanos y la democracia es el único dogma de este diario, la única materia fuera de discusión. Eso motivó que desde el primer día los organismos de derechos humanos tuvieran un rol protagónico en estas páginas. Tan protagónico que aquí se comparten las cartas que tres de ellos enviaron para el aniversario del diario.

CON ORGULLO DE HIJOS Y NIETOS

MADRES DE PLAZA DE MAYO, LINEA FUNDADORA

"Hacía falta un medio así"

A **Página/12**
A su Editor Sr. Fernando Sokolowicz
A su Director Sr. Ernesto Tiffenberg
A sus Periodistas y Equipo de Redacción
A su Personal Administrativo

Amigos: ¡Felicitaciones en el 10º aniversario!

El 26 de mayo de 1987 nació **Página/12** y vino a llenar un vacío existente en la prensa argentina. Hacía falta un medio que se preocupara por los derechos humanos y la justicia y **Página/12** se preocupó.

Por esa preocupación, por la amplitud de sus informaciones, por la agilidad de su redacción y por el coraje de sus periodistas que han realizado investigaciones profundas que echaron luz sobre negociados o crímenes que permanecían en la oscuridad, impunes, **Página** ganó una amplia audiencia convirtiéndose en un plazo breve en el segundo o tercer diario más leído en nuestro país.

En un país en el que, lamentablemente, reinan la desconfianza y el escepticismo, **Página** ganó y gana cada día credibilidad por su independencia que honra a la libertad de prensa y, como dice una canción: "honra la vida".

El 26 de mayo, a la hora de los brindis, estaremos con Uds. celebrando con nuestros corazones. Seguramente sentirán satisfacción al examinar el camino recorrido pero queda un más largo camino por recorrer y estamos seguras lo transitarán con los mismos ideales e igual energía en la defensa de los derechos humanos y la justicia, denunciando la impunidad, la corrupción y la injusticia social.

Es obvio que ésos son también nuestros ideales, como lo fueron de nuestros hijos.

Amigos: Nuevamente, ¡felicitaciones!

ABUELAS DE PLAZA DE MAYO

"Es casi nuestro diario"

Estela Carlotto, de Abuelas.

A. Elías

Abuelas de Plaza de Mayo los saludamos con toda nuestra amistad en este décimo cumpleaños del periódico. Desde hace esos años, precisamente, **Página** ha sido la publicación donde las Abuelas pudimos escribir nuestras novedades, nuestros comunicados; por medio de ella pudimos dar a conocer los logros, las tristezas de los días malos y las alegrías de los buenos. Cada paso que íbamos dando en nuestro caminar por la verdad y la justicia, por la identidad, pudo contarse en las generosas páginas de **Página.** El matutino nos acompañó, nos apoyó y nos dio su invalorable colaboración en sucesos claves de nuestra historia, por ejemplo en el II Seminario Internacional con motivo de nuestros 15 años. En el Día de los Derechos Humanos del año pasado nos regaló la publicación de la Historia de Abuelas, un pequeño y grande libro que llevamos a todas partes con orgullo y agradecimiento. En **Página** pudimos manifestar más de una vez el pensamiento de la institución ante hechos destacados de la vida nacional. Por eso es para nosotras casi nuestro diario. Así lo sentimos cada día al leer sus notas, sus comentarios, sus artículos, sus "ventanitas", el humor que por un momento distrae nuestra atención como un aire fresco que nos permite enfrentar con más ánimo la crudeza de las noticias diarias. Abuelas de Plaza de Mayo compartimos la satisfacción que tendrán ustedes por la obra que construyen día a día, y los exhortamos a continuar: **¡Sigan!**, sigan denunciando, sigan difundiendo lo que se pretende mantener oculto; continúen dando lugar al recuerdo de los seres queridos que nos arrancaron los genocidas. Despierten conciencias y sean la voz de los que no encuentran muchos espacios donde manifestar sus ideas, sus reclamos, sus pesares, sus dudas y frustraciones y también esos pequeños sueños que no se resignan a ver morir.

Reciban un saludo fraterno

ASOCIACION DE MADRES DE PLAZA DE MAYO

"Nuestras locuras de amor"

A los lectores y amigos de **Página/12:**

Cuando terminó la marcha entre las murgas, los fogoneros, las banderas, los jóvenes, sentía que se iba apagando el día, que terminaban de cumplir 20 años.

Yo pensaba en aquel día en el que cumplí 20 años, estaba próxima a casarme y comparé, la esperanza, las expectativas, las ilusiones y la pregunta fue qué pasará en esa nueva etapa de mi vida, y sentí lo mismo, y me hice la misma pregunta. Entonces me senté en la Casa de las Madres y pasé lista de todos los que durante 20 años nos dieron su corazón, sus manos, su fuerza, su trabajo.

A algunos les costó mucho más tiempo entendernos, soportar, sí, soportar nuestra manera tan radicalizada de pensar y actuar, ese discurso de cada jueves en la Plaza tan crítico, todo nos muestra tan duras como una roca.

Hoy con nuestros jóvenes 20 años, festejados con la alegría del que lucha siempre, les decimos a los lectores y amigos de **Página/12** gracias por seguir comprando **Página/12** porque **Página/12** también creyó en la Asociación Madres de Plaza de Mayo y nos ayudó a festejar.

Gracias **Página/12** por vuestra colaboración, gracias a los trabajadores de **Página/12** por su ayuda voluntaria. Gracias por permitirnos muchas veces ser críticas, a atendernos cada vez que les pedimos una entrevista.

En nombre de nuestros hijos, gracias locos por bancarnos nuestras increíbles locuras de amor.

Hebe de Bonafini (Presidenta)

Opinión

Por Mempo Giardinelli

Siempre a contramano

Para Osvaldo Soriano, in memoriam

Escribo en este diario desde que nació, hace diez años. Lo hago esporádicamente, sin espacios ni fechas fijas. Sin prisas ni pausas, se diría. Y en estos diez años he sentido mucho orgullo por pertenecer al staff de **Página**, también he sufrido algunas rabietas, y como es natural he tenido y tengo amigos y enemigos aquí dentro. La vida profesional, nada del otro mundo.

Y ahora que es inevitable, y uno quiere, escribir unas líneas por el aniversario, me pregunto cuál es el aspecto más destacable de esta celebración. Y pienso que es que el **Página** siempre anda a contramano del país. Siempre metiendo el dedo en la llaga, siempre disconforme, siempre buscando –y tantas veces encontrando– lo inesperado, lo insólito, lo que fastidia a los poderosos, no porque ser poderoso sea malo en sí mismo, sino por todo lo malo que suelen hacer los poderosos en este bendito pero zarandeado país.

Pero no se trata (y esto para mí es un dato fundamental) de una actitud iconoclasta por pose. Ni por moda. Ni por oportunismo o conveniencia empresarial o política. No, es algo mucho mejor que eso. Se trata de un inconformismo ontológico, básico, ideológico, genético si quieren (y me salen todas esdrújulas, que siempre son palabras preciosas para la adjetivación). Lo que hay en el **Página** que yo amo es una actitud de saludable posmodernidad (entendida como permanente modernidad de la modernidad), que para mí es la actitud más favorecedora del pensamiento propio, del entrenamiento al intelecto, de la gestación de ideas originales, de la búsqueda de alternativas.

Lo que quiero celebrar en estas líneas, por lo tanto, es que en mi opinión el **Página** fue siempre, desde chiquito, un proyecto ético además de alternativo. Quizá por ese afán medio cachafaz de andar siempre a contramano, pero tampoco por el mero afán de transgresión light (esa imbecilidad nacional) sino por la convicción de que a la democracia argentina había que apoyarla desde el cuestionamiento, la responsabilidad y la decencia.

Quiero decir: no soy quién para poner las manos en el fuego por la honorabilidad ajena, pero a mí me parece –y me seduce y me convence y me compromete– que en el **Página** (y lo digo como lector) uno siempre puede encontrar un cuestionamiento a las versiones oficiales, un giro diferente de lo que las modas imponen, una duda que nos va a enriquecer. Uno siempre puede encontrar en estas páginas una posición alineada con las mejores causas de la democracia argentina: la libertad de expresión a rajatabla; los derechos humanos y la memoria como militancia de vida y debida, la denuncia contra la impunidad en todas sus formas, la pasión por restaurar en la Argentina el imperio de la justicia; la resistencia a toda forma de autoritarismo y represión; y el apoyo a toda rebeldía popular contra la mentira y la entrega.

Uno confía en que aquí siempre hay una responsabilidad periodística y que hay seriedad detrás de todas las investigaciones. Del mismo modo que uno sabe que aquí brillan y permanecen la puntillosidad ejemplar del Perro Verbitsky y el inolvidable espíritu sarcástico e implacable del Gordo Soriano, seguramente los símbolos más incuestionables de este diario junto con el inefable dibujo de Rudy y Paz.

Por supuesto, a la hora del homenaje y la celebración es inevitable darse cuenta de que esto que uno escribe es en cierto modo una autocelebración. Porque es por todo lo anterior que uno está aquí y sigue aquí. Y aunque uno muchas veces tenga que ganarse el puchero, legítimamente, en otras redacciones y otros periódicos, la pertenencia al **Página** es como una relación amorosa: un único árbol de múltiple ramaje, compuesto de pasión, ternura, amistad, confianza, conflictos, alegría, rigor, blandura, sed, entrega, dudas, respuestas y tanto más. Y árbol que, cuando crece, uno quiere que jamás sea talado.

En estos diez años yo celebro –también– que en medio de todas sus contradicciones y dolores mi país sea capaz de merecer y sostener un diario como **Página/12**. Un diario que, como el primer día, hace honor a lo mejor de esta Argentina que para mí se define por la desesperante, definitiva y total batalla cotidiana de los argentinos por sobrevivir, por ser modernos y por no salirnos del siempre trabajoso camino de ser mejores personas.

PERFIL DEL LECTOR

LO MEJOR DEL DIARIO

Un estudio de mercado confirmó la sospecha: hay lectores allí afuera que disfrutan y discuten con Página/12. Aquí están, estos son los lectores del diario que cumple diez años.

(Por Pablo Rosendo González)

Usted es joven o se siente así. Es intelectual. Le encanta vivir en la ciudad, especialmente de noche. Es diferente a los demás. Es decididamente un lector inteligente, irónico, sarcástico y aunque lo acusen de soberbio se siente "dueño de una cierta claridad". Tal vez por eso, aprecia los fenómenos culturales. Los analiza y los aplaude cuando lo valen. Pero por sobre todas las cosas, usted es desconfiado. Mal que nos pese, descree hasta de esta oración que está leyendo. No se preocupe. No es que Hugo Anzorreguy trabaje para *Página/12*. El diario tampoco pinchó su teléfono. Lo conoce gracias a un estudio realizado por Marketing Entrepreneur.

"Son casi todos pibes o se sienten así", dice Fernando Moiguer, presidente de la consultora. Según el relevamiento, el 58 por ciento de los lectores de **Página** –así, a secas, como lo llaman todos– tiene entre 18 y 35 años (28 por ciento entre 18 y 25; y 30 por ciento entre 26 y 35). "Y son muy inteligentes. Hay una chica que tiene dieciséis años, que no terminó la secundaria, y se leyó todo. Sabe de literatura más que cualquiera", detalló uno de los 656 casos Paula Magariños, directora de la investigación.

Además de ser o de sentirse jóvenes, todos comparten una gran participación en actividades culturales. Al momento de la encuesta se detectó un promedio de tres actividades culturales –libros, cine o recitales– en los últimos tres meses. Un promedio altísimo comparado con el de la sociedad.

Para mantener semejante consumismo cultural se respaldan en el elevado nivel socioeconómico de que gozan. Un 55 por ciento se ubica en el nivel ABC1/C2. Y esto no habla de una batalla naval y menos de plata. Si bien casi todos tienen ingresos mensuales que superan los mil doscientos pesos, mucho más que el dinero, lo que los define como tal es: el nivel de estudios alcanzados –la mayoría terminó o pasó por la universidad–, los lugares que frecuentan –el ocio en el sentido creativo es dominante–, el confort que tienen en sus casas –siete de cada diez tienen cable y nueve videograbadora–, y, especialmente, las aspiraciones personales.

A la hora de mirar hacia el futuro, no son quedados, ni cortos, ni se sienten hechos. Todo lo contrario. Son curiosos. Disfrutan de la ciudad, comparten la melancolía de Buenos Aires y les fascina recorrerla –eso sí, a la hora de las vacaciones prefieren Pinamar o el exterior–. No leen el diario. Discuten con el diario –sí, está claro que no comparten todo lo que **Página** publica y que una de las cosas que más les gusta es diferenciarse y encontrar *su* propia opinión–. Pero eso es un buen dato. El objetivo de este estudio fue precisamente ese. Como todo diario que valora a sus lectores, **Página** quiso conocerlo para que la frase "el lector es importante" no sea una mera declaración de principios. Siempre es bueno confirmar la sospecha de que uno está escribiendo para alguien como usted, que es como uno.

CULTURA
Charly García ya cumplió los dieciocho

Juicio a Barbie
La sociedad en el banquillo, por Juan Gelman

Página/12
el país a diario

Fidelidad con dudas
"SÍ, JURO"

PRUDENCIA

3
Videla y la libertad de prensa, por José María Pasquini Durán

Quedó detenido un mayor que se negó a jurar

ALFONSIN EN MONTEVIDEO "Los argentinos hemos dejado atrás las soluciones mágicas"

7
El reino del revés, por Eduardo Aliverti

EXCLUSIVO
Escribe Horacio Verbitsky
MEJOR MALDITA POLICIA

HASTA MAÑANA
El lunes edición aniversario

Página/12 10 AÑOS
el país a diario

Las ocho preguntas claves que Macchi se olvi

LO QUE EL JUEZ NO LE PREGUNTO A YABRAN

BUNKER

36
Puntos de vista, por Eduardo Galeano

Otra ruta cortada en Jujuy. El Gobierno promete soluciones
Todas las rutas conducen al corte

RADAR
García Márquez: 130 años de soledad/ La película de Paul Auster/ Beatles de museo.

El imperio 4 Yabrán, por Miguel Bonasso

El número 1 de *Página/12*, del 26 de mayo de 1987 (arriba). Y el *número de ayer, domingo, (abajo).*

Ejerciendo el derecho de informar, planteando el ejercicio de reflexionar, proponiendo nuevos espacios de comunicación, **Página/12** logró real incidencia social.
Sin duda, el mejor resultado de sus primeros 10 años.

Osvaldo Mércuri
Presidente de la Cámara de Diputados
de la Provincia de Buenos Aires

Fundador de **Página/12** desde antes de su fundación, Osvaldo Soriano nos dejó solos a la hora de los festejos. Mala suerte, quizás era entre todos el que más disfrutaba el momento único de los símbolos. Tanto en el abrazo al pie de la rotativa la noche del primer número, como en ese relato minucioso del día en que perdió el reloj que le había regalado su padre. Ese padre que todos conocieron en las contratapas del diario y que a todos ayudó para construir al propio, aun después de su muerte. De algo de eso habla esta nota, elegida en homenaje al amigo y sus lectores, aunque sólo refleje en parte la soledad y orfandad únicas que sentimos.

DE PES

Una tarde lejana, mientras íbamos río abajo en un bote de pescadores, mi padre cerró con furia los puños alrededor de la caña y de golpe se echó a llorar. Llevábamos un largo rato en silencio. Yo tenía los remos y trataba de que la corriente no nos alejara demasiado de la orilla. Hasta entonces su pena me había pasado desapercibida porque para mí él era fuerte y sin fallas. Me demoré un largo rato antes de preguntarle qué le pasaba. Confusamente me dijo que había perdido a alguien a quien quería mucho y aunque era muy católico empezó a cagarse soberanamente en Dios. En ese momento no me importaron nada Dios ni los seres queridos. Me irritaba verlo así, aferrado a la caña, con la cabeza hundida en el pecho y el pelo blanco sacudido por el viento.

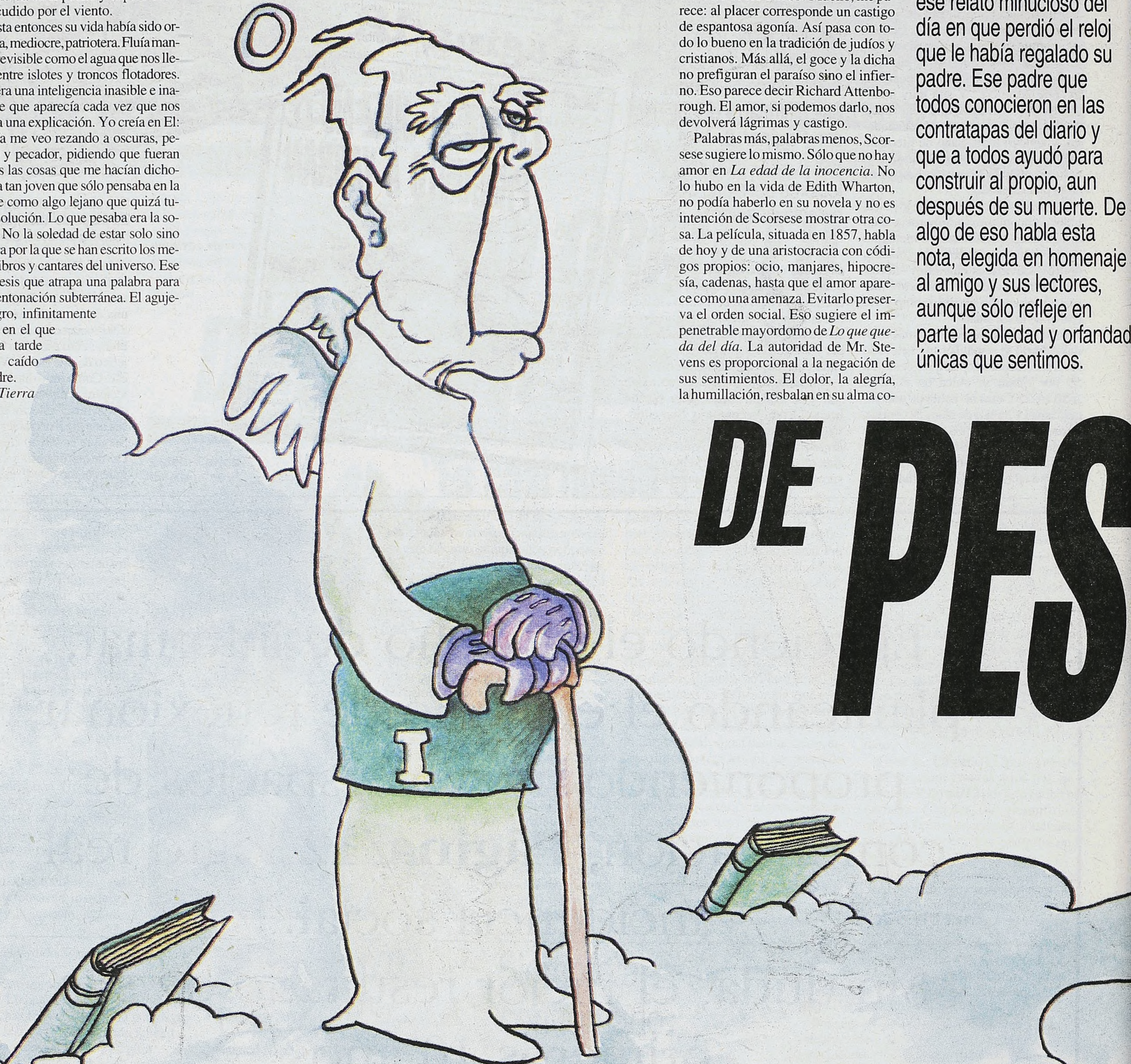
Hasta entonces su vida había sido ordenada, mediocre, patriotera. Fluía mansa y previsible como el agua que nos llevaba entre islotes y troncos flotadores. Dios era una inteligencia inasible e inapelable que aparecía cada vez que nos faltaba una explicación. Yo creía en El: todavía me veo rezando a oscuras, pequeño y pecador, pidiendo que fueran eternas las cosas que me hacían dichoso. Era tan joven que sólo pensaba en la muerte como algo lejano que quizá tuviera solución. Lo que pesaba era la soledad. No la soledad de estar solo sino esa otra por la que se han escrito los mejores libros y cantares del universo. Ese paréntesis que atrapa una palabra para darle entonación subterránea. El agujero negro, infinitamente vacío, en el que aquella tarde había caído mi padre.

En *Tierra de sombras* un estudiante dice que leemos para saber que no estamos solos. El profesor corrige: *Amamos* para saber que no estamos solos. En *Bleu*, la protagonista intenta ocultar lo evidente bajo una máscara de fortaleza e indiferencia, hasta que algo se rompe. Por fin, en *La edad de la inocencia*, el hombre que acepta una vida prejuiciosa y previsible se hunde en las contradicciones de una clase incapaz de dar a la soledad otra respuesta que el orden cerrado y la complacencia hedonista. Miré esas películas el fin de semana y al ver llorar a Anthony Hopkins abrazado al hijo de su esposa muerta, me puse a llorar yo también y me vino a la cabeza esa imagen de hace tantos años en el río Limay. Sin duda también contaba la culpa, pero eso lo comprendí más tarde. Culpa de estar ahí y ser más joven que él. De no tener todavía nada que amortizar o de estar pagando por anticipado.

En *Tierra de sombras*, durante un paseo por la campiña, el profesor enamorado de una mujer agonizante, confiesa su dicha efímera y ella le responde: "La felicidad de hoy anticipa el dolor de mañana". En el film se habla de Dios y del alivio que ofrece la fe para insinuar que no hay tal. Que Dios es el sufrimiento mismo y no su consuelo. Durante siglos el Creador jugó a ser imprevisible, fuente de amor y verdad, juez supremo incomprobable. Desde que lo inventaron, los hombres han tratado de explicarse para qué les sirve. Y como lo suyo es, a los ojos de la mayoría temerosa, sólo castigo, tampoco él sobrevivió a la oferta y la demanda. Mi padre no podía saber que Dios iba a morir tan pronto y yo mismo no lohubiera imaginado. En esos días lo habían intimado a dejar el cigarrillo. Rechazó las pamplinas de los médicos y apostó a algo superior. Al Ser Supremo que estaba por encima del bien y del mal. Naturalmente, perdió. Pero eso iba a ocurrir años después. Entretanto está llorando mientras un bagre tira de su línea y yo no me animo a acercarme para consolarlo. Me digo que en una de esas el bote se da vuelta y tenemos que volver nadando.

¿Qué tiene que ver el cigarrillo con el Reino de los Cielos? Mucho, me parece: al placer corresponde un castigo de espantosa agonía. Así pasa con todo lo bueno en la tradición de judíos y cristianos. Más allá, el goce y la dicha no prefiguran el paraíso sino el infierno. Eso parece decir Richard Attenborough. El amor, si podemos darlo, nos devolverá lágrimas y castigo.

Palabras más, palabras menos, Scorsese sugiere lo mismo. Sólo que no hay amor en *La edad de la inocencia*. No lo hubo en la vida de Edith Wharton, no podía haberlo en su novela y no es intención de Scorsese mostrar otra cosa. La película, situada en 1857, habla de hoy y de una aristocracia con códigos propios: ocio, manjares, hipocresía, cadenas, hasta que el amor aparece como una amenaza. Evitarlo preserva el orden social. Eso sugiere el impenetrable mayordomo de *Lo que queda del día*. La autoridad de Mr. Stevens es proporcional a la negación de sus sentimientos. El dolor, la alegría, la humillación, resbalan en su alma co-



10/Margaritas
X Página/12
el país a diario
Frida Kahlo restorán
Reservas: 544-1927
Ciudad de la Paz 3093

MARIO CLAVELL (h.)
asesor de seguros
desde hace 10 años junto
a Página/12
Tucumán 685 1º "A" - Capital - Tel./Fax: 322-0424

Info
es in
Bartolomé

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotati-
Págin

DE PESCA

Por Osvaldo Soriano

Fundador de Página/12 desde antes de su fundación, Osvaldo Soriano nos dejó solos a la hora de los festejos. Mala suerte, quizás era entre todos el que más disfrutaba el momento único de los símbolos. Tanto en el abrazo al pie de la rotativa la noche del primer número, como en ese relato minucioso del día en que perdió el reloj que le había regalado su padre. Ese padre que todos conocieron en las contratapas del diario y que a todos ayudó para construir al propio, aun después de su muerte. De algo de eso habla esta nota, elegida en homenaje al amigo y sus lectores, aunque sólo refleje en parte la soledad y orfandad únicas que sentimos.

Una tarde lejana, mientras íbamos río abajo en un bote de pescadores, mi padre cerró con furia los puños alrededor de la caña y de golpe se echó a llorar. Llevábamos un largo rato en silencio. Yo tenía los remos y trataba de que la corriente no nos alejara demasiado de la orilla. Hasta entonces su pena me había pasado desapercibida porque para mí él era fuerte y sin fallas. Me demoré un largo rato antes de preguntarle qué le pasaba. Confusamente me dijo que había perdido a alguien a quien quería mucho y aunque era muy católico empezó a cagarse soberanamente en Dios. En ese momento no me importaron nada Dios ni los seres queridos. Me irritaba verlo así, aferrado a la caña, con la cabeza hundida en el pecho y el pelo blanco sacudido por el viento.

Hasta entonces su vida había sido ordenada, mediocre, patriotera. Fluía mansa y previsible como el agua que nos llevaba entre islotes y troncos flotadores. Dios era una inteligencia inasible e inapelable que aparecía cada vez que nos faltaba una explicación. Yo creía en El: todavía me veo rezando a oscuras, pequeño y pecador, pidiendo que fueran eternas las cosas que me hacían dichoso. Era tan joven que sólo pensaba en la muerte como algo lejano que quizá tuviera solución. Lo que pesaba era la soledad. No la soledad de estar solo sino esa otra por la que se han escrito los mejores libros y cantares del universo. Ese paréntesis que atrapa una palabra para darle entonación subterránea. El agujero negro, infinitamente vacío, en el que aquella tarde había caído mi padre.

En *Tierra de sombras* un estudiante dice que leemos para saber que no estamos solos. El profesor corrige: *Amamos* para saber que no estamos solos. En *Bleu*, la protagonista intenta ocultar lo evidente bajo una máscara de fortaleza e indiferencia, hasta que algo se rompe. Por fin, en *La edad de la inocencia*, el hombre que acepta una vida prejuiciosa y previsible se hunde en las contradicciones de una clase incapaz de dar a la soledad otra respuesta que el orden cerrado y la complacencia hedonista. Miré esas películas el fin de semana y al ver llorar a Anthony Hopkins abrazado al hijo de su esposa muerta, me puse a llorar yo también y me vino a la cabeza esa imagen de hace tantos años en el río Limay. Sin duda también contaba la culpa, pero eso lo comprendí más tarde. Culpa de estar ahí y ser más joven que él. De no tener todavía nada que amortizar o de estar pagando por anticipado.

En *Tierra de sombras*, durante un paseo por la campiña, el profesor enamorado de una mujer agonizante, confiesa su dicha efímera y ella le responde: “La felicidad de hoy anticipa el dolor de mañana”. En el film se habla de Dios y del alivio que ofrece la fe para insinuar que no hay tal. Que Dios es el sufrimiento mismo y no su consuelo. Durante siglos el Creador jugó a ser imprevisible, fuente de amor y verdad, juez supremo incomprobable. Desde que lo inventaron, los hombres han tratado de explicarse para qué les sirve. Y como lo suyo es, a los ojos de la mayoría temerosa, sólo castigo, tampoco él sobrevivió a la oferta y la demanda. Mi padre no podía saber que Dios iba a morir tan pronto y yo mismo no lo hubiera imaginado. En esos días lo habían intimado a dejar el cigarrillo. Rechazó las pamplinas de los médicos y apostó a algo superior. Al Ser Supremo que estaba por encima del bien y del mal. Naturalmente, perdió. Pero eso iba a ocurrir años después. Entretanto está llorando mientras un bagre tira de su línea y yo no me animo a acercarme para consolarlo. Me digo que en una de esas el bote se da vuelta y tenemos que volver nadando.

¿Qué tiene que ver el cigarrillo con el Reino de los Cielos? Mucho, me parece: al placer corresponde un castigo de espantosa agonía. Así pasa con todo lo bueno en la tradición de judíos y cristianos. Más allá, el goce y la dicha no prefiguran el paraíso sino el infierno. Eso parece decir Richard Attenborough. El amor, si podemos darlo, nos devolverá lágrimas y castigo.

Palabras más, palabras menos, Scorsese sugiere lo mismo. Sólo que no hay amor en *La edad de la inocencia*. No lo hubo en la vida de Edith Wharton, no podía haberlo en su novela y no es intención de Scorsese mostrar otra cosa. La película, situada en 1857, habla de hoy y de una aristocracia con códigos propios: ocio, manjares, hipocresía, cadenas, hasta que el amor aparece como una amenaza. Evitarlo preserva el orden social. Eso sugiere el impenetrable mayordomo de *Lo que queda del día*. La autoridad de Mr. Stevens es proporcional a la negación de sus sentimientos. El dolor, la alegría, la humillación, resbalan en su alma como gotas de mercurio. Todo pasa pero queda la soledad. Para Baruch Spinoza, en su *Etica*, el control de los sentimientos es la mayor virtud del alma: “A la impotencia humana para gobernar y reprimir los afectos la llamo *servidumbre*; porque el hombre sometido a los afectos no depende de él, sino de la fortuna”. Con Spinoza se pone en claro, desde 1677, que el poder, para ser tal, excluye al amor en cualquiera de sus expresiones. Y que la gente vulgar al mostrar sus afectos los expone a la manipulación.

En sus *Diarios*, publicados por Emecé, el narrador John Cheever apunta en 1979: “Puedo saborear la soledad. La silla que ocupo, el cuarto, la casa, a todo le falta sustancia (...). Creo que la soledad no es un absoluto, pero su sabor es el más fuerte”. El libro comienza con una reflexión bella y perturbadora para mí porque sospecho que así sentía la vida mi padre aquella tarde que salimos de pesca: “En la madurez hay misterio, hay confusión. Lo que más hallo en este momento es una suerte de soledad. La belleza misma del mundo visible parece derrumbarse, sí, incluso, el amor. Creo que ha habido un paso en falso, un viraje equivocado, pero no sé cuándo sucedió ni tengo esperanza de encontrarlo”. Pero bueno, mi padre era más que eso, o ni siquiera eso: “Nada más obsceno y vano que intentar contener la vida y la obra de un hombre en un puñado de líneas invocadas en el tiempo y la distancia”, escribe Rodrigo Fresán en *Trabajos manuales*, que acaba de editar Planeta. Y agrega: “Cuando un hombre se transforma en el único paisaje posible de sí mismo es cuando alcanza la forma de la soledad. La soledad como territorio. La soledad como forma alternativa de la geografía y de lo biográfico”.

Estoy tratando de decir, con imágenes y palabras de otros, que lo esencial de una vida brota en el momento en que nos enfrentamos a las formas más puras de la verdad. Amor, dolor, soledad. Ahí estamos solos, sin Dios, sin patria ni sustento. Un paso atrás, un movimiento en falso y todo está perdido. En la serenidad del bote que bajaba por el Limay, mi padre percibió de golpe su tierra de sombras. Nada del mundo le resultaba ajeno, pero él no era más que una brizna de cardo arrastrada por el viento. Cuando tuvo fuerzas para admitirlo dejó de llorar, recogió la línea y devolvió el bagre a la correntada.

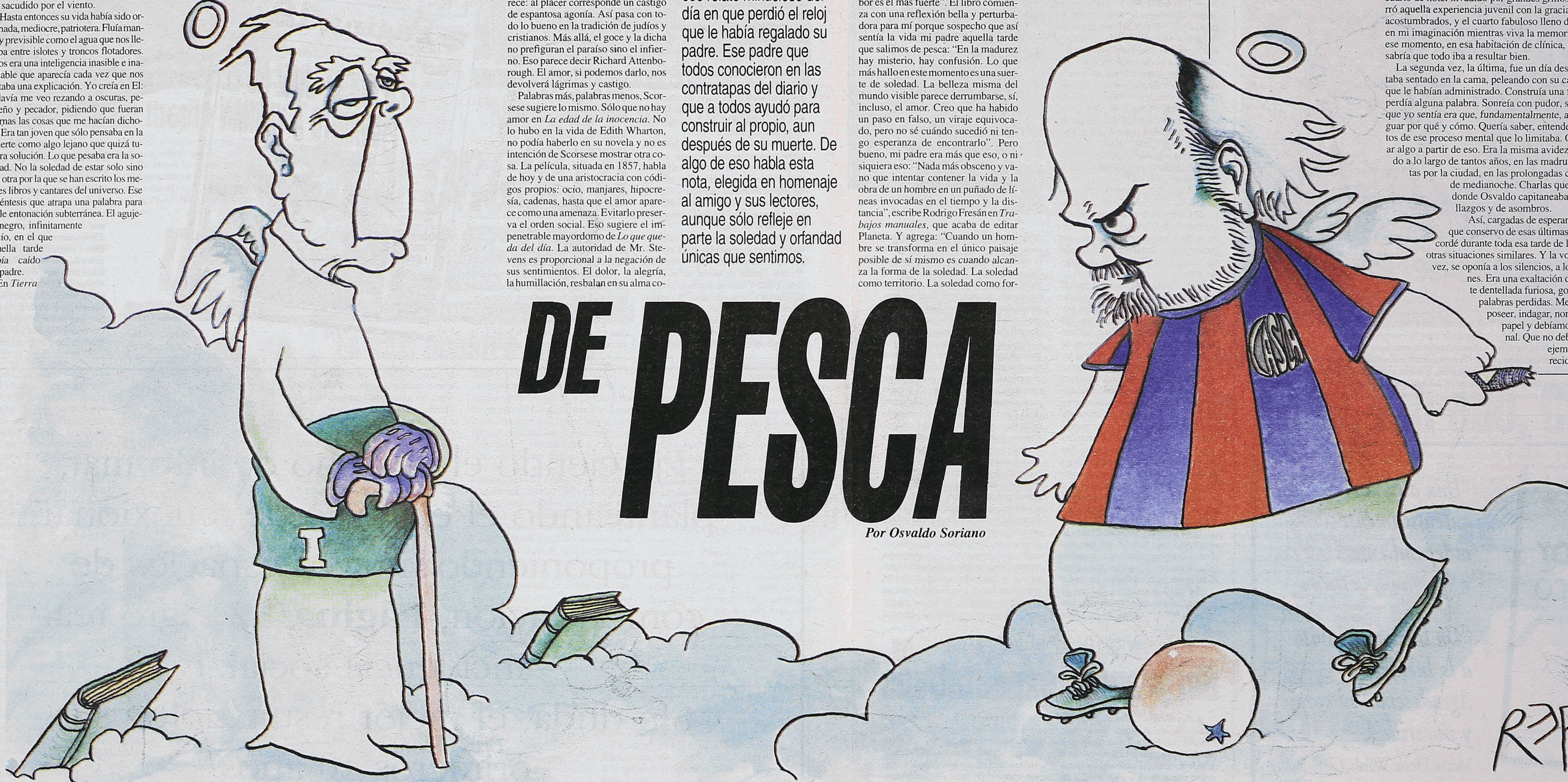
ARBOLES EN FLOR

(*Por Antonio Dal Masetto*) Cierta tarde, hace algunas semanas, al cruzar Avenida del Libertador, a la altura del Museo de Bellas Artes, vi contra el cielo sin nubes las copas de los palos borrachos en flor. Era una imagen luminosa, capaz de suscitar por sí sola una súbita felicidad. Conocía esa imagen, nos habíamos frecuentado a menudo, me había alimentado de ella, me detuve a contemplarla y en ese momento me alcanzó la ausencia de Osvaldo Soriano. Entonces sentí que, ante la manifestación de belleza de los árboles, al aceptar el placer que me provocaba, estaba usurpando algo, que por alguna razón no podía abandonarme a ese bienestar del color y de la luz. Pensé que sólo existen dos hechos capaces de modificar la relación que desde siempre se ha establecido con el mundo. Uno: el nacimiento de un hijo. Dos: la muerte de alguien querido. Ambos irreversibles. Para el primero, todas las palabras sirven y todas son pocas. En el segundo, las palabras pierden sentido, se hunden en el silencio. Ahí, esa tarde, me pareció que me había quedado sin palabras.

Seguí caminando y recordé las dos últimas veces que hablamos, Osvaldo y yo. La primera fue mientras esperábamos que lo llevaran al quirófano. Hablamos de los grillos. El grillo como mensajero de buena suerte. Osvaldo evocó un viaje suyo al Paraguay, enviado por un diario de Tandil, cuando todavía no había intentado la conquista de Buenos Aires. En Asunción, ocupaba un cuarto de hotel invadido por grandes grillos que jamás paraban de cantar. Narró aquella experiencia juvenil con la gracia y la seducción a las que nos tenía acostumbrados, y el cuarto fabuloso lleno de grillos cantores quedará grabado en mi imaginación mientras viva la memoria. Después Osvaldo dijo que si en ese momento, en esa habitación de clínica, apareciera un grillo, entonces él sabría que todo iba a resultar bien.

La segunda vez, la última, fue un día después de la operación. Osvaldo estaba sentado en la cama, peleando con su cabeza entorpecida por las drogas que le habían administrado. Construía una frase y le costaba ordenarla, se le perdía alguna palabra. Sonreía con pudor, se disculpaba, volvía a insistir. Lo que yo sentía era que, fundamentalmente, aun ahí, pretendía analizar, averiguar por qué y cómo. Quería saber, entender, desentrañar los senderos secretos de ese proceso mental que lo limitaba. Quería dominarlo, capturarlo. Crear algo a partir de eso. Era la misma avidez y curiosidad que le había conocido a lo largo de tantos años, en las madrugadas de los bares, en las caminatas por la ciudad, en las prolongadas conversaciones telefónicas después de medianoche. Charlas que se convertían en una aventura, donde Osvaldo capitaneaba la expedición, llenándola de hallazgos y de asombros.

Así, cargadas de esperanza y obstinación, son las imágenes que conservo de esas últimas dos veces que hablamos. Las recordé durante toda esa tarde de los palos borrachos y después, en otras situaciones similares. Y la voz que regresaba y regresaba cada vez, se oponía a los silencios, a los renunciamientos, a las negaciones. Era una exaltación de la vida. Esa voz era una insistente dentellada furiosa, gozosa, sobre la vida. Me devolvía las palabras perdidas. Me decía que era necesario apropiarse, poseer, indagar, nombrar, elogiar. Que ése era nuestro papel y debíamos serle fieles siempre y hasta el final. Que no debía resistirme, nunca resistirme, por ejemplo, a la belleza de los árboles florecidos en las plazas del otoño.



10/Margaritas
X
Página/12
el país a diario
Frida Kahlo restorán
Reservas: 544-1927
Ciudad de la Paz 3093

MARIO CLAVELL (h.)
asesor de seguros
desde hace 10 años junto
a Página/12
Tucumán 685 1º “A” - Capital - Tel./Fax: 322-0424

Informar con responsabilidad
es invertir en la cultura del ciudadano
Banco Municipal
de La Plata
Bartolomé Mitre 844 • Tels.: 345-1202 / 1272 / 1891 / 3980 / 4343

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: *Fernando Sokolowicz. Director Periodístico:* Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, *Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-*7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12

mo gotas de mercurio. Todo pasa pero queda la soledad. Para Baruch Spinoza, en su *Etica*, el control de los sentimientos es la mayor virtud del alma: “A la impotencia humana para gobernar y reprimir los afectos la llamo *servidumbre*; porque el hombre sometido a los afectos no depende de él, sino de a fortuna”. Con Spinoza se pone en claro, desde 1677, que el poder, para ser tal, excluye al amor en cualquiera de sus expresiones. Y que la gente vulgar al mostrar sus afectos los expone a la manipulación.

En sus *Diarios*, publicados por Emecé, el narrador John Cheever apunta en 1979: “Puedo saborear la soledad. La silla que ocupo, el cuarto, la casa, a todo le falta sustancia (...). Creo que la soledad no es un absoluto, pero su sabor es el más fuerte”. El libro comienza con una reflexión bella y perturbadora para mí porque sospecho que así sentía la vida mi padre aquella tarde que salimos de pesca: “En la madurez hay misterio, hay confusión. Lo que más hallo en este momento es una suerte de soledad. La belleza misma del mundo visible parece derrumbarse, sí, ncluso, el amor. Creo que ha habido un paso en falso, un viraje equivocado, pero no sé cuándo sucedió ni tengo esperanza de encontrarlo”. Pero bueno, mi padre era más que eso, o ni siquiera eso: “Nada más obsceno y vano que intentar contener la vida y la obra de un hombre en un puñado de líneas invocadas en el tiempo y la distancia”, escribe Rodrigo Fresán en *Trabajos manuales*, que acaba de editar Planeta. Y agrega: “Cuando un hombre se transforma en el único paisaje posible de sí mismo es cuando alcanza la forma de la soledad. La soledad como territorio. La soledad como forma alternativa de la geografía y de lo biográfico”.

Estoy tratando de decir, con imágenes y palabras de otros, que lo esencial de una vida brota en el momento en que nos enfrentamos a las formas más puras de la verdad. Amor, dolor, soledad. Ahí estamos solos, sin Dios, sin patria ni sustento. Un paso atrás, un movimiento en falso y todo está perdido. En la serenidad del bote que bajaba por el Limay, mi padre percibió de golpe su tierra de sombras. Nada del mundo le resultaba ajeno, pero él no era más que una brizna de cardo arrastrada por el viento. Cuando tuvo fuerzas para admitirlo dejó de llorar, recogió la línea y devolvió el bagre a la correntada.

CA

Por Osvaldo Soriano

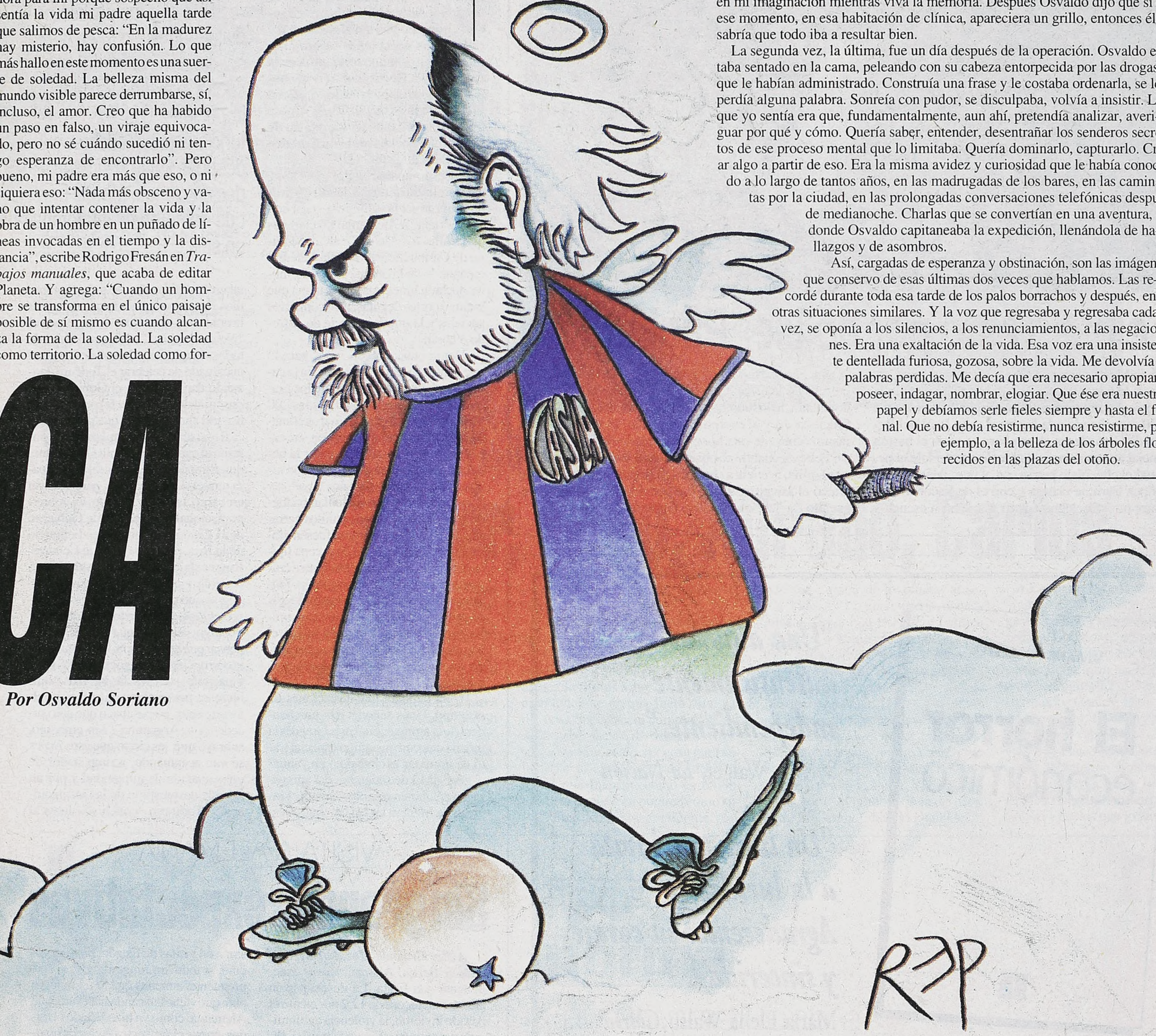
ARBOLES EN FLOR

(*Por Antonio Dal Masetto*) Cierta tarde, hace algunas semanas, al cruzar Avenida del Libertador, a la altura del Museo de Bellas Artes, vi contra el cielo sin nubes las copas de los palos borrachos en flor. Era una imagen luminosa, capaz de suscitar por sí sola una súbita felicidad. Conocía esa imagen, nos habíamos frecuentado a menudo, me había alimentado de ella, me detuve a contemplarla y en ese momento me alcanzó la ausencia de Osvaldo Soriano. Entonces sentí que, ante la manifestación de belleza de los árboles, al aceptar el placer que me provocaba, estaba usurpando algo, que por alguna razón no podía abandonarme a ese bienestar del color y de la luz. Pensé que sólo existen dos hechos capaces de modificar la relación que desde siempre se ha establecido con el mundo. Uno: el nacimiento de un hijo. Dos: la muerte de alguien querido. Ambos irreversibles. Para el primero, todas las palabras sirven y todas son pocas. En el segundo, las palabras pierden sentido, se hunden en el silencio. Ahí, esa tarde, me pareció que me había quedado sin palabras.

Seguí caminando y recordé las dos últimas veces que hablamos, Osvaldo y yo. La primera fue mientras esperábamos que lo llevaran al quirófano. Hablamos de los grillos. El grillo como mensajero de buena suerte. Osvaldo evocó un viaje suyo al Paraguay, enviado por un diario de Tandil, cuando todavía no había intentado la conquista de Buenos Aires. En Asunción, ocupaba un cuarto de hotel invadido por grandes grillos que jamás paraban de cantar. Narró aquella experiencia juvenil con la gracia y la seducción a las que nos tenía acostumbrados, y el cuarto fabuloso lleno de grillos cantores quedará grabado en mi imaginación mientras viva la memoria. Después Osvaldo dijo que si en ese momento, en esa habitación de clínica, apareciera un grillo, entonces él sabría que todo iba a resultar bien.

La segunda vez, la última, fue un día después de la operación. Osvaldo estaba sentado en la cama, peleando con su cabeza entorpecida por las drogas que le habían administrado. Construía una frase y le costaba ordenarla, se le perdía alguna palabra. Sonreía con pudor, se disculpaba, volvía a insistir. Lo que yo sentía era que, fundamentalmente, aun ahí, pretendía analizar, averiguar por qué y cómo. Quería saber, entender, desentrañar los senderos secretos de ese proceso mental que lo limitaba. Quería dominarlo, capturarlo. Crear algo a partir de eso. Era la misma avidez y curiosidad que le había conocido a lo largo de tantos años, en las madrugadas de los bares, en las caminatas por la ciudad, en las prolongadas conversaciones telefónicas después de medianoche. Charlas que se convertían en una aventura, donde Osvaldo capitaneaba la expedición, llenándola de hallazgos y de asombros.

Así, cargadas de esperanza y obstinación, son las imágenes que conservo de esas últimas dos veces que hablamos. Las recordé durante toda esa tarde de los palos borrachos y después, en otras situaciones similares. Y la voz que regresaba y regresaba cada vez, se oponía a los silencios, a los renunciamientos, a las negaciones. Era una exaltación de la vida. Esa voz era una insistente dentellada furiosa, gozosa, sobre la vida. Me devolvía las palabras perdidas. Me decía que era necesario apropiarse, poseer, indagar, nombrar, elogiar. Que ése era nuestro papel y debíamos serle fieles siempre y hasta el final. Que no debía resistirme, nunca resistirme, por ejemplo, a la belleza de los árboles florecidos en las plazas del otoño.



rmar con responsabilidad
vertir en la cultura del ciudadano
Banco Municipal
de La Plata
Mitre 844 • Tels.: 345-1202 / 1272 / 1891 / 3980 / 4343

na/12
vas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Erézcano 3158, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

MENEM SOPORTO UNA HOMILIA CRITICA EN EL TEDEUM

"UNA CORRUPCION QUE SE

Mario Manusia

Le pasó esto por no leer Página/12

El 25 de Mayo es uno de esos días en los que a Carlos Menem le toca ejercer durante varias horas sólo la parte protocolar del poder. El madrugón lo tuvo de pie a las 7.30 escuchando a la fanfarria Alto Perú del Regimiento de Granaderos. A esa hora ya tenía el bastón presidencial en sus manos y la banda cruzándole el pecho. Tomó el chocolate patrio con el intendente de Vicente López Enrique García y con el de Escobar Luis Patti, entre otros. Los granaderos le hicieron escuchar "Como dos extraños", el tango de Contursi. A las 9.05 ingresó en la Casa Rosada. "En el día de la patria, sin novedad", lo saludó la guardia. Allí recibió a todos los funcionarios y al cuerpo diplomático. El besamanos le insumió más de una hora y todavía le faltaba una misa. Por eso, cuando el obispo Rafael Rossi promediaba su homilía, Menem se hizo un momento de humanidad: tanteó el asiento mullido y especuló con que un breve sueñito pudiera confundirse con una plegaria.

(Por Esteban Schmidt) Esperó quince minutos dentro de la Catedral. El Tedéum por el 25 de Mayo ya había terminado y él, como el resto de los funcionarios, parecía rumiar las palabras del obispo auxiliar de la diócesis de Buenos Aires, Rafael Rossi. El prelado reclamó al Gobierno "una actitud de grandeza" y que "con humildad se sienten a buscar lo mejor para todos", porque "las marginaciones sociales y los negociados se suman a una corrupción que se acentúa en la Argentina". Recién cuando su chofer logró estacionar el auto oficial justo en la puerta y la salida rápida quedó garantizada, el secretario de Desarrollo Social Eduardo Amadeo abandonó la Catedral.

Unos se ampararon en el frío. Otros, en la promesa de un día de sol. Un grupo debía armar la valija para viajar con el Presidente a Alemania. Lo cierto es que, como Amadeo, el resto del equipo de Carlos Menem dejó la Catedral escapando de la obligación de formular declaraciones tras una semana que incluyó cortes de rutas, más conflictos sociales y la omnipresencia de Alfredo Yabrán.

Demasiadas prevenciones para lo que había afuera de la iglesia. En la calle Rivadavia, los caballos de los granaderos tapizaban el asfalto y las 200 personas que buscaron vivir una mañana patriótica apuntaban con sus caras directo al sol para combatir la helada. La mayoría eran familias con niños arropados en pequeños tapados y gorros de lana y que sostenían banderitas argentinas con sus puñitos cerrados, livianamente, como si fuesen globos, atentos a la puesta en escena típica del 25 de Mayo: caballos que se cruzan con los autos de contramano, fanfarrias que prueban los instrumentos de música mientras militares con uniformes de distintos colores matan el frío taconeando sus botas o escondiendo un cigarrillo entre los dedos y la muñeca.

Había también manifestaciones de otro tipo. Unos señores con una bandera de la agrupación Patria Grande (la misma que con un equipo especial trató de iluminar la ciudad en un "antiapagón" el 12 de setiembre del año pasado) aplaudieron rabiosamente el ingreso de Menem en la Catedral. Y estaban los fotógrafos de todos los medios de prensa, que además de cubrir la nota arrojaron al aire volantes con el "No se olviden...". Adentro, el eco de todas las iglesias y la voz de Rossi, el encargado de celebrar el Tedéum, lanzando dardos contra el Gobierno con ese cuidado que ha hecho perdurar por dos mil años la piedra que puso Pedro.

El obispo auxiliar de Buenos Aires pidió "grandeza", se mostró preocupado por la marginación social, los negociados y la corrupción, reclamó que los políticos dialoguen y aseguren la solidaridad social y alertó contra la extensión de la impunidad. Los funcionarios escucharon y después volaron sin hacer declaraciones. Menos uno, que demoraba y demoraba en salir.

Rossi tuvo que reemplazar en la homilía al cardenal Antonio Quarracino, quien tiene cada vez más dificultad para moverse y expresarse, pero que, sin embargo, recibió el saludo del gobierno nacional y el del jefe de Gobierno de la Ciudad Buenos Aires Fernando de la Rúa, recién llegado de Londres. Rossi exhortó a todos ellos al diálogo "creíble y a la solidaridad sin demagogias que permita socorrer a los desprotegidos, marginados y excluidos". Sostuvo, además, que "nadie puede pensar que la violencia, la inseguridad, la corrupción, los negociados, las marginaciones sociales, las internas y ambiciones personales o de grupo son algo que antes no pasaba, o que sólo sucede en la Argentina". Sin embargo, subrayó que "es cierto que esos males se van acentuando, acompañados de una situación de impunidad y por un notable desprestigio de las instituciones". "Todo eso –concluyó– lleva al

VISITA A ALEMANIA

Sin grandes expectativas

(Por Graciela Mochkofsky, desde Berlín) Alemania no es exactamente una fiesta. La desocupación alcanzó un record de 12,2 por ciento el pasado invierno, la violencia antiinmigrante continúa su avance por las calles de Berlín y hay incertidumbre y temor por la muerte del _deutsche mark_ anunciada para el 1° de enero de 1999, fecha en que Alemania adoptará el Euro, moneda continental. Ante este gobierno se autoalabará Carlos Menem cuando enumere los logros del "milagro argentino" en una visita oficial de dos días que comienza hoy. El Presidente, la primera dama Zulemita, tres ministros, un gobernador, dos secretarios de Estado, el jefe del Ejército, cincuenta y cinco empresarios, esposas y otros acompañantes se reunirán en Berlín en la tarde del lunes. Una comitiva inmensa si se tiene en cuenta que es un viaje que casi no genera expectativas, ni políticas ni económicas. Los pocos empresarios de peso se dedicarán principalmente a sus agendas privadas, y es de suponer que las planearon desde Buenos Aires. Los políticos se la pasarán en visitas de Estado, puro protocolo, y todo sin ningún anuncio sorprendente, a menos que Menem logre algo que viene buscando hace rato: que Alemania, como ya hizo Estados Unidos, apoye el proyecto de cascos blancos con el que el Presidente aspira a ganar el Premio Nobel de la Paz.

Menem y la comitiva política serán recibidos en Berlín por el presidente Roman Herzog y en Bonn por el canciller Helmut Köhl. Los empresarios y el ministro Roque Fernández tienen preparada agenda propia, que incluirá una exposición del ministro sobre los méritos del plan económico argentino.

La Cancillería insiste en que esta gira, como la que incluyó en febrero a Vietnam, Singapur y Tailandia, viene a cumplir la promesa que hizo Guido Di Tella en su asunción: que el Ministerio de Relaciones Exteriores sería una "oficina de exportación" de productos argentinos al mundo. Si algo provechoso sacan los empresarios de este viaje, sin embargo, no será respetando la agenda estipulada.

VIVIANE FORRESTER

El horror
económico

"Una autora auténticamente independiente."
Sylvina Walger, *La Nación*

"Un libro que invita a la lucidez... Agradecemos su coraje y sinceridad."
María Elena Walsh, *Clarín*

NOVEDADES

La utopía arcaica
José María Arguedas y las ficciones del indigenismo
Mario Vargas Llosa

Pluralismo, justicia e igualdad
D. Miller y M. Walzer

¿Esperanza o conocimiento?
Una introducción al pragmatismo
Richard Rorty

Pellegrini
Ezequiel Gallo (Colección Los Nombres del Poder)

FONDO DE CULTURA ECONÓMICA
Suipacha 617 - Tels. 322-0825 / 7262 • Buenos Aires • Argentina

DEL 25 DE MAYO

ACENTUA''

Mario Manusia

Volantes con el "No se olviden de Cabezas" entre la gente.

Fue uno de los símbolos, sobre el final de una semana agitada.

Mario Manusia

El presidente Carlos Menem en uno de los tramos de la ceremonia por los 187 años de la Revolución de Mayo.

El obispo Rossi advirtió sobre "el desaliento, que puede desembocar en la tentación de la violencia".

desaliento y la desesperanza, que pueden desembocar en agresividad o en la tentación de la violencia."

En el oficio religioso estuvieron también el senador Eduardo Menem, el presidente de la Cámara de Diputados de la Nación Alberto Pierri y el precandidato justicialista a diputado por peronismo de la Capital Daniel Scioli. No hablaba, sin embargo, de la interna del PJ porteño cuando Rossi señaló que el hombre común se opone a la "lucha por los propios intereses o para destruir al adversario". Dijo que ese "hombre común" "sólo espera de la clase dirigente una actitud de grandeza que permita resolver mediante el diálogo y la solidaridad los grandes problemas que lo afectan". En la primera fila, Menem entrecerraba los ojos. Más atrás se ubicaban Carlos Corach y Elías Jassan. Una fila de asientos más y las palabras del obispo sacudían a Amadeo y a Roque Fernández. "Ellos (los humildes), también tienen derecho a poder disfrutar de tantos dones recibidos de Dios y de los alcanzados por el esfuerzo de todos", dijo el obispo hacia el final de la prédica. Sobre las columnas de la Catedral, un cartel pedía donativos para restaurar el templo. Afuera, un grupo de japoneses con inigualables trajes azules y zapatillas blancas esperaban el turno para fotografiar la tumba de San Martín. La misa terminó con el Himno Nacional que reemplazó al Aleluya. Menem de pie, todos de pie. A los cinco minutos, los nipones estaban adentro, y todos los funcionarios se habían ido. Todos menos uno.

LA MOVIDA MAS INTERESANTE DEL PALACIO

Emir, Hugo, Alfredo, Carlos

◢ *(Por Martín Granovsky)* **Antes sólo estaban Emir, Miguel Angel, Ramón, a veces Gerardo, siempre Pedro Olgo, siempre Alito. Ahora se sabe que, igual que todos ellos, Carlos siempre podrá contar con Alfredo: nunca estuvo tan clara la relación fraterna entre Carlos Menem y Alfredo Nallib Yabrán como la semana que terminó con la citación del empresario a Dolores. Y lo más interesante es que nunca el propio Menem la había asumido con semejante transparencia.**

El Presidente jugó dos cartas fortísimas:

- La primera fue el informe que el aparato clandestino de inteligencia del Ministerio del Interior preparó para Menem, y que él giró prestamente al juez José Luis Macchi con la intención evidente de que fuera divulgado, cosa que Macchi cumplió. "Desde la gobernación (de Buenos Aires) van a intentar cualquier cosa para solucionar el caso Cabezas", decía el texto, que Interior, como es obvio, nunca convalidó en público como suyo. "Atención, señor Presidente, porque van a tratar de involucrar al señor Yabrán." Lo más curioso, por supuesto, no es que la cartera política analice el costado político de la citación a Yabrán por parte de Macchi. Lo curioso es que el propio gobierno nacional presente al bonaerense como queriendo involucrar a Yabrán de tal manera que parece hablar de uno de los suyos. Es la mejor manera de transparentar que, antes, Yabrán fue el nombre que dividió a Menem y Domingo Cavallo y, ahora, Yabrán funciona como el nombre de la división entre Menem y Eduardo Duhalde.
- La segunda carta presidencial fue la admisión de que Emir Yoma es amigo de Yabrán y que Yabrán puede acceder al Gobierno como quiera y cuando quiera, incluso sin intermediarios. Menem confirmó así la primicia que publicó **Página/12** el viernes, según la cual Carlos Corach, Emir Yoma y Hugo Anzorreguy llevaron y trajeron mensajes entre Yabrán y el Palacio. Una aclaración necesaria: Corach es el ministro del Interior, Anzorreguy el jefe de los espías oficiales y Emir el consejero del Príncipe. Alfredo nunca podrá decirle a Carlos que lo ha dejado solo.

G R U P O
EDITORIAL
norma

y sus autores saludan a

Página 12

por diez años de compromiso con el

el país .

Bioy Casares - Bornemann - Roa Bastos - Mutis - Mariño - Caparrós - Anguita- Delich - Speranza - Birmajer - Giberti- Cohen - Orgambide -Bryce Echenique - Chopra - Filmus

DESFILE JUJEÑO CON BALDES Y PIEDRAS

El gobernador había decidido suspender en toda la provincia los actos públicos por el 25 de Mayo. Carlos Ferraro tomó esa medida por la tensa situación que vive Jujuy. Pero la gente hizo sus propios desfiles. Fueron dos: uno en cada ruta cortada. En total, unas 20 mil personas que marcharon, con la excusa de la fecha patria, para mantener viva la protesta. Libertador General San Martín, epicentro en los últimos días de la represión de la Gendarmería, fue la más organizada: como en los mejores desfiles, la gente caminó por secciones. La primera fue la "sección baldes", con el agua usada para contrarrestar los gases lacrimógenos. La segunda fue la "sección gomeras" y la tercera, "sección piedras".

Sin desfiles oficiales por orden del gobernador Ferraro, los jujeños decidieron tomar los festejos por el 25 de Mayo en sus manos y hacer de ellos un homenaje a su lucha y los cortes de ruta. Unas 20.000 personas desfilaron con sus armas: baldes, gomeras y piedras.

ES LA GUERRILL
UN PUEBLO QU
CHA CON DIGNID
JUJUY
CCC

Los jujeños desfilaron en homenaje a la lucha en las rutas.

Ferraro suspendió los actos por temor a nuevos incidentes.

El desfile cívico –tal vez pocas veces tan "cívico"– se extendió desde las 11.30 hasta las 13, a lo largo de un kilómetro, desde el puente San Lorenzo hasta la avenida Roca, sobre la ruta 34 que, horas antes, había sido limpiada de los despojos que dejó la violenta represión.

Participaron casi 15 mil pobladores, quienes aplaudían y vivaban el paso de las secciones, como si fueran batallones. La primera en irrumpir fue la de cientos de hombres y mujeres que portaban toda clase de recipientes con agua, usados en los días previos para combatir las granadas de gases lacrimógenos tiradas a mansalva por los gendarmes. Tanto la "sección gomeras" como la de "piedras" estaba integrada principalmente por jóvenes que exhibían los "elementos de lucha" en sus manos. Fueron los más aplaudidos.

El acto no podía dejar de contar con los discursos, por lo que hicieron uso de la palabra un jubilado, un alumno, una maestra y un "representante de los reprimidos". Todos arengaron a sus comprovincianos sobre la dramática situación que atraviesan, leyeron poesías alusivas a sus pueblos y también a la fecha patria.

Luego, a 50 metros del puente San Lorenzo, en el camping municipal, unas cinco mil personas compartieron un locro y un festival folklórico. Eso sí: las fuerzas del orden no podían estar ausentes del desfile, aunque esta vez lo hicieron desde el aire. Dos aviones de la Gendarmería sobrevolaron la zona durante todo el acto, mientras los efectivos se mantenían replegados a unos siete kilómetros del lugar.

En tanto, en la ruta 66, unos 5000 estudiantes de todos los niveles, docentes y desocupados –en su mayoría ex trabajadores de Altos Hornos Zapla– marcharon desde el denominado "piquete 1", ubicado sobre el distribuidor de tránsito de Palpalá hasta el "piquete 2", a 600 metros del anterior, sobre el puente que cruza el río Los Alisos.

También sobre la ruta 34, pero en San Pedro, más de 1500 personas hicieron un acto, con un minuto de silencio en memoria de José Luis Cabezas.

El día no fue fácil para el gobernador Ferraro, quien a pesar de haber suspendido los actos no dejó de temer eventuales incidentes en las espontáneas convocatorias populares. Es más, por la mañana llegó a asegurar que en la provincia "está el fantasma" de la intervención. Por la tarde salió a desmentirse. Descartó esa posibilidad y reveló que el propio presidente Carlos Menem consideró –en un diálogo que mantuvieron ambos– que "le parecía una barbaridad" pensar en una intervención.

Curado de espanto, Ferraro terminó por reconocer que "hubo excesos" durante la represión a los zafreros y asumió "toda la responsabilidad de lo que pasa en Jujuy". Aunque nada dijo de los pedidos de renuncia que ya se le efectuaron desde diversos sectores. Para reforzar el efecto, el Frente de Gremios Estatales enviará mañana a la Legislatura un pedido de juicio político en su contra.

Posse en campaña

El intendente de San Isidro y precandidato a gobernador bonaerense, Melchor Posse, acusó ayer al gobierno nacional y al de la provincia de Buenos Aires de "solucionar el problema de la desocupación y la miseria con dádivas". A través de un comunicado distribuido por la oficina de prensa "Posse Gobernador '99", el postulante opinó que "la única salida es cambiar este modelo neoliberal que genera y seguirá generando millones de desempleados y marginados sociales". "Tanto el presidente (Carlos Menem) como el gobernador (bonaerense Eduardo Duhalde) deberían mirar al mundo y ver que el tatcherismo se acabó, que hasta el FMI (Fondo Monetario Internacional) señala hoy las debilidades del modelo salvaje y que las sociedades están girando hacia un sistema humanizado que garantice el bienestar de la gente", agregó. Según Posse, "parece que estos gobernantes están viendo otro canal de la historia y con su indiferencia están condenando a los argentinos a volver a perder el tren o ser el vagón de cola del mundo". "Menem y Duhalde –prosiguió el precandidato– prometen puestos de trabajo que saben que no van a poder cumplir, porque este modelo no genera empleo, no distribuye la riqueza igualitariamente, no cuida la salud de la población, no invierte en educación."

Etica
Coraje
Solidarida

Los 10 años
de trayectoria
periodística
de **Página/12**
nos ayudan
a todos
a creer
que otro país
es posible.

FREPASO

ALECO

IBM-BANCO NACION

Cuatro que no aparecen

Cuatro procesados en la causa IBM-Banco Nación continúan prófugos desde el martes pasado, en tanto que el juez Adolfo Bagnasco, a cargo de la causa, no descartó que se produzcan nuevos procesamientos y detenciones por el delito de "cohecho" en el contrato entre la entidad bancaria y la empresa prestadora de servicios informáticos.

Todavía se encuentran prófugos Aldo Dadone, ex titular del Banco Nación y una de las "lanzas" del ex ministro de Economía Domingo Cavallo, y Ricardo Martorana y Gustavo Soriani, ex presidente y vicepresidente, respectivamente, de la empresa multinacional IBM, quienes el martes fueron procesados por el magistrado, quien además les dictó la prisión preventiva. Asimismo, Juan Carlos Cattáneo, ex asesor del secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, también eludió hasta el momento la orden de captura que pesa sobre su persona.

El único de los procesados que se entregó a la Justicia en los últimos días fue el ex directivo de la entidad bancaria Alfredo Aldaco, quien desde el jueves está detenido en la cárcel de Devoto. Por su parte, la defensa de Cattáneo presentó un pedido de excarcelación para su defendido, el cual fue rechazado el viernes pasado por el juez Bagnasco.

La solicitud de eximición de cárcel por parte de la defensa del ex asesor de Kohan no se sustenta en los hechos, ya que Cattáneo está prófugo y un pedido de excarcelación se realiza una vez que el procesado se encuentra a disposición de la Justicia. Si bien las fuerzas de seguridad se encuentran buscando a los ex funcionarios del Banco Nación y empresarios de IBM, lo cierto es que hasta el momento no hubo novedades respecto del paradero de los cuatro procesados.

En tal sentido, el juez había precisado que "si no se presentan espontáneamente van a ser detenidos por la fuerza pública", y había señalado que no pidió la intervención de la Interpol, porque supone que los cuatro prófugos aún se encuentran en el país.

Además, el viernes, en su último encuentro con los periodistas apostados en los tribunales de Comodoro Py, Bagnasco descartó la posibilidad de citar a declarar al ex ministro de Economía Domingo Cavallo y al secretario general de la Presidencia. "Cavallo ya declaró y colaboró con la investigación, y en lo que respecta a Kohan, el secretario declaró dos veces, y no veo la necesidad de que se presente", había subrayado el magistrado en esa oportunidad.

Los ex funcionarios y empresarios procesados están acusados de dar y recibir coimas con el fin de conseguir que el Banco Nación contrate a IBM de Argentina el servicio de informatización de sus más de 500 sucursales, un trabajo cotizado en 250 millones de dólares.

Pastores y curas acompañaron este 25 de Mayo a los docentes que ayunan en el Congreso.

Mario Manusia

RELIGIOSOS EN LA CARPA DE LOS MAESTROS

SOLIDARIDAD ECUMENICA

Curas, pastores, monjas, acompañados por gran cantidad de fieles de distintas religiones se acercaron ayer a la Plaza del Congreso para manifestar su solidaridad con los docentes en ayuno. “Hastiada está nuestra alma del menosprecio de los poderosos”, leyeron de la Biblia.

“Hastiada está nuestra alma del menosprecio de los poderosos.” El pastor Pablo Sosa repetía cada vez más fuerte la frase extraída del salmo 103 de la Biblia. Tenía el Palacio Legislativo enfrente, pero adelante, a unos pasos, estaban los docentes en ayuno, sentados junto a los curas, pastores, monjas y la gran cantidad de fieles de distintas religiones que ayer acercaron a la carpa de los maestros su solidaridad ecuménica. “Hastiada está nuestra alma del menosprecio de los poderosos”, gritó una vez más y la gente empezó a aplaudir.

El padre Hugo Mujica tomó el micrófono: “También Jesús como ustedes ayunó, durante 40 días y 40 noches y el demonio lo tentó para que usara su poder para su propio provecho. ‘No sólo de pan vive el hombre’, le contestó. Y ustedes con su ayuno nos siguen enseñando. Con el hambre que sienten están en comunión con todos los hambrientos de este país”.

“Cuando el trabajo se paga con treinta monedas, se tiene trabajo pero no reconocimiento –continuó–. Y si la educación no importa, lo que no importa es el hombre, el niño, el futuro y la esperanza.”

La carpa había quedado chica y los maestros en ayuno cambiaron el clima templado por la fría Plaza del Congreso. El padre Luis Farinello, el pastor Lisandro Orlov y varios representantes más de distintas iglesias encabezaron el acto. “No venimos a dar –explicaban– venimos a recibir, porque son ellos los que están dando el ejemplo.”

Como en medio de una misa, las comunidades religiosas que organizaron el acto repartieron hojas con las letras de las canciones que se cantarían. Los docentes se plegaron al canto. “Que no caiga la fe, que no caiga la esperanza”, repetían en uno de los estribillos.

Farinello, el mediático sacerdote de Quilmes, tuvo a su cargo una de las oraciones. “Estamos en otoño y el gris nos invade. Nos invade todo este liberalismo, este materialismo, la búsqueda del lucro, el individualismo. Señor, te pedimos que la vida florezca, que todos tus hijos tengan dignidad, justicia, salud, educación. Te pedimos por los maestros heroicos, por los niños, por la educación pública.”

El acto fue convocado, entre otras entidades, por el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos, el Consejo Latinoamericano de Iglesias, la Iglesia Luterana Unida, Conferencia Argentina de Religiosos y Religiosas y la Fundación Argentina de Iglesias Evangélicas. A la carpa se acercaron también numerosas comunidades católicas de base.

Hacia el final de la celebración, Pablo Sosa, de la Iglesia Metodista, abrió el juego y propuso que la gente formule sus propias peticiones.

–Por los maestros argentinos –dijo uno.

–Por la Justicia –siguió otro.

–Por Cabezas.

–Por los sin techo.

–Por los treinta mil.

–Porque termine la impunidad.

A cada intención, el pastor respondía amén. Alguien mencionó a “los que nos gobiernan”. “Doble amén”, contestó Sosa.

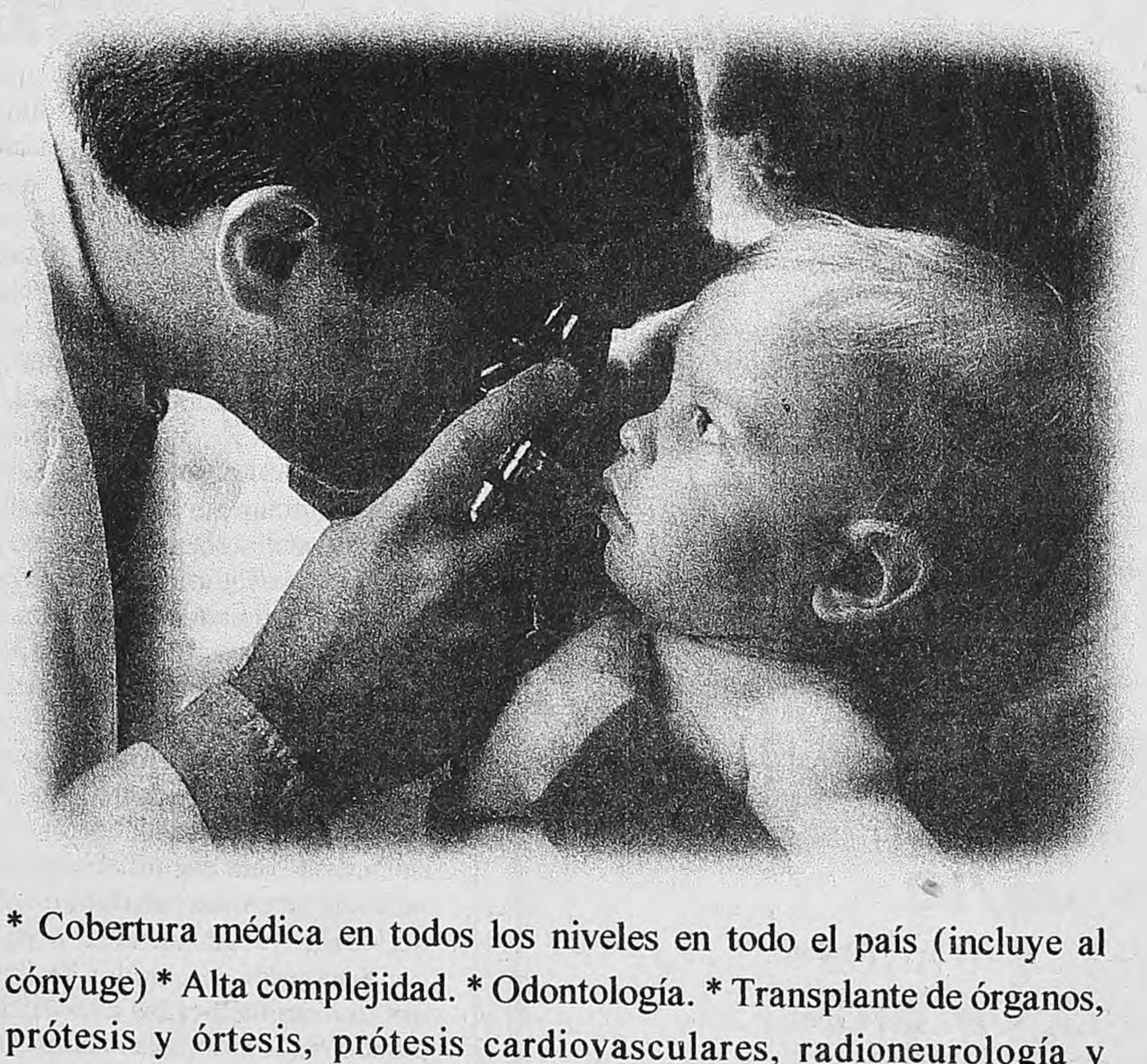
Luego pidió compartir el agua de los ayunantes. Y los maestros se levantaron con sus botellas y convidaron a la gente: una especie de comunión en la que los ayunantes ofrecían el único elemento que los mantiene con vida.

Después, todos rezaron el Padrenuestro.

FELIZ CUMPLEAÑOS Página/12

OSPLAD SUMA

Suma más servicios para más gente.



"En la *aldea global* está cambiando la forma de atender integralmente la salud, aparecen más especialidades y la incorporación de la tecnología es uno de los pilares donde queremos que se asiente la esperanza de una vida mejor. En este proceso no debería haber ganadores ni perdedores. La eficientización del sistema solidario es el desafío. Garantizar "***salud total***" nuestra meta".

Prof. Carlos F. Baldino
Presidente de OSPLAD

* Cobertura médica en todos los niveles en todo el país (incluye al cónyuge) * Alta complejidad. * Odontología. * Transplante de órganos, prótesis y órtesis, prótesis cardiovasculares, radioneurología y embolización. * 100 % cobertura a pacientes con HIV. * Medicamentos oncológicos, diabéticos, fibroquísticos, etc. * Hemodiálisis. * Descuento en farmacias.

OSPLAD

Obra Social para la Actividad Docente

OSPLAD DA RESPUESTAS EN TODO EL PAIS

Descargo de Bernasconi

El juez federal Hernán Bernasconi podrá realizar el miércoles su descargo ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados, que analizará si correspondiera promover su destitución ante el Senado por mal desempeño de sus funciones. El magistrado fue citado para el miércoles a las 10 para que ejerza su "derecho a la defensa", ante los cargos que pesan en su contra por la actuación en diversas causas en las que investigó ilícitos vinculados con el narcotráfico. Los pedidos de juicio político fueron impulsados por la Sala 2 de la Cámara Federal en lo Criminal y Correccional, el juez Gabriel Cavallo y los diputados radicales Melchor Cruchaga y Marcelo Stubrin. La Cámara Federal pidió el enjuiciamiento de Bernasconi por su desempeño en la causa que involucró al ex futbolista Alberto Tarantini, ya que consideró que fue irregular el procedimiento que culminó con la detención del deportista. Con la declaración de Bernasconi terminará la etapa denominada "acumulación de pruebas", y la investigación se basó fundamentalmente en los expedientes judiciales girados desde la Cámara Federal de Mar del Plata. Posteriormente, la Comisión de Juicio Político deberá comenzar a redactar el dictamen respectivo que aconsejará si debe o no promover el enjuiciamiento de Bernasconi ante la Cámara de Senadores.

Salud reproductiva

La Comisión de Salud del Concejo Deliberante porteño debatirá hoy dos proyectos de ordenanza sobre los programas de prevención y cuidado integral de la salud reproductiva de la mujer, hijos y padres. Uno, de la concejala socialista Clori Yelicic, que preside la referida comisión, en el que se propicia la creación de un Programa de Salud Reproductiva a implementarse en todo el ámbito de la ciudad de Buenos Aires. La instrumentación de este programa tiene como fin "proteger y mejorar la calidad de vida de la mujer en edad fértil", y extender esa protección al parto y al puerperio. El segundo proyecto, elaborado por la edil del Frepaso María Elena Naddeo, tiene similares objetivos.

A CUATRO MESES DEL

UN RECLAMO

El reclamo volvió a prolongarse por los 220 kilómetros que separan la redacción de la revista "Noticias" del Juzgado Federal de Dolores: a cuatro meses del terrible asesinato del fotógrafo, el "no se olviden de Cabezas" continúa vigente y tomó cuerpo ayer en una movilización y acto. "La policía bonaerense no puede investigar este crimen y el juez José Luis Macchi no puede llevar adelante la investigación", señaló Verbitsky al hablar en Dolores.

Un nene que recién aprendió a caminar juega con tres perros entre las 500 personas reunidas ayer en la puerta de los Tribunales de Dolores. Su madre le prende un "No se olviden de Cabezas" en la espalda. El dueño del único perro con dueño le cuelga al animal una copia del volante como un collar. Dos fotógrafos los toman. Desde las escalinatas del edificio por el que ya pasaron 400 testigos en una de las causas más complejas después del juicio a las juntas militares, habla Horacio Verbitsky por la Asociación de Defensa del Periodismo Independiente, Periodistas. "La policía bonaerense no puede investigar este crimen, y el juez José Luis Macchi no puede llevar adelante la investigación. Esto queda claro en la resolución de la Cámara Penal cuando critica las actuaciones de ambos", dice, y los aplausos que suenan fuertes en algunos rincones del medio millar se apagan en otros, o se escuchan espaciados. La figura de Macchi resulta incuestionable para algunos dolorenses. Pero después de la dura resolución, ayer en la caravana y en el acto organizados por la UTPBA no hubo otro tema que el documento en el que los jueces llamaron la atención de los hombres que durante tres meses persistieron en investigar una pista falsa.

A las siete de la mañana por Corrientes y Talcahuano cruzan tres chicos dark, vestidos de negro, de caras blancas y ojos pintados, con un luto del ochenta y miran la columna de micros y autos frente a la redacción de *Noticias*. Llegan de a poco los periodistas que marcharán por la ruta 2 hasta Dolores. En una de las combis espera el crespón negro que será colocado a los pies del Obelisco. "Es el luto que tendremos todos hasta que no se dé con los autores materiales e intelectuales del crimen", explica Gabriel Michi. A las ocho menos cinco la caravana se detiene en el medio de la 9 de Julio. El minuto de silencio deja sólo el ruido de las motos que vuelven a casa. En el crespón se lee "Por la Justicia. Contra la impunidad. Porque no nos olvidamos de Cabezas. Queremos saber de qué se trata". Después, la mañana de domingo se parte con el grito de "Cabezas, presente". Sale de las bocas de cien, rodando entre el vapor de invierno.

La columna cruza los 220 kilómetros saludada cada tanto por los pocos mañaneros que la identifican. En Dolores, sobre la calle Belgrano, donde el viernes Alfredo Yabrán desembarcó rumbo a la Justicia, los primeros manifestantes se van armando de pancartas. Entre los dolorenses, impresos en cartón, repiten la frase famosa Mirtha Legrand y Mario Pergolini. En la primera fila van quedando varios Ernesto Sabato que piden memoria. Sobre las esquinas cierran la cuadra los gigantescos carteles de la UTPBA, y el aparato gráfico llena la concentración de rojo, blanco y negro. Habla el secretario general de UTPBA Juan Carlos Camaño. "Estamos satisfechos por el reclamo de la sociedad pero sobre la Justicia seguimos teniendo dudas", dice.

> **"Es el luto que tendremos todos hasta que no se dé con los autores materiales e intelectuales del crimen."**

Desde la plaza Castelli, donde recién terminó el acto oficial por el 25 de Mayo se dispersan los uniformados y un pequeño grupo de abanderados y escolares, más directoras y funcionarios, escoltan la llegada del intendente duhaldista Alfredo "Tati" Meckievi a la iglesia Nuestra Señora de los Dolores, en reparación. Una maestra de tapado de nutria y tres de sus alumnos se alejan de la plaza. "¿Van a la marcha por Cabezas?", pregunta un cronista. "No, ¿por qué? ¿También tenemos que ir?", contesta la docente preocupada. La obligación de levantarse temprano por la patria consiguió una cincuentena de presentes en la misa. La convocatoria frente al juzgado fue tan grande como la primera marcha por el fotógrafo, en febrero. Pasan los meses, y más allá del frío definitivamente instalado, Dolores se acostumbra a caminar como nunca lo hizo, de a muchos, y por el medio de las calles.

Para hoy a la noche otra vez se espera una procesión por Dolores, cuando los dolorenses marchen por Cristian Cicovicci, el cazador de nutrias que fue asesinado el 20 de abril del año pasado de un tiro en la cabeza, cuando se negó a entregarle los cueros de una jornada de frío y agua a un policía. La marcha de José Luis pasa, y en los autos se ven volantes con la misma diagramación que los del fotógrafo, pero amarillos y con la cara de un pibe morocho de 19 años. "No se olviden de Cristian Cicovicci", repiten. Y plantean las quejas: los familiares ya no soportan los privilegios que los policías presos por el crimen tiene al

RECUERDO
NO SE OLVIDEN DE CABEZAS
ARGRA

Alejandro Elias

En la ciudad de Dolores volvió a escucharse el "no se olviden de Cabezas".

A cuatro meses del asesinato del fotógrafo, siguen las dudas sobre sus autores.

AYUDAMOS A QUE
Página/12
LO DEJE PENSANDO

IMPRIMIMOS
EL DIARIO

C.I.P.S.A. TABLOIDES A TODO COLOR
Cóndor 1735/45 - Cap. Fed - Tel. 918-2061/62

MUNICIPALIDAD
DE LA PLATA

FELICITACIONES
A Página/12
POR SUS 10 AÑOS
DE PERIODISMO
INDEPENDIENTE

ASESINATO DE JOSE LUIS CABEZAS

QUE NO CESA

"Yo no me olvido de Cabezas"
NO NOS OLVIDAMOS DE CABEZAS
"No nos olvidamos de Cabezas"

Los carteles de la UTPBA se movilizan en las manos de los asistentes al acto en Dolores.

estar alojados en comisarías y no en la cárcel. Como ocurre en el caso Cabezas, quieren que se castigue a los uniformados que destruyeron elementos probatorios en los primeros días de la investigación. Una práctica conocida.

La marcha por José Luis da vueltas a la plaza Castelli. Caminan los periodistas de la cobertura, los locales del diario *Compromiso*, el centenar de UTPBA, entre ellos Fanny Mandelbaum y Santo Biasatti. Con un hijo de tres años a un lado y uno de 10 del otro un desocupado de los dos mil que hambrean en Dolores despotrica contra el miedo de los que según él quisieron ir a la marcha y no se atrevieron. "Hay miedo en el que tiene empleo por perderlo, en el desocupado por no encontrar", describe. Metros más allá, varios secundarios aportan al "presente" que le sigue al grito de "Cabezas". Los dos canillitas que el viernes le gritaban asesino a Alfredo Yabrán caminan sonriendo y atrás va un hombre que vendía diarios hace 50 años cuando voceaba a Perón, cuenta. Los perros siguen el ritmo de la gente. Son tres. Se parecen a los del estudiante desaparecido Miguel Bru. Esos que nunca faltaron a ninguna de las marchas donde se pidió castigo para los policías implicados en el crimen de su dueño. En Dolores, más allá de lo investigado, también comienza a notarse la fiel constancia del reclamo.

> **"Estamos satisfechos por el reclamo de la sociedad, pero sobre la Justicia seguimos teniendo dudas."**

El discurso de Verbitsky

"Venimos al cumplirse cuatro meses del asesinato de José Luis Cabezas, una vez más, a reclamar justicia. A protestar en contra de la impunidad, a acompañar a nuestros colegas periodistas que están aquí siendo los ojos y los oídos de toda la sociedad, cubriendo todas las novedades que se producen en este caso. Impidiendo con su vigilia de 24 horas sobre 24 los engaños y las falsificaciones que se han intentado desde el primer día en esta causa.

El disparo en la cabeza de José Luis Cabezas intentó enmudecer al conjunto de la sociedad, intentó amedrentar a la prensa para silenciar a todos los argentinos. Fue un mensaje para los periodistas, pero fue también un mensaje para el conjunto de la sociedad. La movilización de la sociedad, la conciencia de este amedrentamiento, es lo que está poniendo límites a la impunidad.

Debo decir que esta semana por primera vez ha habido un par de elementos que permiten cierto margen de optimismo, porque muestran un compromiso institucional con el esclarecimiento que no se había visto hasta ahora, y que está en las dos resoluciones de la Cámara Penal de Dolores. La primera de ellas ordenando el procesamiento de Yabrán por falso testimonio, en la causa por la agresión de sus custodios a dos periodistas de Canal 8 de Mar del Plata, en enero de 1995.

Y la segunda señalando que la investigación del asesinato de José Luis Cabezas no tendía al esclarecimiento del crimen sino al encubrimiento de sus autores. Esto descalifica la labor del juez Macchi. La descalifica a partir de su vergonzosa resolución donde acusó, sin ningún fundamento, a José Luis Cabezas de extorsionar a un grupo de personas de Mar del Plata, que fueron detenidas sobre la base de un falso testimonio. Y también descalifica la investigación del comisario Fogelman, que es quien dio recursos económicos y materiales al hoy detenido Carlos Redruello, y que siguiendo esa pista puede llegar al crimen, a la autoría intelectual y material del asesinato.

El camino que se arma entre Prellezo y Martínez Maidana es la clave, y yo me pregunto si puede la policía de Buenos Aires investigar este hecho. Creo que no. Y creo que no puede el juez José Luis Macchi llevar adelante esta investigación. La resolución de la Cámara Penal de Dolores pone por primera vez las cosas absolutamente claras y obliga a tomar decisiones que institucionalmente estén a la altura de esta extraordinaria movilización social, que a lo largo de cuatro meses no ha permitido que caiga en el olvido un hecho espantoso, con clara conciencia de que si ese hecho espantoso cae en el olvido y no es resuelto, el horror volverá a apoderarse de la sociedad.

No estamos dispuestos a consentir eso. Por eso estamos aquí, haciendo estos reclamos, formulando nuestras exigencias y manifestando nuestro optimismo a partir de esta actitud de la Cámara de Dolores, que por primera vez sintoniza la palabra institucional con los reclamos de la sociedad."

LOS PROXIMOS PASOS PROCESALES

Macchi y la Cámara deciden

Los tres detenidos por el caso Cabezas que aún esperan la decisión del juez José Luis Macchi sobre su procesamiento en la causa donde se investiga el asesinato del fotógrafo de *Noticias* podrían tener novedades hoy. El magistrado tendría resuelto dictar la prisión preventiva para el testigo falso Carlos Redruello, sobre cuyo testimonio se construyó casi la mitad del expediente del caso en el que aparecían como culpables los pepitos liderados por Margarita Di Tullio. Por otro carril la Cámara de Dolores decidirá entre el martes y el viernes si continúa tras las rejas el único marplatense preso, Luis Martínez Maidana. Fuentes de Tribunales dijeron ayer que uno de los jueces estaría decidido a dejarlo en libertad, basado en que, aunque en su domicilio fue hallada el arma, no hay forma de vincularlo al crimen por la falsedad del testimonio de Redruello.

El juez Macchi decidirá también en los próximos días la situación procesal de los otros dos policías detenidos: el oficial Aníbal Luna y el ex comisario de Pinamar, Pedro Alberto Gómez. Luna, acusado de realizar la inteligencia previa al crimen como estrecho ayudante del presunto autor material del asesinato, Gustavo Prellezo, seguiría preventivamente detenido. Prellezo, además de utilizar a Luna para que lo siga a Cabezas y lo informe sobre sus movimientos en Pinamar, lo llamó a dos horas del crimen.

En cambio, el comisario de Pinamar Pedro Alberto Gómez podría quedar en libertad, sin que se considere probado que liberó la zona del crimen para facilitar el accionar de los asesinos. En las dos resoluciones en las que criticó el accionar de los investigadores y el juez, la Cámara consideró, sin dar nombres y apellidos, que existió colaboración policial y zona liberada "a los fines de facilitar la ejecución primero y luego obstaculizar la investigación del crimen".

L&L
SALUDAMOS A PÁGINA 12
EN SU 10º ANIVERSARIO

GRAN HOTEL DORA'
CORDOBA

Entre Ríos 70, tel. (051) 212031/38, fax (051) 240167
(5000) Córdoba

GOBIERNO DE SANTA FE
PROVINCIA EN CRECIMIENTO

SALUDA A Página/12
EN SU
10º ANIVERSARIO

VISOR
EDITORA Y GRAFICA DE ARGENTINA

SALUDA AL DIARIO
Página/12
EN SU 10º ANIVERSARIO

Irán y Jatami

Contra todas las apuestas, Mohamed Jatami, de 54 años, será el nuevo presidente de Irán. Analistas de dentro y fuera del país equivocaron sus predicciones y el candidato que unos califican como "moderado" y otros como "liberal" arrasó no sólo en Teherán y en los grandes centros urbanos, sino en todo el país. Sobre 29 millones de votos emitidos, Jatami logró más de 20 millones, lo que representa un 62,5 por ciento. El candidato oficialista, el conservador Ali Akbar Nateq-Nuri, apenas consiguió un 22,7 por ciento de los votos (7,2 millones). Este resultado supone un fracaso aplastante del establishment político-religioso-conservador del régimen islámico. Jóvenes, mujeres e intelectuales han sido los principales apoyos del nuevo presidente iraní. A Nuri lo apoyaban la jerarquía chiita y el sector tradicional de la economía constituido por los comerciantes del Bazar. Pero Jatami también cuenta con cierto apoyo entre los religiosos, que respetan su condición de descendiente del profeta Mahoma, como lo atestigua su turbante negro. Los simpatizantes de Jatami, normalmente de ciudades grandes, se dejaron ver durante los últimos días de campaña vestidos con jeans y remeras de estilo occidental, gritando "Libertad". Jatami ha conseguido que los sectores más a la izquierda de la Revolución, protagonistas de los años '80 y los demás grupos que poco a poco se apartaron del sistema vuelvan a las urnas para votar por él. El sucesor de Akbar Hashemi Rafsanyani no va a permitir una gran apertura de la República Islámica, pero supone una leve esperanza para los más liberales frente al candidato del régimen, Nateq-Nuri. De todas maneras, Jatami tuvo que ser autorizado para ser candidato por los Guardianes de la Revolución. La cuestión ahora es saber con qué medios va a contar el presidente electo para dirigir el país y cómo va a funcionar la alianza entre los radicales y los pragmáticos que lo han apoyado. En el capítulo de política exterior no parece que vaya a cambiar nada. Jatami, que ha vivido en Alemania, se ganó la fama de tolerante durante su mandato como ministro de Cultura. En aquellos años, autorizó la publicación de nuevas revistas, periódicos y novelas. La presión de los conservadores se endureció y Jatami dimitió en 1992. Aunque se lo ha calificado de liberal, Jatami es el primero que rechaza ese rótulo. Entre sus más firmes apoyos está el ayatola Joiniha, líder de la ocupación de la embajada de EE.UU. en 1980.

AFP

AVEC JACQUES CHIRAC
élan partagé

Para Alain Juppé, el resultado de los comicios desembocó en una de las peores derrotas.

TRIUNFA LIONEL

FRANCIA

En la primera vuelta de los comicios legislativos anticipados, los electores franceses sancionaron la acción del gobierno y restablecieron el equilibrio político otorgándole a la izquierda una confianza que ayer por la noche tenía toda la dimensión de la esperanza.

Página/12
EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) **Los electores franceses no perdonan. Como en 1986 y 1993, este domingo 25 de mayo volvieron a poner al país al borde de una nueva cohabitación política dándole a la coalición de izquierda liderada por el Partido Socialista una inesperada mayoría de votos en la primera vuelta de las elecciones legislativas anticipadas. El balance de los comicios legislativos convocados con antelación por el presidente francés Jacques Chirac desembocó en uno de los peores resultados obtenidos por la derecha en el último cuarto de siglo. La alianza de gaullistas y centristas liberales que gobierna Francia desde 1995 totalizó el 36% de los votos contra más del 40% obtenido ayer por socialistas, comunistas y diversos partidos de izquierda. En 1993, la derecha en el poder había obtenido el 44% y en las presidenciales de 1995, con una clara mayoría, Jacques Chirac se convirtió en presidente de la República. Dos años después, los electores sancionaron la acción de la pareja presidente-primer ministro y restablecieron el equilibrio político otorgándole a la izquierda francesa una confianza que ayer por la noche tenía toda la dimensión de la esperanza.**

El renacimiento electoral de la izquierda encierra toda la épica de los corredores de fondo. Según las proyecciones realizadas en París, el Partido Socialista y el PC vuelven al primer plano de la Asamblea Nacional con una presencia estimada entre los 255 y los 285 escaños frente a una derecha que, exceptuando a la ultraderecha, sólo consigue entre 250 y 275. El salto cuantitativo de los socialistas es histórico, tanto como su rotunda derrota en las legislativas de 1993, donde habían salido de las urnas con sólo 63 esca-

PREVISIONES PARA LA SEGUNDA VUELTA

La cuadratura de una victoria

(Por E. F., desde París) **Las previsiones para la segunda vuelta de las elecciones legislativas del próximo domingo son un poker político en el que las cartas son las figuras de la extrema derecha, la actitud del presidente francés, la movilización del electorado, la cohesión de la actual mayoría y la permanencia o no de Alain Juppé como primer ministro en caso de victoria de la derecha. Si todas las figuras pesan en el juego, la de la extrema derecha es la más trascendente. ¿Qué le dirán sus líderes a ese 15% del electorado? ¿A dónde irán esos "votos manchados" que todos desprecian públicamente tanto como los necesitan en silencio? Toda la victoria del domingo que viene está contenida en esa clave y la actitud de la extrema derecha es capital en dos aspectos.**

El primero atañe a la presencia de los candidatos del Frente Nacional en la segunda vuelta. Cuando más duelos triangulares haya –izquierda-derecha-extrema derecha– menos candidatos conservadores irán a la Asamblea. Si la extrema derecha mantiene sus hombres en las cien circunscripciones previstas la izquierda saldrá con una mayoría segura. El segundo atañe a las consignas de voto del Frente Nacional para los duelos en donde no está presente. Tradicionalmente, sus militantes votan a la derecha pero la relación de fuerzas internas del Frente Nacional puede desembocar en una sorpresa. Por primera vez desde su creación, el Frente Nacional está escindido entre antiguos y modernos, entre la corriente de su presidente, Jean Marie Le Pen, y el delegado general, Bruno Mégret. Le Pen estimó la semana pasada que una mayoría socialista sería mejor porque Lionel Jospin era menos "histéricamente europeista" que los líderes de la derecha. Posición inmediatamente puesta en tela de juicio por Mégret, que encarna la extrema derecha "moderna", más liberal y con corbata. Aunque Le Pen llamó a todos sus candidatos a mantenerse en la segunda vuelta, el Frente Nacional recién decidirá este lunes adónde irán sus votos. Sea cual fuere su decisión es innegable que la democracia francesa está supeditada al capricho y las ambiciones políticas de un movimiento xenófobo, neo nazi, extremista y opuesto a todo lo que es el mundo de hoy.

Las otras figuras del poker son más abiertas. Si la derecha consigue convencer a los electores que Alain Juppé tiene los días contados recuperará los votos que, en la primera vuelta, fueron "cartas de despido" para Alain Juppé. Pero habrá que sugerir un nuevo hombre y los conservadores carecen en sus filas de la coherencia de la izquierda: liberales, ultras, pro europeos, anti unión y moneda única, liberales humanistas, cómo tornar creíble la carta de un hombre que surge de una mayoría aún herida por la lucha interna a que dieron lugar las elecciones presidenciales de 1995. Si se puede apostar por la cohesión de la actual mayoría persistirá siempre la hipoteca de la confianza. La misma generación de jóvenes que votó en el '95 por Chirac votó ayer contra su mayoría: cansada de las promesas, la generación Chirac votó el domingo por un programa socialista antes que por un hombre.

LIONEL JOSPIN

La estrategia del caracol

(Por E. F., desde París) **Lionel Jospin, el primer secretario del Partido Socialista francés, es como un caracol que se desplaza con su casa a cuestas. Desde que asumió la dirección del PS, en 1994, camina con la lentitud segura del caracol. A largo plazo, más que regenerar al PS se propuso aunar a todas las fuerzas de la izquierda en torno de un gran movimiento que representase todas las sensibilidades. La apuesta se hizo realidad con las elecciones legislativas que el presidente Jacques Chirac sacó de la manga constitucional para evitarle a la derecha una derrota en 1998. Pactos con los comunistas, los ecologistas, el movimiento de los radicales de izquierda, el de los ciudadanos y una multitud de grupos que funcionaban autónomamente le permitieron darle a la izquierda una identidad que el mitterrandismo había sepultado. Jospin, a quien se critica por ir a su ritmo, paso a paso, sin precipitación ni pasiones, construyó sin embargo una victoria. Su historia tiene todos los elementos del milagro. Supo sacarse de encima la nefasta herencia de François Mitterrand, darle sentido a la idea socialista en una época y en un país donde, a menudo, la palabra es empleada con tono de broma. Supo llenar de credibilidad una plataforma electoral a la que se atacaba por su falta de realismo.**

Lionel Jospin es la prueba de que el trabajo constante, la explicación honesta y la fidelidad a ciertos principios no son meros ideales: estos elementos también pueden ser victorias políticas. Cuando era ministro de Educación dejó el gobierno socialista por sus desacuerdos con François Mitterrand. Desde entonces, no hizo sino asumir una actitud crítica ante el mitterrandismo. Le costó el aislamiento y, después, el renacimiento. Cuando Jacques Chirac adelantó las elecciones legislativas Jospin y su estrategia del caracol se vieron confrontados al problema de salir a la arena electoral, a destiempo. Tampoco cambió el paso. Siguió, detrás de sus adversarios, repitiendo la misma conducta. Venía de algunos errores producto de esa lentitud pero los corrigió al mismo paso. No hay ni la más mínima sospecha de oportunismo político. La transformación propuesta por Jospin y aceptada por el electorado no es ni espectacular, ni novedosa, ni demasiado de izquierda. Tiene la huella de quien sabe adónde va y no miente.

AFIANZAR AFJP S.A.

LICITACION PUBLICA A
Compañías de Seguros de Vida

Afianzar AFJP llama a licitación para la contratación del Seguro Colectivo de Invalidez y Fallecimiento (en los términos de la Ley 24.241).
Las Bases de Adjudicación podrán retirarse en la sede central de la Administradora, San Martín 918, 2º piso, de la ciudad de Paraná, hasta el día 6 de junio de 1997 hasta las 12 hs.
La presentación de las propuestas será el día 11 de junio de 1997 de 9 a 11 hs.
El pliego tendrá un costo de $ 10.000.
La adjudicación se realizará el día 11 de junio a las 17 hs.

Fundación CISEG (Fundación Centro de Investigaciones Sociales, Estéticas y Grupales)
Centro de Psicodrama Psicoanalítico Grupal
Coordinación general
EDUARDO PAVLOVSKY
Coordinación Grupal
y Psicodrama
"ADHIRIENDO AL DECIMO ANIVERSARIO DE Página/12"
Soler 4050 - Tel.: 824-2789 (16 a 20 hs.)

JOSPIN EN LA PRIMERA VUELTA

VIRA A LA IZQUIERDA

ños. La sorpresa del escrutinio del domingo –la verdad de las urnas contradijo una vez más las profecías de los sondeos de opinión– no radica tanto en la recuperación de los socialistas sino en que el conjunto de la izquierda sea hoy mayoritaria en el país. Los distintos institutos de estudios de opinión cifran en 41,6% los votos de la izquierda y en 36,3% los de la derecha, es decir, una diferencia inversa a la que le dio en el '95 la victoria presidencial a los conservadores. El 5% cambió de campo político para esbozar un equilibrio de fuerzas políticas. En vez de la igualdad prometida por las previsiones, la izquierda se encuentra ahora a la cabeza y con claras posibilidades de alcanzar una mayoría el próximo domingo. Tres sondeos de opinión daban incluso anoche a la coalición de izquierda mayoritaria a cabo de la segunda vuelta de las elecciones legislativas entre 298 y 303 escaños contra 270 y 285 para la derecha –la mayoría absoluta es de 289 escaños–.

Lo único en lo que no se equivocaron mucho los sondeos de opinión es en la elevada taza de abstención, el 31,5%, y en el resultado de la extrema derecha del Frente Nacional. Los frentistas alcanzaron este domingo en las urnas su mejor porcentaje, con más del 15% de los votos, y aparecen ahora como los "diablos claves" de la segunda vuelta. Sus consignas de voto serán determinantes para la formación de la mayoría. La consulta dejó asimismo dos decepcionados en el camino: el Partido Comunista, pese a su voluntad de salir del círculo marginal, se mantiene en torno de una inamovible escala que oscila entre el 9% y el 10%, mientras que los ecologistas apenas totalizan el 6,7% de los sufragios. Pero, aunadas, las fuerzas de la izquierda lograron poner a la derecha cara al abismo de una cohabitación entre un presidente de derecha y un posible primer ministro de izquierda. Ironía, sabiduría, humor, Francia dosifica de manera insólita el castigo que les impone a los gobernantes que no cumplen con las promesas que los llevaron al poder: en 1986 y 1993, a raíz de dos decepciones distintas, la social y la ética-moral, los electores le impusieron una mayoría conservadora al difuntopresidente socialista François Mitterrand. Su primer ministro de la primera cohabitación, el actual jefe del Estado Jacques Chirac, saborea esta noche la misma incertidumbre que el viejo líder socialista.

"El primer ministro está tocado... sólo falta hundirlo", dijo anoche el líder de la Liga Comunista Revolucionaria, Alain Krevine. Tocado es poco decir. Conductor de la campaña, Alain Juppé vio traducirse en las urnas la impopularidad récord que lo persigue desde hace un año y medio. Frente a un jefe del gobierno desestabilizado por el electorado, el primer secretario del PS, Lionel Jospin, propuso a la sociedad "un pacto para el cambio, un pacto para una nueva sociedad en movimiento" asumido por una formación que, aseguró, es la única "que quiere aplicar un programa voluntarista para resolver las dificultades de los franceses: el desempleo, la inseguridad, las desigualdades". Ese pacto para la nueva democracia es el pacto "de una Francia en Marcha, no para algunos, sino para todos y con todos". Sin hacer oídos sordos al eco de las urnas, el primer ministro Alain Juppé reconoció en su declaración que los "franceses habían querido decir que esperaban un cambio profundo: debemos escuchar ese mensaje". Según Juppé, "el cambio" no puede venir de la coalición PS-PC "porque no se puede cambiar retomando viejas ideas". Categórico y vomitivo como es su costumbre, el presidente del Frente Nacional, Jean Marie Le Pen, estimó que el presidente francés había sido derrotado y, por lo tanto, "debe partir". Lo esencial, sin embargo, ocurrirá este lunes cuanto el Frente Nacional se reúna a puertas cerradas y decida a quién irán sus votos en la segunda vuelta. Sin esos votos, en Francia, no hay mayoría: valen electoralmente tanto como pesan éticamente. Pero Francia volvió a decir, silenciosa, masivamente, que la idea socialista no es mero concepto del pasado.

AFP

El renacimiento electoral de la izquierda liderada por Jospin encierra toda la épica de los corredores de fondo.

El PS obtuvo una inesperada mayoría de votos en la primera vuelta electoral.

Cifras al cierre

Partido	Votos ganados	Porcentaje
Extrema izquierda	579.101	2,44
Comunistas	2.325.013	9,81
Socialistas	5.685.395	23,98
PRS*	338.012	1,42
Otros de izquierda	592.754	2,50
Ecologistas	1.602.672	6,76
Independientes	325.069	1,37
RPR**	3.685.497	15,55
UDF***	3.433.885	14,48
Otros de derecha	1.550.747	6,54
Frente Nacional	3.559.133	15,01
Extrema derecha	22.069	0,09

* *Partido Radical Socialista (centroizquierda).*
** *Unión por la República (gaullistas, coalición gobernante).*
*** *Unión por la Democracia Francesa (centroderecha, coalición gobernante).*

A. E. CARRILLO Y Cía. S. A.
Castro 919 C. P. (1217) - Buenos Aires - Argentina -
Líneas Rotativas y Fax: 54-1-957-6342
E.mail: aecarrillo@netline.com.ar

SALUDA A **Página/12**
EN SU 10º ANIVERSARIO,
DESEANDOLE MUCHOS EXITOS

A los que no creían en el éxito de este diario, desde hace 10 años **Página/12** les viene poniendo la tapa. ¡Felicitaciones!

fm del Barrio de Palermo
94.7

ADHIERE A LOS 10 AÑOS DE **Página/12**

ENERGIA
MENDOZA
SOCIEDAD DEL ESTADO

Opinión

Por Walter Goobar

De Londres a París

Cuando fueron a las urnas, los británicos no sólo cuestionaron la liberalización de su economía, sino que exigieron una mejora de los salarios y una política de recuperación de la educación y de la sanidad. Los franceses, por el contrario, parecían atrapados entre dos rechazos: a uno de los gobiernos más impopulares de toda la historia y a una oposición contradictoria y poco convincente. Al convocar a elecciones anticipadas Chirac calculaba que a los socialistas les faltaría tiempo para consolidar la nueva imagen posmitterrandista de Lionel Jospin: no es fácil demostrar rigor intelectual e integridad, política y personal, en una Francia en que proliferan los casos de corrupción. En cambio, la galaxia de centroderecha ofrece tantas caras que siempre se presta a confusión.

En rigor de verdad, la mayoría de centroderecha tenía que pasar la prueba de las urnas el año que viene. Y para entonces podrían haberse producido dos hechos altamente perjudiciales. Por una parte, que el gobierno hubiera tenido que redoblar la apuesta por las medidas económicosociales absolutamente impopulares. Por otra, que la curva de desgaste del gobierno, ya en caída libre, hubiera llegado a un punto de no retorno.

El rechazo a la política del gobierno expresado en la primera vuelta de las elecciones francesas es análogo al que ha expulsado a John Major del poder, e incluso más fuerte, porque los índices de desempleo y de precarización del trabajo son más elevados en Francia que en Gran Bretaña y porque, además, el gobierno de Chirac no ofrece ninguna perspectiva: una victoria de centroderecha hubiera significado una profundización de la fractura social, más neoliberalismo salvaje, más inhibición del Estado y la entrega indefensa a la Europa del euro.

¿Qué dimensión hay que dar al trabajo, a la ciudadanía, a la convivencia étnica y cultural, a la moral pública? Hay motivos para analizar los resultados de la primera vuelta de las elecciones francesas desde una óptica que excede el ámbito nacional. Más allá de los partidos y los candidatos, los franceses se expresaron sobre un modelo de Estado y de democracia, sobre la descentralización y los sistemas de control de la vida pública, sobre la revaluación de la justicia, sobre el grado de regulación del mundo económico y sus consecuencias para la gente, sobre la necesidad de combatir la corrupción y la delincuencia organizada.

La impresión que ha causado la victoria del laborista Tony Blair en Gran Bretaña, la expectativa generada a nivel europeo e internacional, la sensación de que con él llega aire fresco, proviene no tanto por su mayor o menor europeísmo, ni de sus posibilidades para alejar –con una varita mágica– las angustias de la globalización económica, sino porque ha puesto por delante la lucha por la educación y por la ética. Y ofrece romper el corset mental generado por dos décadas de neoliberalismo, con una combinación relativamente sencilla de pragmatismo e imaginación. La misma que los franceses han dejado como asignatura pendiente hasta el próximo domingo.

Ñuls festeja el triunfo y la punta.

Newell's gritó un gol para tomar más ventaja

A Newell's le salió un fin de semana redondo. Ganó bien un partido que se le complicó muchísimos en los últimos diez minutos y sacó provecho del empate sabatino de Colón y Vélez. Era previsible que Independiente le ganara a Estudiantes y sueña que un milagro correntino, esta noche, en Núñez, amargue y sepulte a River. "Lo importante es que ganamos y que no dependemos de nadie", fue la frase más escuchada en el vestuario del Parque Independencia. Es así, Newell's depende de sí mismo para coronarse campeón del Clausura. ¿Podrá?

Disponer de determinada manera los hombres en el campo suele ser engañoso. Hay equipo muy ofensivos jugando con un solo delantero de punta. Y otros que defienden lejos del arco y dejan tres atrás. Mario Zanabria no engañó a nadie y pudo equilibrar las cosas. Dejó tres atrás haciendo hombre en zona, tres volantes de mucha dinámica como Liendo y Fagiani por los costados y París por el medio. Dejó flotando a Dalla Libera y puso tres buscapiés adelante. Zamora, Giménez y Quintana fueron difíciles de contener para los granates. pero el secreto de Newell's fue dónde plantó cada línea. De tres cuartos para adelante, con mucha presión sobre la salida de Lanús. No dejó salir a los visitantes, le quitó el circuito y después manejó bien las habilitaciones. El gol lo consiguió París, con un fortísimo remate desde casi treinta metros. "Me dejaron el hueco y le pegué", dijo el volante que le hizo un gol muy parecido a Chilavert jugando para Estudiantes el día que Vélez ganó su primer título.

Newell's trató de asegurar la victoria durante gran parte de la segunda etapa pero Roa cerró el arco. Bajó la presión, se tiró unos metros atrás y entonces creció Lanús y sufrió Cejas. El arquero salvó el empate en no menos de dos oportunidades y puso a salvo el liderazgo de su equipo. Terminó apurado, apretado en su área, cansado pero victorioso al fin. Ganó Newell's y no depende de nadie. Sí, es cierto, eso es lo importante.

1

NEWELL'S: Cejas; Rocha, Samuel, Crossa; Liendo, París, Fagiani; Dalla Líbera; Quintana, Zamora, Giménez. **DT:** Mario Zanabria.

0

LANUS: Roa; Ramón, Falaschi, Siviero, González; Cravero, Serrizuela, Mena, Morales; Ibagaza, Ariel López. **DT:** Héctor Cúper.

Cancha: Newell's. **Arbitro:** Rubén Pascualino. **Goles:** 40m. París (N). **Cambios:** 45m. Enría por González (L), 67m. Guiñazú por Zamora (N), 85m. Teres por Liendo (N), 89m. Ariel Ruggeri por Quintana (N). **Recaudación:** 138.425 pesos.

GIMNASIA LES GANO A LOS JUJEÑOS

Un Lobo se comió al otro

3

GIMNASIA: Noce; Sanguinetti, San Esteban, Pereyra; Troglio, Larrosa, Yllana, Sava, Guglielminpietro; Guillermo Barros Schelotto, Lagorio. **DT:** Carlos Griguol.

2

GIMNASIA J: Castellano; Aguirrez, Garcete, Costas, Díaz; González, Giustozzi, Morales Santos, Juárez; Trimarchi, Garnier. **DT:** Víctor Riggio.

Cancha: Gimnasia. **Arbitro**: Angel Sánchez. **Goles**: 6m. Sanguinetti (G) en contra, 22m. Morales Santos (GJ), 40m. Sanguinetti (G), 48m. Lagorio (G), 62m. Guillermo Barros Schelotto (G). **Cambios**: 67m. Sosa por Lagorio (G), 66m. Rozas por Juárez (GJ), 77m. Kobistyj por Sava (G), 86m. Casartelli por Morales Santos (GJ), 90m. Romero por Troglio (G). **Incidencias**: 85m. expulsado González (GJ), 89m. expulsado Díaz (GJ).

Peor imposible para los jujeños. Dos nuevos expulsados, cuarta derrota consecutiva y en un partido en el que llevaba dos goles de ventaja. El descenso está a la vuelta de la esquina. Gimnasia de Jujuy peleará por quedarse en primera junto a Huracán Corrientes y Español. Para el Gimnasia platense la victoria fue un respaldo para un equipo de floja campaña pero que apunta al clásico con Estudiantes para cerrar el año con balance favorable. Sanguinetti hizo dos goles. El primero en su propio arco al intentar despejar un centro. El otro fue para descontar, de tiro libre, la ventaja que había aumentado Morales Santos, quien había llegado a la red tras burlar el achique. Lagorio, de cabeza en el segundo palo, empató apenas volvieron del descanso y el mellizo Guillermo dio la victoria a los locales con un golazo de cabeza.

VICTORIA SOBRE CENTRAL

Unión hizo toda la fuerza

3

UNION: Yorno; Magnín, Giuntini, Zavagno; Bezombe, Mazzoni, Garate, Clotet, Cabrol; Perezlindo, Marzo. **DT:** Carlos Trullet.

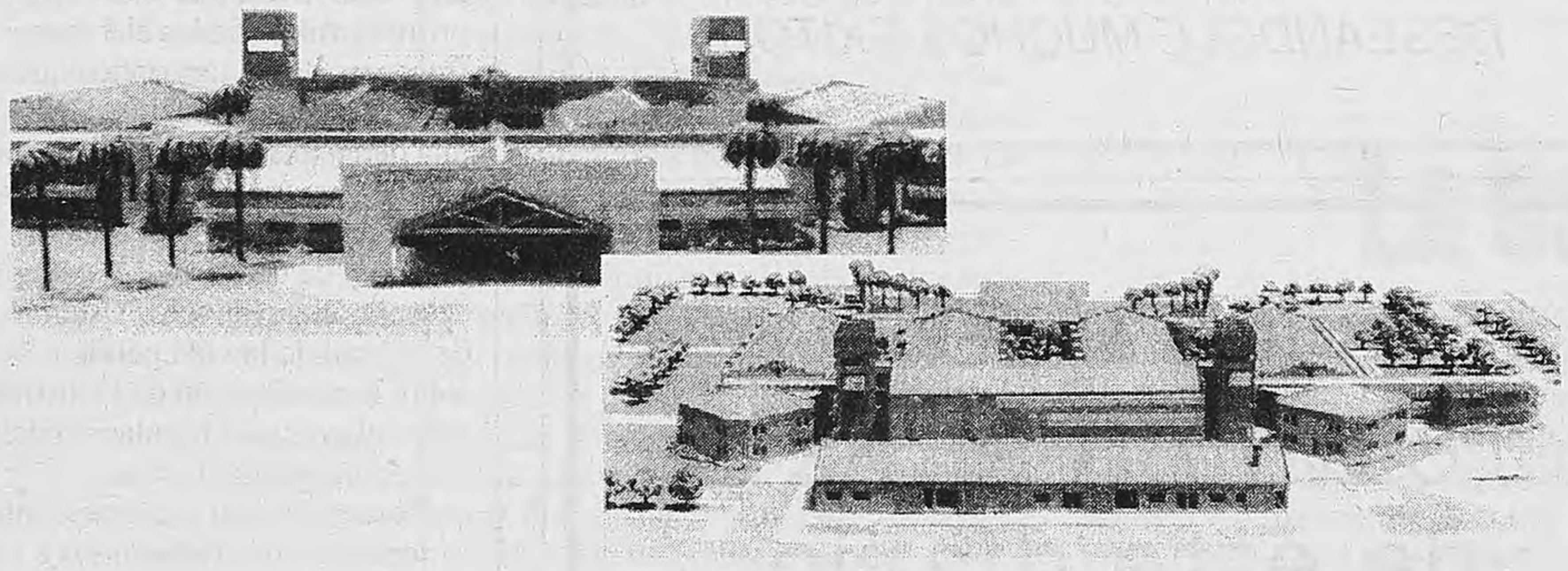
2

ROSARIO CENTRAL: Buljubasich; Gerbaudo, Carbonari, Kesman, Jara; Coudet, Quinteros, Barrella, Da Silva; Maceratessi, Garrone. **DT:** Angel Zof.

Cancha: Unión. **Arbitro:** Alejandro Sliwa. **Goles:** 29m Da Silva (R) de penal, 38m Perezlindo (U), 46m Maceratessi (R), 59m Mazzoni (U), 85m Marzo (U). **Cambios:** 45m Boasso por Garrone (R), 89m Rodríguez por Perezlindo (U). **Incidencias:** 59m Buljubasich (R) le detuvo un penal a Cabrol (U). 87m expulsado Barrella (R), 89m expulsado Jara (R).

Fue un partido dramático para Unión. Debía ganar para que la alegría de este año no sea sólo de Colón, para mantener alguna remotísima esperanza y para calentarse a fuego lento para el clásico. Pero Central, que sigue subiendo al Himalaya y desde ahí tirándose de cabeza, casi le amarga la tarde. Dos veces estuvieron arriba los rosarinos, dos veces tuvo que ir a buscar Unión el empate. Y cuando tuvo la chance de igualarlo también sufrió. Buljubasich, figura de Rosario Central en cada partido, le atajó el remate a Cabrol. La pelota se desvió a un costado, llegó el centro y Mazzoni puso el empate. Después amartilló el área visitante hasta que Marzo pudo poner el tercero. A Central, peor no le puede ir. Ya no juega por nada y pierde seguido, salvo cuando le amarga la vida a River.

EN MENOS DE UN AÑO, UNA OBRA PARA TODA LA VIDA.



Que la obra más grande de nuestro Gobierno esté destinada a nuestros chicos no es una casualidad. Por el contrario. La prioridad de todas las sociedades debería estar concentrada en los más pequeños. Porque son los más débiles. Porque muchos están desamparados o, sencillamente, porque son nuestros hijos.

El Hospital de Niños "Juan Pablo II" nació siendo un gran desafío; se convirtió en un proyecto y, muy pronto, será una realidad de la que podremos estar orgullosos todos.
En un plazo de ejecución de menos de un año, habremos cumplido un sueño de todos.
Y podremos disfrutar de una obra para toda la vida.

GOBIERNO DE CORRIENTES

Felicitamos a **Página/12**
en sus primeros 10 años

IPESA
INSTITUTO DE PUBLICACIONES Y ESTADÍSTICAS SOCIEDAD ANÓNIMA

Primer nivel en industria gráfica

Magallanes 1315 Cap. Fed. (1288)
TEL.: 303-2305 al 10

Saludamos a
Página/12
por su papel innovador
en la prensa argentina

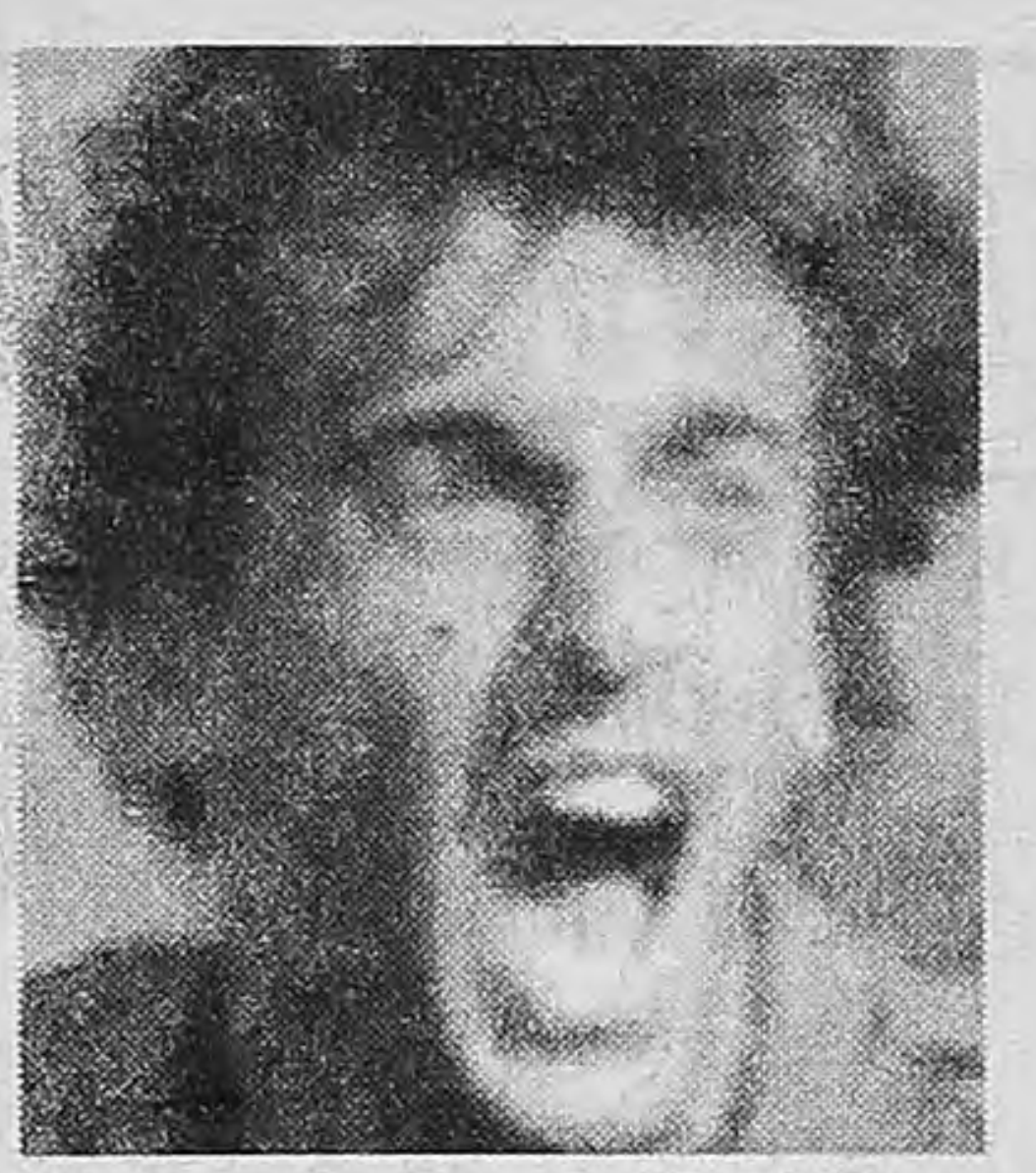
Papelera
Tucumán S.A.

Julio Zamora. Newell's.

Cristian Castillo. Colón.

Burruchaga. Indep'te.

Enzo Francescoli. River.



Fernando Pandolfi. Vélez.

FALTAN CINCO FECHAS, HAY CINCO CANDIDATOS

CAMPEON, SE BUSCA

Newell's se escapó pero le esperan cinco partidos durísimos, tres de ellos de visitante. Colón debe jugar con Independiente y además el clásico. Independiente se queda sin técnico en la definición. River debe enfrentar a Newell's, Vélez e Independiente y Vélez corre de atrás pero con un plantel diezmado por las expulsiones.

Ganó Independiente. Empataron Colón y Vélez. Ganó Newell's. Sería una catástrofe para River no ganarle a Huracán Corrientes esta noche. Cuando se complete la fecha 14ª quedarán cinco fechas, receso de por medio, para consagrar al campeón del Clausura. ¿Quién será? Abajo las cosas están más claras. El triunfo de ayer de Unión decretó el descenso de Banfield, pero queda otra plaza en el avión que lleva al sábado. Hay tres candidatos: Español, Huracán Corrientes y Gimnasia de Jujuy. ¿Quién baja a Primera B?

River-Huracán Corrientes desde las 21 es el partido principal de los que completan la jornada. Banfield-Platense a las 18, Huracán-Boca desde las 20 y Ferro-San Lorenzo a las 21 juegan por cumplir.

La tabla muestra a Newell's con 31 puntos, Colón con 28, Independiente con 27, River con 25, Vélez –el jueves completa con Español el partido postergado– y Racing con 24. La fecha del próximo domingo será la última. Luego habrá un mes de receso.

Newell's debe jugar con San Lorenzo (V), Huracán Corrientes (L), River (V), Ferro (L) y Racing (V). A **Colón** le queda Independiente (L), Gimnasia (V), Unión (L), Banfield (V), Huracán (L). A **Independiente** le falta Colón (V), Lanús (L), San Lorenzo (V), Huracán Corrientes (L), River (V). A **River** le falta jugar con Racing (V), Ferro (V), Newell's (L), Vélez (V), Independiente (L). Y **Vélez** tiene que jugar con Lanús (V), San Lorenzo (L), Huracán Corrientes (V), River (L), Ferro (V). En los papeles, Newell's y River tienen el fixture más complicado, después está Colón y más aliviados aparecen Independiente y Vélez. Hay tres equipos que enfrentarán a otros tres candidatos: Huracán Corrientes, San Lorenzo y Ferro, árbitros de la definición. Los correntinos, que pelean por quedarse en primera, serán durísimos rivales. Y en cuatro fechas de las que faltan habrá cruce de candidatos: Colón-Independiente en la 15, River-Newell's en la 17, Vélez-River en la 18 e Independiente-River en la 19. Newell's tiene la ventaja de no depender de nadie, pero juega 3 de las 5 fechas fuera de Rosario. Colón es el equipo con más "hambre de gloria" y el que tiene rendimiento más parejo, pero tiene poco banco y lesiones y suspensiones pueden ser fatales. Independiente es el que mejor juega pero se queda sin técnico, y quizá sin algún jugador, en el tramo final. River tiene las mejores individualidades pero la convivencia de plantel-cuerpo técnico es insostenible. Vélez tiene oficio pero se quedó sin delanteros por las expulsiones, ya ganó todo, no tiene urgencias y varios de sus hombres sueñan con una venta. Lo dicho. ¿Quién sale campeón?

NOTICIERO

FORMULA 1. El piloto canadiense Jacques Villeneuve a bordo de un Williams-Renault se impuso en el Gran Premio de Cataluña, corrido ayer en Montmeló. Hizo un tiempo de 1.30.35/896 hora. Segundo fue Olivier Panis con Prost-Mugern-Honda y tercero Jean Alesi con Benetton. El bicampeón mundial Michael Schumacher, con Ferrari, debió conformarse con el cuarto lugar. Villeneuve pasó a encabezar el campeonato con 30, puntos seguido por Schumacher con 17, Panis con 15 y Eddie Irvine con 14.

ESPAÑA. Athletic Bilbao venció 1-0 al Real Madrid y ahora Barcelona quedó a 2 puntos del líder cuando quedan tres fechas de la Liga de fútbol. En los otros partidos hubo estos marcadores: Tenerife 2-Racing 2, Compostela 3-Espanyol 1, Sevilla 2-Rayo Vallecano 0, Sporting 2-Hércules 0, Atlético de Madrid 1-Extremadura 1, Zaragoza 3-Real Sociedad 0, Valladolid 0-Celta 1, Logroñés 1-Oviedo 1 y hoy completan Valencia-Betis.

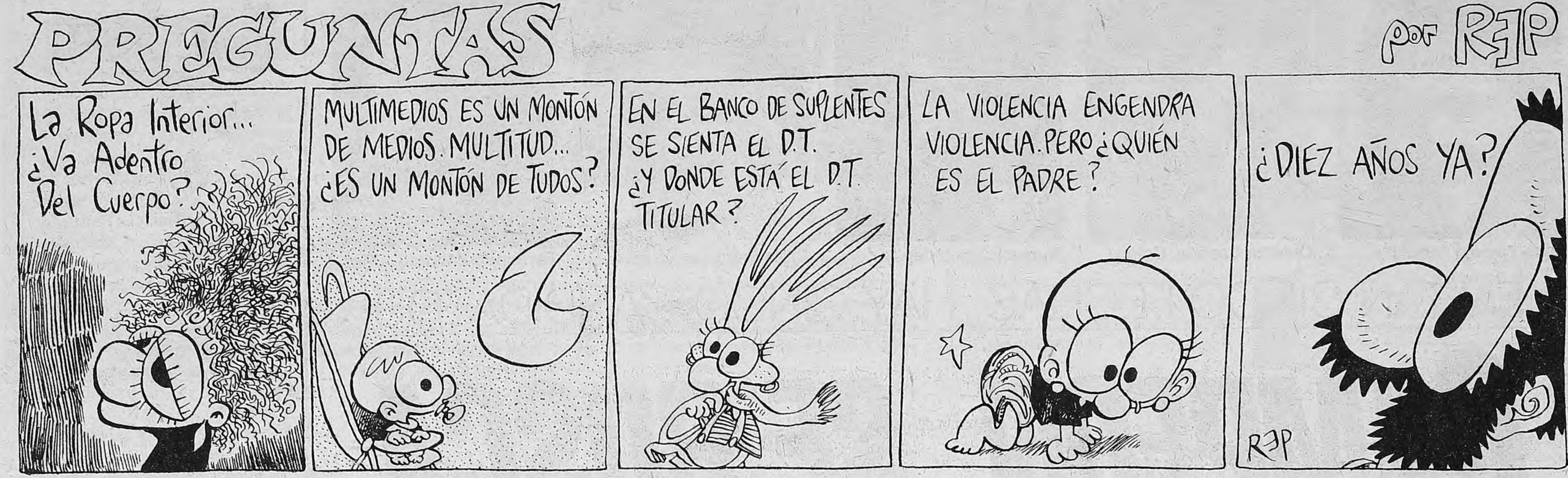
ITALIA. Parma venció 1-0 a Bologna con gol de Chiesa y conserva el segundo lugar del campeonato de fútbol, ya ganado por Juventus cuando todavía falta una fecha. Inter venció 3-2 al Napoli. Parma con 60 puntos e Inter con 58 disputan el segundo lugar que clasificará un equipo para la Copa de Campeones. Gabriel Batistuta hio dos goles para la victoria de Fiorentina por 3-0 sobre Reggiana. Los otros partidos terminaron así: Cagliari 3-Sampdoria 4, Lazio 4-Verona 1, Perugia 2-Roma 0, Udinese 4-Piacenza 0, Vicenza 2-Milan 0 y en el adelantado Atalanta 1-Juventus 1.

EL GOBIERNO
DE LA
PROVINCIA DEL CHACO

Saluda a **Página/12** al cumplirse hoy 10 años de vida dedicados a informar y formar, haciendo votos para que siga trabajando por la libertad de expresión de los argentinos.

Salud, **Página/12**!!!

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO


PREGUNTAS
por REP
La Ropa Interior... ¿Va Adentro Del Cuerpo?
MULTIMEDIOS ES UN MONTÓN DE MEDIOS. MULTITUD... ¿ES UN MONTÓN DE TUDOS?
EN EL BANCO DE SUPLENTES SE SIENTA EL D.T. ¿Y DONDE ESTÁ EL D.T. TITULAR?
LA VIOLENCIA ENGENDRA VIOLENCIA. PERO ¿QUIÉN ES EL PADRE?
¿DIEZ AÑOS YA?
REP

CONTRATAPA

Máscaras

Por Juan Gelman

En efecto, la verdad molesta: es –decía el lema de un viejo diario uruguayo de provincia– "la única diosa que los hombres no quieren ver desnuda". **Página/12** se ha empecinado y empecina en desvestirla en el país, arrancarle la ropita con que distintos factores de poder envuelven su práctica de la corrupción, la injusticia, la impunidad, el autoritarismo, la explotación. Es arduo el oficio de inventariar apariencias y arrebatarles las máscaras.

No le ha ido mal en el empeño: ha sacudido al país destapando no pocas ollas podridas; ha tenido la honra de que el señor Presidente y altos funcionarios de la Nación propinaran –al diario y a sus periodistas– juicios múltiples y aviesos y que ministros debieran abandonar su cargo en olor de escándalo; y ha arrastrado a una parte de la gran prensa comercial a introducirse en los terrenos de la denuncia que antes frecuentaba, cuando lo hacía, con temblona timidez. La prensa argentina emergió maltrecha y acostumbrada del silencio que guardó bajo la dictadura militar. Sobre ese caballo se posó este tábano y habrá algún día que medir el peso de **Página/12** en el ejercicio de la libertad de prensa que hoy impera en el país.

Es una libertad que cuesta sangre todavía, desde el asesinato de 100 periodistas bajo la dictadura aciaga hasta el de José Luis Cabezas bajo este gobierno civil. Cuesta agresiones y amenazas, como bien saben Hernán López Echagüe y 700 colegas más. La desmentida afirmación del Presidente cuando fue reelecto –"Hemos derrotado a los medios"– tiene, sin embargo, una zona verificable: ante el "democratismo impotente" –según definición de José María Pasquini Durán– de una oposición desdibujada, una parte de la prensa no vacila en cuestionar el cesarismo en curso. También alguna vez habrá que calibrar la contribución de esa prensa, con **Página/12** a la cabeza, al apuntalamiento de nuestra incierta democracia.

"Hostigar a los sinvergüenzas, aunque sean incorregibles, es una tarea de índole ética", solía decir el austríaco Karl Kraus, maestro del periodismo crítico. "Hay que molestar a los granujas, aunque no por ello dejen de serlo", había afirmado Jonathan Swift un siglo y medio antes. Ahora el ministro del Interior, Carlos Corach, pretende enchalecar la libertad de prensa imponiendo un "tribunal de ética periodística" a los medios y periodistas que bregan por la ética nacional. La concepción de la ética que alimenta el Gobierno se manifiesta en los calificativos del secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, que llamó "delincuentes" a quienes develan la delincuencia nacional. Es interminable el desfile de disfraces.

Como no alberga la mentira, **Página/12** –se dice– no es un diario "objetivo". Me alegro: ser "objetivo", pensaba el filósofo Ernst Bloch, "entraña convertir a la vida y a las cosas de la vida en entidades tan heladas como ligeras. Es, ante todo, la expresión del *vacío*, y éste se agota en la eliminación. Ahí aparece *el engaño* en la medida en que se niquela el vacío para que brille y seduzca... La objetividad es forma suprema de la distracción y también la más desfigurada porque pasa bajo una forma 'honesta'. Pero es una honestidad apenas de fachada y no presta la menor atención a la posibilidad de un examen más profundo". ¿Y cuál sería la naturaleza de una realidad "objetiva" que existiría fuera de nosotros? ¿Unicamente la que dicta el poder?

Hace 10 años que tengo el privilegio de acompañar en **Página/12** a periodistas de la talla de Horacio Verbitsky, José María Pasquini Durán, Ernesto Tiffenberg, Martín Granovsky y tantos otros. La muerte ha devastado esa lista llevándose a Miguel Briante y a Osvaldo Soriano. Ambos están presentes en la pasión de interrogar la realidad que a todos nos anima. Opinamos libremente y eso es causa de diferencias y contradicciones que construyen la riqueza del pensamiento del diario. El día que la realidad tenga una sola lectura nos moriremos de gris. No todo lo que pasa en sus páginas me seduce; no, por ejemplo, el ataque de cholulismo rutilante (con perdón de la palabra) que le dio con el caso Samantha. El fenómeno de las niñitas de 8 y 9 años de edad que quieren ser Samantha merece el análisis de sus raíces, que tal vez algún enigma moja. Es un diario incompleto. Quien desee conocer los resultados de Palermo o San Isidro y de la Lotería Nacional deberá comprar además otro, en el que sólo a veces encontrará la preocupación de **Página** por los dolores del país. Cabe entonces saludar la fidelidad de los lectores de este diario, esa que en definitiva es razón de su existencia. Por lo demás, todo lo que uno ama es incompleto. Dónde pone uno su amor si no.

SR. PRESIDENTE
SRES. LEGISLADORES
JUECES
Uds. lo saben y el pueblo también
Obediencia se le debe al Pueblo
Despiértese con
Página/12
El diario sin desperdicio.
AUDITORIO BA
CALLAO 360

Business Class de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA
2800	B.BLANCA	6.30
2804	B.BLANCA	13.09
2818	B.BLANCA	7.39
2802	B.BLANCA	19.12
2818	C.RIVAVADIA	7.39
2400	CORDOBA	7.00
2412	CORDOBA	11.42
2404	CORDOBA	12.33
2406	CORDOBA	15.12
2414	CORDOBA	16.18
2416	CORDOBA	18.27
2408	CORDOBA	19.15
2560	CORRIENTES	6.42
2564	CORRIENTES	11.39
2564	FORMOSA	11.39
2948	JUJUY	6.51
2824	M. D. PLATA	7.30
2826	M. D. PLATA	11.12
2832	M. D. PLATA	15.18
2840	M. D. PLATA	19.18
2404	MENDOZA	12.33
2420	MENDOZA	10.24
2428	MENDOZA	18.51
2860	NEUQUEN	7.09
2872	NEUQUEN	10.18
2864	NEUQUEN	13.51
2874	NEUQUEN	16.51
2868	NEUQUEN	18.45
2550	POSADAS	7.18
2572	POSADAS	13.48
2552	POSADAS	18.36
2540	RESISTENCIA	7.42
2572	RESISTENCIA	13.48
2542	RESISTENCIA	19.03
2818	R. GALLEGOS	7.39
2818	R. GRANDE	7.39
2302	ROSARIO	8.24
2304	ROSARIO	12.18
2306	ROSARIO	13.42
2312	ROSARIO	17.39
2316	ROSARIO	20.09
2920	SAN JUAN	7.06
2948	S. DEL ESTERO	6.51
2924	SAN LUIS/S. RAFAEL	14.18
2872	SANTA ROSA	10.18
2874	SANTA ROSA	16.51
2370	SANTA FE	7.15
2372	SANTA FE	9.12
2376	SANTA FE	16.27
2926	V. MERCEDES	7.48
2804	VIEDMA	13.09
2818	USHUAIA	7.39

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA
2801	B.BLANCA	9.20
2819	B.BLANCA	14.09
2805	B.BLANCA	18.09
2803	B.BLANCA	22.02
2819	C.RIVADAVIA	18.05
2401	CORDOBA	9.55
2413	CORDOBA	14.42
2407	CORDOBA	18.12
2415	CORDOBA	19.10
2417	CORDOBA	21.22
2409	CORDOBA	22.15
2561	CORRIENTES	9.52
2564	CORRIENTES	15.50
2564	FORMOSA	15.50
2949	JUJUY	12.50
2825	M. DEL PLATA	9.40
2827	M. DEL PLATA	13.22
2833	M. DEL PLATA	17.28
2841	M. DEL PLATA	21.28
2421	MENDOZA	14.19
2404	MENDOZA	17.13
2429	MENDOZA	22.46
2861	NEUQUEN	11.09
2872	NEUQUEN	15.03
2865	NEUQUEN	17.51
2874	NEUQUEN	21.21
2869	NEUQUEN	22.40
2551	POSADAS	10.38
2572	POSADAS	18.03
2553	POSADAS	21.56
2541	RESISTENCIA	10.52
2572	RESISTENCIA	18.03
2543	RESISTENCIA	22.15
2819	R.GALL./R. GRANDE	14.09
2303	ROSARIO	11.04
2305	ROSARIO	14.58
2307	ROSARIO	16.22
2313	ROSARIO	20.19
2317	ROSARIO	22.09
2921	SAN JUAN	11.05
2949	S. DEL ESTERO	12.50
2924	S. LUIS	18.21
2872	SAN RAFAEL	15.03
2371	SANTA ROSA	9.25
2359	TRELEW	6.05
2926	V. MERCEDES	11.23
2874	SANTA ROSA	21.21
2373	SANTA FE	12.07
2375	SANTA FE	16.40
2379	SANTA FE	20.58
2809	VIEDMA	18.09
2819	USHUAIA	14.09

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.